



# Літаратура і мастацтва

газета творчай інтэлігенцыі Беларусі

31 ЛІПЕНЯ 1998 Г.

№ 31/3959

КОШТ 4 000 РУБ.

## СУВЕРЭНІТЭТ — ГЭТА СВЯТОЕ!

**Аляксандр ПЯТРУНІКАЎ:** "Можна з дакладнасцю гаварыць аб будучыні Беларусі ў адзінай дзяржаве. Ёй будучы, вядома, дадзены правы "культурнай аўтаноміі", дарэчы, распрацаваныя таварышам Сталіным у далёкія дваццатыя гады. Але калі зыходзіць з рэальнага становішча культуры Беларусі, найперш мовы, дык можна канстатаваць адно: праз некалькі дзесяцігоддзяў, на працягу аднаго пакалення будзе ліквідавана ўсё нацыянальнае беларускае. Беларусь увойдзе ў сусветную гісторыю як легендарная Атлантыда".

4

## МАЕМ ТОЕ, ЧАГО ВАРТЫЯ...

**Аркадзь КАРОТКІ:** "Здаецца, праходзіць час догмаў і авантур, усёдазволенасці, скажэнняў і замоўчванняў, уцягнення людзей у аферныя палітычныя баталіі, бессаромнага і нахабнага ашуканства іх. Пацешыліся, панове, і хопіць, час за розум брацца, за справу навядзення элементарнага парадку ў сваім уласным доме".

5

## ФРАНЦІШАК БАГУШЭВІЧ: ЧЫТАЕМ СПАЧАТКУ...

**Валеры БУЛГАКАЎ:** "...Невыпадкова, што так часта ў гісторыі беларускае слова ўспрымалася як антыўрадавае. Гэтая тэндэнцыя праяўляецца ўжо ў Льва Сапегі з ягоным прыхаваным супрацівам цэнтралізатарскім памкненням польскай кіраўнічай эліты. Пік жа з'явы назіраецца ў XIX ст. — дастаткова прыгадаць, які выбуховы запал неслася ў сабе "Мужыцкая праўда" Каліноўскага або паэтычныя творы Багушэвіча".

6—7

## ВЯНОК БАПАДАЎ

Алесь ЧОБАТА

8

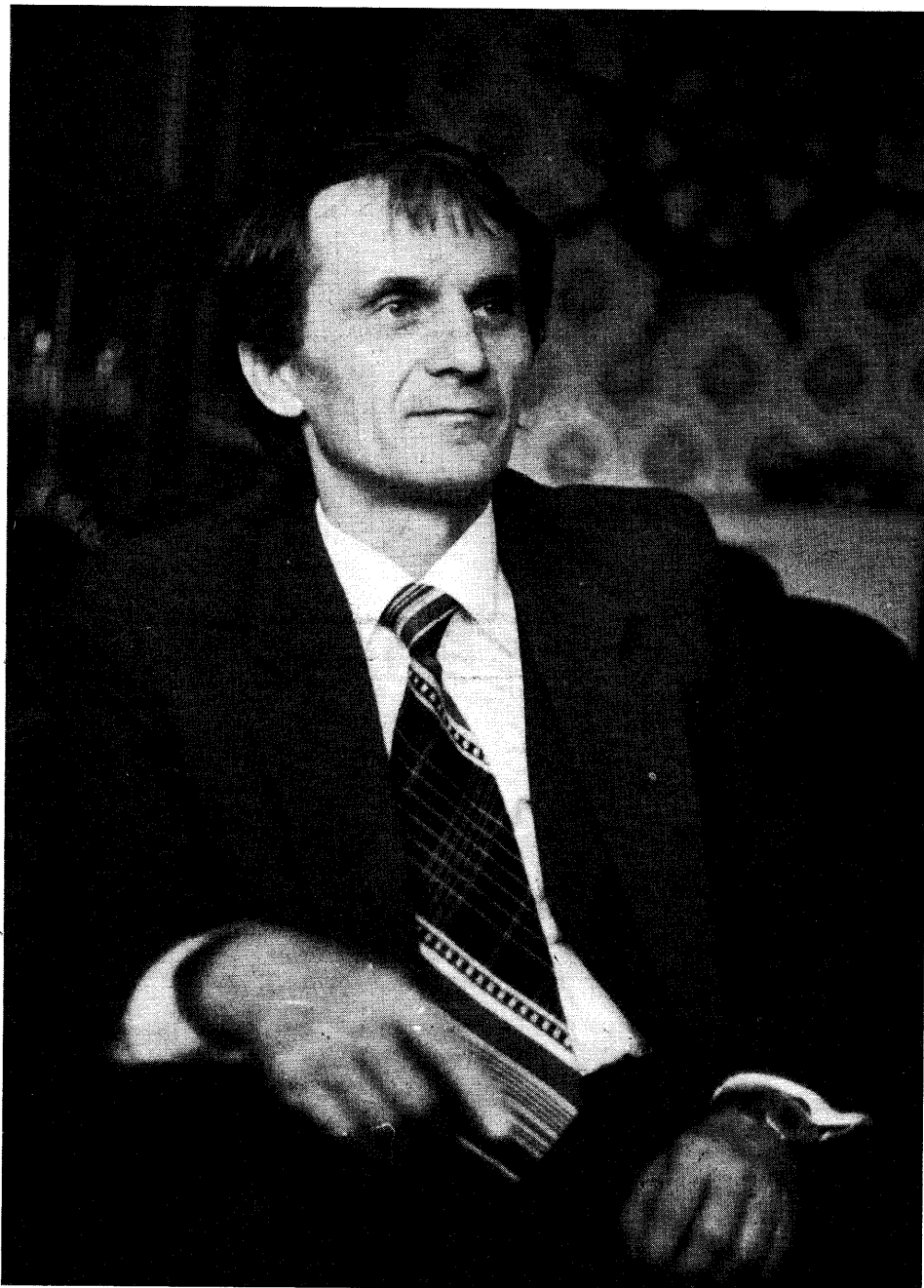
## АСФАЛЬТАВЫ КАТОК

Апавяданне Таццяны МУШЫНСКАЙ

9

## НІКОЛІ НЕ ПОЗНА!

Шаноўныя чытачы! На наш штодзёны падпісачца ніколі не позна — падпіска прымаецца ў любым нашым аддзяленні. Кошт на адзін месяц — 15 тысяч рублёў, на тры — 45 тысяч рублёў. Наш індекс — 63856.



## Талент гады не лічыць

Заўтра — Жнівень. Назву гэтага месяца захацелася напісаць, як імя: з вялікай літары. Пазначыўшы, калі верыць гараскопам, час нараджэння агушцейшых асоб. Пазначыўшы вынік сябры і пачатак новай вялікай працы — збору ўгадаванага. Пазначыўшы сімвал ураджаю.

Заўтра — Жнівень. Ён і сапраўды, калі верыць календарам, даў свету нямала выбітных асоб. Прынамсі, свету мастацтва.

Зрэшты, у свеце мастацтва не любяць дакладных лічбаў, а значыць, і дакладных дат. Што ж застаецца — паверыць не календару, а пазту, следам за ім паўтарыўшы вядомае наконт хлусні календароў?..

Ды ўсё ж, вер не вер, а шосты дзень надыходзячага месяца нагадае, што менавіта 6 жніўня нарадзіўся Талент. Імя Талента — Ігар Лучанок. Музыкант-пясняр ласкаю Божай, ён сапраўды мае імя ў гэтым грэшным свеце. Яшчэ — мае знакі афіцыйнага прызнання творчых заслуг, мае прыхільнікаў і вучняў, мае адказнасць за лёс беларускай супольнасці кампазітараў, якія ўжо нямала гадоў давяраюць яму чын кіраўніка свайго творчага саюза.

У гэтым грэшным свеце, у нашым зменлівым жыцці Ігар Лучанок вылучаецца як асоба шматгранная, неадназначная, нават парадаксальная. Захоплена выступае перад школьнікамі, (Працяг на стар. 2)

У панядзелак, 27 ліпеня, грамадзяне Рэспублікі Беларусь, неаб'якавыя да лёсу Бацькаўшчыны, восьмы раз адзначылі Дзень Незалежнасці. Вось гадоў таму Вярхоўны Савет 12-га склікання абвясціў вяршэнства беларускага закона на беларускай зямлі. Падобна на тое, што дэпутаты ВС БССР кепска ўяўлялі, якую вялікую справу яны здзесьнілі. Для іх абвясчэнне незалежнасці было ўсяго толькі стадыяй падрыхтоўкі новага "саюзнага дагавора", які, зразумела, мусіў яшчэ мацней прывязаць "брацкія рэспублікі" да Масквы, ліквідаваць дэклараванае яшчэ ў 1922 годзе права рэспублік на свабодны выхад са складу Саюза. Права толькі дэклараванае, бо рэалізаваць яго пры савецкай рэчаіснасці было немагчыма. Аднак насуперак волі дэпутатаў, атрымалася інакш. Не ўсё, дзякуй Богу, залежыць ад улады. Таму 27 ліпеня стала для нас святам.

У гэты дзень у сталіцы краіны адбыліся шэсце і мітынг. І, як ні дзіўна, прайшлі яны без эксцэсаў...

## МУЗЕЙ ТЫДНЯ

У вёсцы Крывель Шклоўскага раёна Магілёўскай вобласці адкрыўся дом-музей вядомага савецкага кінаакцёра Пятра Алеянікава. Гэта мерапрыемства прайшло ціка. Чакалі гісцей з Масквы на чале з Вячаславам Ціханавым, але тыя не прыехалі. Беларускі Саюз кінематаграфістаў таксама праігнараваў падзею.

## ЗАНЕПАКОЕНАСЦЬ ТЫДНЯ

Міністр замежных спраў РБ Іван Антановіч выказаў занепакоенасць тым, што на тэрыторыі Польшчы ствараецца радыёстанцыя "Вольная Беларусь". Гэта, на думку сп. Антановіча, можна трактаваць як варожыя дзеянні Польшчы ў адносінах да беларускай улады.

Міністр замежных спраў Польшчы Браніслаў Герэмак у сваю чаргу заявіў, што афіцыйна Варшава не мае нічога агульнага з планами стварэння "Вольнай Беларусі". Праект фінансуецца Еўрапейскім Саюзам.

## ЛІЧБА ТЫДНЯ

На дадзены момант колькасць носьбітаў ВІЧ-інфекцыі ў нашай краіне складае больш як 2000 чалавек, большасць якіх — моладзь ад 19 да 25 гадоў. Сумнае лідэрства па-ранейшаму ўтрымлівае Светлагорск. За ім ідуць Мінск і Жлобін. Небяспечная сітуацыя ў Магілёве, Гомелі, Рэчыцы.

## НАМЕР ТЫДНЯ

У выканкаме Саюза Беларусі і Расіі разгледжана пытанне аб стварэнні тэлерадыёвяшчальнай кампаніі Саюза. Калі яна будзе створана, ёй выдзеліць час для трансляцыі на базе каналаў Усерасійскай дзяржаўнай тэлерадыёвяшчальнай кампаніі.

## ПУБЛІКАЦЫЯ ТЫДНЯ

У "Свабодных новостях" надрукаваны чарговы артыкул Анатоля Казловіча з цыкла "Мы ў 1994—2006 гадах". Назва яго — "Бананы і цвікі". Аўтар разважае пра лёс беларускага этнасу, інакш кажучы — "абарыгенаў" беларускай зямлі. Вірусы бяспамяцтва, абывацасці да свайго лёсу, занесеныя на нашу зямлю каланізатарамі, могуць пазбавіць нацыю будучыні. "Сучаснікі, адчуўце боль абарыгенаў! XXI стагоддзе стане стагоддзем іхняга адраджэння. Абарыгены маюць права забраць тое, што забралі ў іх. Забіраючы, яны не заўжылі будучыні карэктнымі, цывілізаванымі. Аднаўляючы абарыгенныя сферы жыцця і гаспадаркі, яны наламаюць дроў, пакрыўдзяць іншакроўных (Латвія, Паўднёва-Афрыканская Рэспубліка, Чачня).

Даруйце ім. Не называйце сепаратыстамі, нацыяналістамі, варварами. Ад іх нарадзілася чуждоўна шматаблічнасць свету. (...) Дайце свабоду ўсім абарыгенам — і яны адноўця сувязі з вамі, зыходзячы з уласных інтарэсаў. Толькі не балбачыце пра "брацкую дружбу" народаў. Яна — рэдкасць нават сярод родных братоў. Народы не сярбруюць, а супрацоўнічаюць на ўзаемавыгадных умовах".

## НЕБЯСПЕКА ТЫДНЯ

Газета "Белоруссия" друкуе пад загалоўкам "Сацыяльны пухір саспеў..." інтэрв'ю са старшынёю Беларускага рэспубліканскага прафсаюза работнікаў адукацыі і навукі Тамарай Чобатавай. "Жыццё прымушае настаўніка адмовіцца ад адпачынку і ісці працаваць у летні час нават рознаробным, толькі 6 зарабіць грошы ў бюджэт сям'і". Маладыя настаўнікі ўвогуле зарабляюць ніжэй узроўню маладзбяспечных: 1,24 — 1,42 мільёна рублёў. Да таго ж, настаўнікаў увесь час пазбаўляюць колішніх ільготаў. "Сацыяльныя нарыў у настаўніцкім асяроддзі саспеў, але ўрад стараецца гэтага не заўважашь". Дарэчы, кіраўніцтва краіны мяркуюе палепшыць стан настаўнікаў і работнікаў дашкольных устаноў... у 2005 годзе. Як кажучы, "пакуль траўка падрасце, конік з голаду памрэ".

## ФЕСТИВАЛЬ ТЫДНЯ

Светны маладзёжны фестываль збірае на гэтым тыдні прадстаўнікоў 250 краін у Партугаліі. Прыемна, што ўдзельнікі прэстыжнага дэмакратычнага міжнароднага форуму змогуць пазнаёміцца з адметным напрамкам сучаснай беларускай фолк-музыкі, бо на фестываль у Лісабон запрошаны мінскі гурт "Троіца". Дарэчы, у творчым жыцці "Троіцы" (Іван Кірчук, Дамітрый Лук'яныч ды Віталій Шкілёнак) за няпоўныя 3 гады яе існавання гэта, паводле сціплых падлікаў, 15-ты міжнародны фестываль. Пасля выступленняў у Партугаліі беларускія музыканты прадоўжаць канцэртнае турнэ па Еўропе.

## ФЕСТИВАЛ

# "Як у вас добра!.."

Дзесяць дзён у Віцебску адбыліся самыя неверагодныя гісторыі, і кожны час, і ўдзень, і ўночы здараліся нейкія казачныя выпадкі, ад якіх шалелі нават дасведчаныя ва ўсім маскоўскія журналісты. Дарэчы, гэтым апошнім даставалася, і вельмі. Бо яны заўсёды імкнуліся пабыць усюды, але ж трапіць на ўсе падзеі "Славянскага базару..." было проста немагчыма. У адзін час спявала "Пёўчае поле", гудзеў амфітэатр, на подыум выходзілі мадэлі ад выдатных куцор'е, дэманстраваліся фільмы, праходзілі рандэву з зоркамі.

Па адзінадушным прызнанні ўсіх, і зорных удзельнікаў фестывалю мастацтваў, і яго арганізатараў, і незалежных назіральнікаў, "Славянскі базар..." атрымаўся святочным і па-сапраўднаму фестывальным. Кульмінацыяй фестывалю мастацтваў стаў канцэрт закрывацця, які, як вядома ж, многія глядзелі па БТ. Канцэрт быў вельмі удала пастаўлены, і, здаецца, яго можна назваць ці не самым лепшым з усіх канцэртаў, якія ведала сцена Летняга амфітэатра.

Сенсацыяй фестывалю па вартасці можна назваць гала-канцэрт зорак балета, у якім удзельнічалі прадстаўнікі некалькіх вядучых балетных труп з Масквы, Санкт-Пецярбурга, Беларусі і Украіны. Аднак, шчыра кажучы, Віцебск аказаўся яшчэ не зусім падрыхтаваным да канцэрта такога высокага кшталту. Аншлагу, як на выступленні Філіпа Кіркорава, які пыхліва спеў пяць песенек пад фанэграму, гэтае ўнікальнае відэавішча, на жаль, не мела. Адказваючы на пытанні журналістаў, Андрэй Ліпа, які прадстаўляў артыстаў балета, падкрэсліў, што гэты гала-канцэрт быў эксперыментальным, віцебскі глядач аказаўся вельмі ўдзячным, і яны згодны прымаць удзел у наступных "Славянскіх базарах..."

Цікавым падалося і параўнанне, якое прагучала з вуснаў знакамітага майстра:

— Як віцебская публіка рэагавала на Кіркорава, так сустракалі расійскі балет у Аргенціне. Аргенцінцы ставяцца да балета з такім жа тэмпераментам, як і да футбола.

Андрэй наведваў Віцебск са сваёй сястрой Ілазай, якая танцавала на сцэне ў касцюме ад Юдашкіна. У кінатэатры "Спартак" Андрэй і Ілаза прадставілі свой казачны фільм "Жар-птишка".

Адносна міжнароднага конкурсу маладых выканаўцаў эстраднай песні, у якім галоўную перамогу атрымаў спявак з Ізраіля Рафаэль (гран-пры, 10 тысяч долараў), старшыня журы майстра Ігар Крутой на прэс-канферэнцыі зазначыў, што журы не пайшло на павадзе палітычных інтарэсаў, перамагла творчасць. Аднак у далейшым неабходна мяняць стыль работы адборачнага тура, праводзіць на працягу года тэлевізійны конкурс будучых удзельнікаў "Славян-



скага базару ў Віцебску". Першую прэмію (6 тысяч долараў) павезла ў Югаславію Таня Банянін. Беларуска спявачка Вікторыя Дземянчук заняла другое месца. Трэцюю прэмію падзялілі прадстаўніцы Украіны, Балгарыі, Польшчы.

Ізраільскі пераможца трапіў на "Славянскі базар...", безумоўна, невыпадкова. Ён прафесійны спявак, ужо гастраліваў у Аўстрыі, Амерыцы, Бельгіі, Францыі. Для "Славянскага базару..." ён спецыяльна вывучыў песню на беларускай мове "Зачараваная" Ігара Лучанка. Прадзюсер спявача Сямён Газарх — былы віцэалянін, які з

90-га года жыве ў Іерусаліме.

У прадстаўнічае міжнароднае журы ўваходзілі спявакі і кампазітары з васьмі краін Еўропы і ЗША. Атрымалася амаль на кожнага ўдзельніка конкурсу па ўдзельніку журы.

Мастачка з Санкт-Пецярбурга Лілія Кісяленка шчыра прызналася віцебскім журналістам:

— Вы самі не ведаеце, як у вас добра! Мы толькі з Парыжа, там такая нудота... Віцебску — ура!

Святлана ГУК

На здымках — беларускія фрагменты "Славянскага базару"

# Талант гады не лічыць

(Працяг. Пачатак на стар. 1)  
Для якіх напісаў нямаля дзіцячых песень; сябруе з "Сілавымі структурамі"; падтрымлівае спартсменаў-цяжкаатлетаў; замілюе гаспадарку радкамі беларускай паэзіі; згадвае романтичных сустрэчы на Паўночным флоры; задумваецца пра стварэнне балета; надае музычным крылы верш "Галоўнага апазіцыянера"; шчыруе на творчым вечары "партыянага паэта"...

Чалавек, які носьціць у сабе музычны талент, не можа быць раз і назаўжды зразумелым, простым, адназначным.

Зразумелымі — раз і назаўжды — робяцца для людзей прыхіль-

нікаў праявы гэтага таленту, самі творы. Згадаўшы імя Ігара Лучанка, кожны згадае і песні. "Спадчына", "Вераніка", "Мой родны кут", "Алеся", "Жураўлі на Палессе ляцяць", "Бярозка", "Світанак"... Хтосьці называе яго класікам беларускай лірычнай песні. Хтосьці — аўтарам песень патрыятычных. Хтосьці скажа, што і жартоўныя песні ў Лучанка добрыя. Хтосьці падзякуе яму за памяць пра ветэранаў мінулай вайны. А трагедыя Чарнобыля? А боль Афганістана? Усё — у песнях...

Календары маўчаць пра тое, што сёлетні жніўні народны артыст СССР (а перадусім усё ж —

Беларусі) кампазітар Ігар Лучанок сустракае як юбіляр. Але людзі пра тое раней ці пазней дазнаюцца. І першым чым вішавец, пачнуць удакладняць "круглыя" лічбы. Нібыта ў ёй — галоўнае.

Але ж галоўнае, урэшце, у тым, што жніўні для Ігара Міхайлавіча Лучанка — "свой" месяц. Урадаважны, умалотны. Напоўнены справамі.

Галоўнае ў тым, што Талент гады не лічыць, бо, як заўважана, узросту не мае. Ён — вечны. На тое і Талент.

С. БЕРАСЦЕНЬ

Дота У. КРУКА

## Беларус пакарыў Амерыку

З гэтай нагоды можна казаць пра грандыёзны поспех беларускай школы фарціланнага выканальніцтва. Але будзем гаварыць канкрэтна: гэта — грандыёзны поспех нашага суайчынніка, лаўрэата міжнародных конкурсаў Андрэя Панацэўскага. Днямі ён вярнуўся ў родны Мінск з перамогай: першая прэмія на Міжнародным конкурсе піяністаў імя Вільяма Канталя, што праводзіцца ў Злучаных Штатах Амерыкі ўжо 21-шы раз!

Разам з Андрэем Панацэўскім, 21-гадовым студэнтам 4 курса Беларускай акадэміі музыкі, ездзіў на гэтую імпрэзу і яго педагог, заслужаны арыст Беларускай прафесарыі Юры Гільдэб. Ён і паведаміў радасную вестку, шчаслівы і крыху разгублены:

— Першае месца, якое міжнароднае журы прысудзіла Андрэю,

было для нас нечаканасцю. Мы думалі пра тое, што, мабыць, пашансе праіграе на 2-гі тур. Потым думалі, што можна разлічваць на трэцяе месца... Так што я не проста ўзрадаваўся, а па-сапраўднаму ўшчасліўся! Такага яшчэ не было ў гісторыі, каб беларус стаў лідэрам прэстыжнага спаборніцтва музыкантаў у Амерыцы, каб яму давалася іграць у славутым Кенэдзі-цэнтры! Мала таго: Андрэй Панацэўскі атрымаў адразу 29 ангажэмантаў, і ў яго наперадзе — канцэртныя выступленні ў лепшых залах ЗША. Лаўрэатамі 2-й і 3-й прэмій сталі піяністы з Канады ды Італіі. Прыемна, што другі Беларускай спаборніцкай Юры Бліноў атрымаў заахвочальную прэмію за ўдзел у паўфінале...

Напраўду, такое — упершыню!

С. Б.

## Адсвяткуем шырока

Старэйшы беларускі творца, адзін са стваральнікаў айчынных кампазітарскай школы, народны арыст Беларусі, лаўрэат Дзяржаўнай прэміі прафесар Анатоль Васільевіч Багатыроў сустракае сваё 85-годдзе. Юбілейная дата — у жніўні. Але ўжо ў ліпені загадам міністра культуры А. Сасноўскага створаны арганізмат на святкаванні 85-годдзя Анатоль Багатырова, якое пройдзе аж да кастрычніка.

Арганізмат на чале з першым намеснікам міністра культуры Беларусі Уладзімірам Рылаткам склаў план юбілейных мерапрыемстваў, вызначыў месцы іх правядзення, вызваў прапановы на канонт фінансавання і г. д. Што да "ліма" — наш тудэйны, ужо рытуе да друку матэрыял, прысвечаны асобе А. Багатырова, якая ўвабрала ў сабе мноства яскравых і глыбокіх старонак гісторыі, культуры. Мы гатовы таксама інфармаваць сваіх чытачоў пра ўсе падзеі, звязаныя са святкаваннем юбілею знамага творцы і педагога.

С. Б.

## "Радавод" — новы часопіс

Першы нумар гісторыка-краязнаўчага і літаратурнага часопіса літаральна днямі выйшла ў свет Берасцейскае выдавецтва Сяргея Лаўрова. Сам выдавец стаў галоўным рэдактарам, а літаратурны аддзел узначаліў драматург і паэт Ігар Сідарук. Нумар насычаны цікавымі матэрыяламі з гісторыі краю — пра Брэсцкіх эўзійскіх паўстанцаў, мужных асуднікаў імя Р. Траўгута, ўражскі лагэр 1936 года, пра лёс асудніка пасля верасня 1939-га... Аўтары публікацый — вядомыя гісторыкі і краязнаўцы Юрась Рубашэўскі, Анатоль Бензюрк, Віталь Клімчук і многія іншыя. У літаратурным раздзеле — пазія Нины Мацшэ, Зінаіды Дудзюк, Васіля Сахарчука, Анатоль Дабіша, проза Івана Арлова, палескія народныя казкі ў запісах і перакладзе Алеся Каско.

Часопіс мае паўтары сотні старонак, у ім пераважае беларуская мова. Падпісача на яго можна ў агенцтвах "Белсаюздруку".

## Медалісты выбіраюць беларускую мову

Берасцейшчына з прычыны яе геаграфічнага становішча, асабліва-васей гістарычнага развіцця і прыснення палітыцы двухмоўя, здавалася б, не самы прыдатны рэгіён для ўмацавання пазіцыі беларускай мовы. Але ўжо самыя першыя вынікі ўступных экзаменаў у Брэсцкім дзяржаўным універсітэце засведчылі, што ў нашай нацыянальнай мовы тут неаблага будучыня. Сярод абітурыентаў філалагічнага

факультэта найбольш тых, хто абраў спецыяльнасць "Беларуская мова і літаратура", "Беларуская мова, літаратура і гісторыя", "Англійская і беларуская мовы" (конкурс тут складае ад двух да чатырох з паловаю чалавек на месца). І ў іх ліку — 46 выпускнікоў-медалістаў. Зрэшты, і на іншых аддзяленнях і факультэтах вельмі многія выбіралі пісьмовы экзамен па беларускай мове.

## "Каралеўская" прэмія

Гэтак жартам, але й з павагаю, архітэктары "ахрысцілі" прэмію вядомага беларускага дойлід Уладзіміра Адамавіча Каралі. Міністэрства архітэктуры і будаўніцтва зацвердзіла яе сёлета, а першымі лаўрэатамі сталі супрацоўнікі адрыгата акцыянернага таварыства "Брэстпраект". Яны падрыхтавалі дэталёвы план размяшчэння свабоднай эканамічнай зоны вакол прыгранічнага горада, узяўшы ў аснову ўвагу захаванню ландшафту і аховае прыроды. Галоўны архітэктар праекта — Аляксей Андрэюк, ужо неаднаразова пераможца рэспубліканскіх і міжнародных конкурсаў.

## Міцкевіча чытае мастацка

У Брэсцкім музеі выратаваліся каштоўнасці адкрыцця выставы работ мастака Тамары Паўлючэч, прысвечаная 200-годдзю Адама Міцкевіча. Адрозна 26 жыўпісных палатноў вынесена на суд гледачоў. Гэта партрэты славянага пазта і ягоных сучаснікаў, гістарычных пейзажы,

фантазіі паводле шматлікіх твораў А. Міцкевіча. Калегі-мастакі, літаратары, музейныя работнікі, журналісты высокая ацанілі нахненную працу Тамары Іванаўны. На адкрыцці выставы добрыя словы ў адрас мастака сказаў і старшыня аблвыканкама Уладзімір Заламай.

## Музей горада

Складлася так, што ў савецкія часы самыя старажытныя будынікі ў абласным цэнтры пазаймалі разнастайныя сілавя вядомствы. Грамадскасць горада не раз падымала пытанне пра гэта. Аднак нічога не мянялася, хіба што замест высленага выцвярэння пасялялі АМАП... Сёлета нарэшце зроблены першы крок, каб архітэктурныя помнікі сталі культурнымі цэнтрамі. 25 ліпеня быў урачыста адчынены Музей горада, які размясціўся ў адным з рэстаўраваных маляўнічых дамоў. У будучым годзе Брэсту споўніцца 980 гадоў, і акурат да гэтай даты будзе закончана экспазіцыя музея. А пакуль што яна абмежаваная перыядам Сярэднявечча.

Сымон АКСЕНІН

## ГОМЕЛЬ...

## Майстры з Хамічоў

У вёсцы Хамічы нарадзіліся члены Беларускага Саюза мастакоў браты Феі — Пётр Міхайлавіч і Васіль Міхайлавіч. З маленства яны пасыпавалі з ганчарствам. І потым самі сталі знакамітымі майстрамі беларускай керамікі, дэкаратыўна-прыкладнога мастацтва. Закончылі Феі вядомае ў былым Саюзе Абрамцаўскае мастацкае вучылішча імя Васняцова. Творчасць братоў непарыўна звязана з Гомелем. З'яўляюцца яны аўтарамі работ, якія ўпрыгожваюць інтэр'еры шматлікіх арганізацый, устаноў, школ, дзіцячых дамоў горада

над Сожам. Мастакі — удзельнікі буйнейшых выстаў у Мінску, Маскве, Юрмале, Італіі. Аднаасова яны плённа працуюць і ў галіне жыўпісцы. Пётр Міхайлавіч стварыў вялікую серыю работ пра беларускі край, у тым ліку і пра Веткаўскі раён — мёртвую радыяцыйную зону. А Васіль Міхайлавіч "дабраўся" аж да Сахаліна. У гэтыя дні браты прадставілі свае работы на суд гледачоў: у Калінкавіцкім музеі адкрылася экспазіцыя іх работ.

Аляксей ШНЫПАРКОЎ

## ВІЦЕБСК...

## Сімвал свабоды

Літаратурны музей Варшавы прывёз на "Славянскі базар у Віцебску" цудоўную фотавыставу "Адам Міцкевіч". Прэзентацыя яе адбылася ў Віцебскім мастацкім музеі. Пра ацэнку мастацтвазнаўцаў, такой грунтоўнай і сучаснай выставы аб лёсе пазта ў нас даўно не было.

— 200-ыя ўгодкі Адама Міцкевіча адначасна ўвесь свет. Дата яго нараджэння ўнесена ЮНЕСКА ў спіс дат міжнароднага значэння, — сказала аўтар выставы віцэ-дзірэктар Літаратурнага музея Варшавы пані Эльжбета Банка-Сітэк. — На творчасці Міцкевіча выхоўвалася не адно пакаленне палякаў. Для нас ён — сімвал свабоды. Пазія Міцкевіча яднае нашы народы, прымушае сучаснікаў задумацца аб лёсах нашых краін...

Трыццаць два планшэты, выкананыя ў камп'ютэрнай тэхніцы, распаўсюджаюць аб багатай біяграфіі народнага песьняра. У сярэднім жніўня гэтая выстава паедзе ў Мінск, а потым на радзіму Міцкевіча — Наваградчыну.

Святлана ГУК

## Не трацяць энтузіязму

Канцэнтрацыя беларусаў на вулках Вілені пры канцы ліпеня значна ўзрастае. Адны, з Мінска, прыехалі як паломнікі на дзень памянання святых віленскіх мучанікаў, іншыя, з суседніх дзяржаў, сабраліся на ІІ з'езд беларусаў Балтый. Першыя пра другіх збольшага ведалі, у выніку карэспандэнт "Ліма" заімеў нагоду паприсутнічаць і нават атрымаў мандат дэлегата.

Агульнае ўражанне (калі меркаваць па адным дні) неабагое. Старшыня Таварыства беларускай культуры Хведар Нюнька сваім размераным спакойным голасам і тэмпам, мабыць, задаў тон гаворцы, таму ў выступлах пераважалі канструктыўныя падыходы і дзелавыя прапановы, а не адмоўныя эмоцыі.

Змест выступленняў прадстаўнікоў ад суполак у асноўным быў адказам на пытанні, "што рабілі, што робім і якія маеам планы". П. Ляшчук з Беларускай даходліва расказаў пра ўсе 9 суполак Беларускага саюза і пра Грамадскае культурнае таварыства, якое ў саюз не ўваходзіць. Присутныя даведліся пра накірунак дзейнасці, пра выданні, пра стан беларускамоўнай адукацыі ў краі і мовы ўвогуле.

Апошнія гады Беларускае стала месцам правядзення многіх папулярных імпрэз, якія займалі розгалас у Беларусі і куды прэстыжна трапіць. Гэта і Міжнародны фестываль царкоўнай музыкі ў Гайнаўцы, і маладзёжнае "Басовішча", і бардаўскія восні, і Купалле ў Белаавежы, і паломніцтва на гару Грабарку. Да беларусчыны лепш далаучаць не рытарычнымі правамаві, а калектыўнымі святамі, якія яднаюць людзей. П. Ляшчук заклікаў прыязджаць на наступныя з'езды з дзецьмі і ўнукамі і пабаджаў паказаць у гэтым прыклад.

З. Клыга з Эстоніі агучыла прапанову свайго сябра па суполцы

Уладзіміра Дзегцярука правесці вандароўку на Беларусь на роварах. Тым больш, што ў наступным годзе БЗЗ сплываецца 10 гадоў.

Г. Сурмач, старшыня ЗБС, якая была ініцыятарам рэгіянальных сустрач, абмялявала агульную сітуацыю ў дыспары і канстатавала яе частковы раскол па адносінах да цяперашняй улады ў рэспубліцы. Сімптаматычна ўжо тое, што віленская аб'яднанне беларускіх арганізацый адмовілася ад удзелу ў ІІ з'ездзе. Мела сэнс, на думку Г. Сурмач, не замахвацца на статус з'езда (бо гэта вымагае юрыдычных працэдур), а абмежавацца сустрачай — што больш адпавядала б характару мерапрыемства і дазваляла б выказацца па ўсіх пытаннях. У любым выпадку добра ўжо тое, што з'езд адбыўся. Старшыня ЗБС заклікала лаяльна паставіцца да людзей, якія на яго не прыйшлі, і тым пацвердзіла, што як кіраўнік ЗБС прытрымліваецца пярмкоўных, уважальных поглядаў.

Сярод прысутных у зале я пабачыла шмат дзеячаў дэмакратычнай апазіцыі. Палітыка, як мне падалася, не вельмі арганічна ўпісалася ў змест і мэты гэтай сустрачы. Адна прэмія — прывітаньне слова старшынэ легітымнага ВС С. Шарэцкага і трохі іншая — групавы выезд амаль усяго кіраўніцтва БНФ. Неікую звышзадачу — акрамя сустрачы з лідэрам-эмігрантам, які таксама прысутнічаў, — за падобным дэсантам разгледзець цацка. Не лічыць жа за такую прамаленне не раз сказанага? Можна, таму Л. Баршчэўскі не стаў чытаць цалкам свой аналітычны даклад, абмежаваўшыся фрагментамі.

На шчасце, палітыка была "разбаўлена" лірыкай. Аўгіння Кавалок жыццёвых землякоў у "паўночнай сталіцы" абмялявала вобразна: *Беларусы ў Цетраградзе — бы рамонкі ў густым садзе.*

## Нам і сонца мааавата, І жывецца сумнавата...

Адзін з вершаў яны прывясціла памяці Яўсана Луцкевіча. Гадзіна яго смерці якраз прыпала на тыя дні, і з'ездзчы наведвалі могілкі ў Росах, усклалі кветкі.

У падрыхтоўцы з'езда значны ўдзел прыняў пісьменнік і выдавец Алег Мінкін. Газету "Рунь", заснаваную ім, прапанавалі зрабіць выданнем беларусаў усёй Балтый, а не толькі Літвы. А. Мінкін расказаў пра планы адносна стварэння ў горадзе культурнага цэнтру і мастацкай галерэі. У яго выступленні прагучалі цікавыя моманты канонт перавагі якасці над колькасцю (маецца на ўвазе чалавечы фактар). Калі пад якасцю ён меў на ўвазе артадаксальнасць сучасных нашаніўцаў, то з ім варта было б паспрацаваць...

Дэлегат з'езда, гісторык Вячаслаў Харужы (Беласток) падзяліўся сваімі ўражаннямі.

— Я не ўяўляю, едучы сюды, што тут будзе. Цяпер бачу, што на з'езд сабраліся людзі, якія сапраўды штосці хочучу зрабіць для беларускай справы і займаюцца канкрэтай работай. Пры гэтым ім даводзіцца пераадолюваць неімаверныя цяжкасці. Звычайна мы, беластокцы, любім скардзіцца, што польскія ўлады мала выдзяляюць сродкаў на нашы выданні ды імпрэзы. Аказваецца, іншыя дзяржавы — Латвія, Эстонія — і гэтага "мала" не даюць беларускай меншасці... Радзе, што беларусы на эміграцыі не грабуюць грамадскай працай, не трацяць энтузіязму і надые на лепшыя часы. Такія сустрачкі надзвычай патрэбныя, каб мы маглі падзяліцца вопытам выжывання і дасягненнямі.

Наступным разам аўтахотнам Беларускае не даявечацца далёка ехаць: беларусы Балтый збіраюцца ў іхнім краі.

Галіна КАРЖАНЕЎСКАЯ

## Дзіцячая кніга і... вакол яе

На Беларусі выданнем літаратуры для дзяцей займаюцца дзяржаўны і камерцыйны сектары кнігавыдання. Першы прадстаўлены 12-цю выдавецтвамі, 11 з іх спецыялізуюцца на выданні навуковай, навукова-папулярнай, навукальнай, даведачнай, энцыклапедычнай, мастацкай літаратуры, адно — "Юнацтва" — на выданні дзіцячай літаратуры. У 1990 г. выдавецтва выдала прыкладна 90 кніг, што складала 78 працэнтаў усяй выданага ў рэспубліцы дзіцячай літаратуры.

Са з'яўленнем альтэрнатыўнага кнігавыдання "Юнацтва", аднак, страціла лізіруючы пазіцыі і сёння яго прадукцыя ў агульным аб'ёме выданняў для дзяцей складае крыху больш за 12 працэнтаў.

Недзяржаўны сектар прадстаўлены сёння шматлікімі фірмамі, малымі прадпрыемствамі. З іх да дзіцячай кнігі звяртаецца нязначная колькасць, прычым у пераважнай большасці гэта аднаразовыя звароты. Сістэматычна выдаюць кнігі дзеці адзінаці. Разам з тым сярэдні альтэрнатыўны выдаўчы структур ідзе працэс спецыялізацыі на выданне дзіцячай літаратуры, аб чым сведчыць прадукцыя фірм "Мет", "Сказ", "Літэратура", "БЕЛФАКС" і інш.

Выдавецкая фірма "Мет" створана ў 1991 г. Ужо з 1992 г. яна пачала выдаваць дзіцячыя кніжкі, з кожным годам павялічвала іх колькасць і да 1994 г. стала лідэрам як сярэд дзяржаўных, так і недзяржаўных выдавецтваў па колькасці кніг для дзяцей.

Фірма "Сказ" арыентавана на выданне казак атарскіх і фальклорных, а "Літэратура" зьявіла аб сабе з 1995 г. як прыхільніца пераходнай замежнай дзіцячай літаратуры.

У кола інтэрэсаў камерцыйных выдаўцоў вельмі хутка трапіла даведачная, пазнавальная, энцыклапедычная кніжка, патрэбу ў якой беларускі кніжны рынак і дзяржаўны кнігадружніцтва традыцыйна не забяспечвалі. Асабліва не халала пазнавальныя выданні. Не змянілася сітуацыя і пасля таго, як "Юнацтва" з 1989 г. распачало серыю "Бібліятэка навукова-пазнавальнай літаратуры", бо магчымасці яе абмяжоўваліся 2-ма кніжкамі ў год.

Дзякуючы ж камерцыйнаму кнігадружніцтву рэпертуар навукова-пазнавальнай, энцыклапедычнай літаратуры стаў хутка пашырацца.

Нельга не адзначыць, што камерцыйная кніжка ў пераважнай большасці выдаецца на больш высокім паліграфічным узроўні, добра аформлена. Невыпадкова яна адзначаецца дыпламатамі штогадовага конкурсу "Мастацтва кнігі".

Але ёсць і негатывы. Выдаўцы часта не прытрымліваюцца стандартаў і звесткі аб месцы, годзе выдання, серыі і іншых элементах афармлення прыводзяць у адрозненні месцы ці наогул не ўказваюць. Гэта робіць кніжку "неапазнавальнай", безаблічнай, ускладняе яе бібліятэчна-бібліяграфічную апрацоўку. Так, на кніжках выдавецтва "Мет" часцінна адсутнічаюць падагалоўныя даныя, якія ўказваюць на жанр, прыналежнасць да літаратуры ці вуснай творчасці пэўнага народа. Спрэчнай, на мой погляд, з'яўляецца практыка выдання дайджэстаў, "свободнага переклада" твораў, пераклады якіх сталі амаль класічнымі і на якіх вырасла ўжо не адно пакаленне. Аднак у цэлым прысутнасць у беларускім кнігавыданні дзвюх структур — з ява бясспрэчна станоўчая.

Ніна КАСІЛАВА

## У гонар Блока і яго даследчыка

Мікола Каліноўніч — пісьменнік, публіцыст і краязнаўца, чья творчасць больш вядомая ў Туркменістане (там пабачылі свет тры яго кнігі, там ён быў прыняты ў Саюз пісьменнікаў). А нарадзіўся ён на Лунінецкім, у лунінецкай раёнах былі надрукаваны першыя яго творы. Яшчэ тады, на самым пачатку творчай работы, М. Каліноўніч зацікавіўся творчасцю Аляксандра Блока, акалічэнскай яго жыцця на Беларусі ў час Першай імперыялістычнай вайны. Як вынік шматгадовай працы — кніга "Палескія дні Аляксандра Блока".

На жаль, заўчасная смерць абарвала жыццё талентавага даследчыка. Але вось ужо восьмы год запар рэдакцыя газеты "Лунінецкія навіны" і адрзел культуры Лунінецкага райвыканкама праводзяць дзень памяці рускага паэта Блока і даследчыка палескага перыяду яго жыцця М. Каліноўніча.

Сёлетня літаратурнае свята пройдзе 2 жніўня ў вёсцы Дубаўка. Удзел у ім прымуць брэсцкія і мінскія пісьменнікі.

Алесь КАРЛЮКОВІЧ

# Суверэннітэт — гэта святое!

У адным з майскіх нумароў мурманскай абласной газеты "Полярная правда" быў апублікаваны артыкул старшыні абласной думы Паўла Сажынава, які быў прысвечаны сустрэчы парламентарыяў Расіі і Беларусі ў Гомелі. Ён піша, што Гомель яму вельмі спадабаўся, што "горад выключна чысты і акуратны".

Але асноўная думка артыкула — тая, што Расія і Беларусь павінны быць у адной дзяржаве, бо гэта іхненне як рускіх, так і беларусаў. Аўтар пацярджвае гэта тым, што дзе ён ні быў, у яго ўсе пыталіся: калі ж будзем жыць у адной дзяржаве?

Я не аспрэчваю словы паважанага старшыні мурманскай думы. Сапраўды, такое магло быць, і людзі, якія зацікаўлены ў стварэнні адзінай дзяржавы, былі ў асноўным адстаўнікі былой Савецкай Арміі, якія "хоць гаць гаць" у маймі Гомелі і які, прывітаўшы ўвазе да іх, атрымліваюць пенсію меншую, чым іх калегі ў Расіі.

Калі ў час адпачынку бываю на Гомельшчыне, я заўсёды цікаўлюся, як адносяцца мае землякі да таго, каб жыць рускім і беларусам у адной дзяржаве. Дык вось: людзі кажуць зусім адваротнае. Мае суразмоўцы падкрэсліваюць, што жыццё ў Беларусі больш стабільнае і што ў нас больш парадку, чым у Расіі. Больш таго (гэта датычыць у значнай ступені моладзі), людзі ставяцца да пазіцыяў, што Беларусь павінна быць незалежнай і самастойнай дзяржавай і што былога Саюза не аднавіць. Пры гэтым, усе за тое, што Беларусь павінна быць у самых лепшых адносінах з Расіяй.

Вядома ўсім, што Садружнасць не працуе і назначэнне выканаўчым сакратаром Барыса Беразоўскага "наўрад ці што зменіць": вельмі ж далёка адыйшлі былыя савецкія рэспублікі адна ад адной!

Вядома і тое, што Расія больш за ўсіх зацікаўлена ў тым, каб Садружнасць існавала. Тут некалькі прычын. На думку многіх, у Расіі стратэгічная лінія павінна заключацца ў тым, каб крок за крокам паступова весці курс на аднаўленне, на адраджэнне "саюза нерушымых рэспублік свабодных", што дасць расійскай прамысловасці рынак збыту сваіх тавараў.

Згадаем прыклад з гісторыі. Калі ў другой палове XIX стагоддзя да Расійскай імперыі была далучана сучасная Сярэдняя Азія, стаў назірацца эканамічны пад'ём краіны.

Непатрэбна скідаць з рахунку і так званы псіхалагічны фактар. Расія, як дзяржава, фарміравалася на працягу многіх стагоддзяў, і гэта наклала адбітак на псіхалогію рускіх: яны прывыклі жыць у вялікай дзяржаве. Многія рускія людзі ледзь не плачучы: немагчыма нават у думках уявіць, што Кіеў, "мат' горадоў рускіх", з'яўляецца замежным горадам.

Што ж да Беларусі, то размова ў значнай ступені ідзе ў адным напрамку — яна павінна быць у адзінай дзяржаве з Расіяй. Гэта асабліва відавочна па публікацыях. У расійскім

штодзённым "Історія" жыхары Беларусі, які ў час Кацярыны II, называюцца "западна-рускім населеннем".

Можна з дакладнасцю гаварыць аб будучыні Беларусі ў адзінай дзяржаве. Ёй будучы, вядома, дадзены правы "культурнай аўтаноміі", дарэчы, распрацаваны таварышам Сталінным у далёкія дваццатыя гады. Але калі зыходзіць з рэальнага становішча культуры Беларусі, найперш мовы, дык можна канстатаваць адно: праз некалькі дзесяцігоддзяў, на працягу аднаго пакалення будзе ліквідавана ўсё нацыянальнае беларускае. Беларусь увойдзе ў сусветную гісторыю як легендарная Атлантыда. І непатрэбна будзе тады ніякая "культурная аўтаномія".

Беларусь у адзінай дзяржаве зменіцца і ў адміністратыўным плане: будучы ліквідаваныя ўласці; Мінск, як пішуць некаторыя ў расійскай прэсе, стане "звычайным рускім губерньскім горадам".

Што ж уяўляе сабой Расія пасля таго, як стала незалежнай? Дарэчы, зараз усе зыходзіць з адным акурат: Расійская Федэрацыя з'явілася своеасаблівым лакаматывам у "развалі вялікай дзяржавы". Дык вось, незалежнай Расія не стала, вобразна кажучы, своеасаблівым магнітам, які б прыцягваў да сабе краіны "бліжэйшага замежжа". Павінна была б стаць, але — не стала, бо сама паразла ў хаосе, стала цэнтрам не "стваральных, а разбуральных імпульсаў", не змагла захаваць механізмы эканамічных узаемаадносін. З горныччу пішуць расійскія палітолагі і аб тым, што іх краіна фактычна стала "крывінальна-каруптаванай краінай". Назіраецца разкалярызацыя на бедных і багатых.

Калі вядома, працягласць жыцця грамадзян з'яўляецца своеасаблівым лостэркам любові краіны, бо на гэта ўплываюць эканамічныя, сацыяльныя, палітычныя і іншыя фактары. І што мы назіраем? Скажам, наша гарадская газета "Мончегорскі рабочы" надаўна паведаміла, што працягласць жыцця мужчыны ў нашым горадзе складае ўсяго 45 гадоў. Можна пагадзіцца з тым, што мы жывём у Запалар'і, дзе чэрвень — яшчэ не лета, а ліпень — ужо не лета, што ў горадзе вельмі складаная экалагічная сітуацыя. Нам непатрэбна ляцць на Месяц: месяцовы ландшафт, дзякуючы камбінату "Северонікель", акружае наш горад. Жыхары Манчгорска гавораць: мы жывём горш, чым у чарнобыльскай зоне. Але ж у Расіі наогул працягласць жыцця грамадзян невысокая, не ўсе дажываюць да пенсійнага ўзросту.

Возьмем другі сацыяльны аспект. Зараз у Расіі брэсцкія дзяцей больш, чым было пасля грамадзянскай вайны. Можна ўявіць, якое будзе пакаленне праз некалькі год ад гэтых пазбаўленых мацярынскага цяпла дзяцей. Калі кажуць, праблем у Расіі столькі, што цяжка сказаць, дзе ў ёй той ланцуг, які павінен выцягнуць іх.

Я глыбока перакананы, што ў невялікай дзяржаве, якой з'яўляецца Беларусь, лепш навесці парадок, чым у краіне ад Уладзіслава Брэста. Мае рашэнне Прэзідэнт Лукашэнка, калі гаворыць, што за апошнія гады ў рэспубліцы многа пабудавана. Возьмем, напрыклад, Гомель. Там пабудаваны сучасны прыгарадны вакзал. Не сумняваюся, што ў адзінай дзяржаве гэта было б цяжка зрабіць. Масква не можа бачыць усіх мясцовых праблем. Дастаткова нагадаць, як будаваўся маст праз Дняпр у Жлобіне ў савецкія часы. На якія хітрыкі рэспубліканскае кіраўніцтва, каб паставіць перад Дзяржпланам СССР уключэнне ў план будаўніцтва маста!

Мы гаворым аб адной эканамічнай зоне краін Садружнасці, прабіцца на сусветны рынак немагчыма — наша прадукцыя неканкурэнтаздольная. Усё гэта так, але ж мы павінны глядзець наперад. У свой час Сталін гаварыў: "Слабыя б'юць..." Калі будзе выпускацца прадукцыя, якая не адпавядае сусветным узорам, яна абавязкова будзе цягнуць эканоміку назад. І калі беларускія заводы будуць патрабаваш ад сумежнай паставак высокакачэснай прадукцыі, то для гэтага не патрэбна адзіная краіна. Якія прыклады ні прыводзілі б з жыцця краін Заходняй Еўропы, там не ставіць пытанне аб стварэнні Злучаных Штатаў Еўропы. Там сапраўды многае уніфікавана ў сацыяльнай і эканамічнай галінах, але суверэннітэт дзяржаў — свяшчэнны.

Возьмем іншы бок, які звязаны з нафтай і газам. Мае апаненты як у Расіі, так і ў Беларусі гавораць, што рэспубліка можа адчуваць сябе больш-менш здавальняюча, калі ў дастатковай колькасці будучы паступаць энерганосбіты, а для гэтага патрэбна, маўляў, жыць у адзінай краіне. Святая праства! У нашай Мурманскай вобласці на працягу некалькіх гадоў некаторыя гарады зімой знаходзяцца на мяжы замарзання. Мазут ёсць, але за яго патрэбна плаціць, а грошай у адміністрацыі няма, бо не паступаюць падаткі з прадпрыемстваў, а яны, у сваю чаргу, не працуюць. Замкнёны круг!

Мы павінны добра ведаць, што няма ўжо планавай эканомікі, як, на жаль, няма і свабоднага рынку. А ёсць, паводле слоў дзяржаўнага дзеяча Расіі Барыса Ямцова, "дзікі капіталізм".

Калі чытаеш мурманскае газеты, то добра ўяўляеш, як бедна мы жывём. Нам дамагаюцца многія краіны, у першую чаргу скандынаўскія, але няма дапамогі ад буйных расійскіх кампаній, накітаваў "Газпрам".

Аднаму яшчэ адну акалічнасць. Многія вядомыя вучоныя і геалягі Расіі падкрэсліваюць, што не так шмат засталася нафты і газу, а яны, дарэчы, з'яўляюцца галоўнай крыніцай паступлення валюты. Прайдзе дзесяць ці дваццаць год і нафты і газу не будзе ў такой колькасці... І што далей? Трэба жыць не толькі сённяшнім днём, а думаць і пра заўтра.

Аляксандр ПЯТРУНІКАЎ  
г. Манчгорск, Мурманская вобласць

# Казкі для скрыпак, цымбалаў і...

Вкладваю новае выданне сапраўды нагадвае кніжку казак: стрататымі яркімі крыліцамі дзіўноснага матыля падаецца намалеваны на бялалітым фоне хаўрус дудак, жалейкі, бастэлі, акарыны, ліры, цымбалаў... А пад вокладкай — усе па-акадэмічнаму строга: белыя аркушы, чорныя знакі на нотным стане. І толькі ад выканаўцы залежыць, наколькі пранікнёна і кранальна загучаць у абуджанай музыцы гэтыя, зашыфраваныя нотамі, казкі. Бо ўкладальнік новага зборніка Уладзімір Гром — выдатны практык, знаўца фальклору і майстар апрацоўкі — напуліў на дадчы інструментальным ды песенным вобразам казачную прыцягальнасць, маляўнічасць, захаваўшы іх народную самабытнасць.

Такім чынам, фальклорныя калектывы атрымалі найкаштоўны рэпертуарны зборнік У. Грома "Заіграйце, музыкі!" Складаецца ён з дзвюх ёмістых частак. У першым сшытку — інструментальныя творы, найбольш папулярныя ў народзе вальс, кадриль, полька... У другім — песні, разнастайныя пастыльціцы і вобразныя змесце, разлічаныя на розны выканаўчы склад, у адрэдкавым інструментальным "атачэнні". Знаўца прыроды беларускага меласу, народнага інструментарыя і выканаўчых традыцый, мастацкі кіраўнік зных "Крупніцкіх музыкі" У. Гром перадаў сапраўдную залацістую ўласнага досведу і тым, хто навучаецца граць у ансамб-

лях, і тым, хто працуе ў прафесійных калектывах і шукае свежы рэпертуар, і тым, хто займаецца праблемай захавання нацыянальнай культурнай спадчыны ў сучасным канцэртным ужытку.

Апрацоўкі фальклорных матываў Віцебшчыны, Гарадзеншчыны, Гомельшчыны, Магілёўшчыны ды Міншчыны, уключаныя ў зборнік, захаваўшы жывую душу народа, які, — зазначае ўкладальнік, — "праз шматвяковыя гістарычныя выпрабаванні і трылогі сучаснага быцця не згубіў здольнасці спадзявацца і марыць, радавацца і радаваць другіх". Творы падабраныя такім чынам, каб іх вобразнасць нагадала пра легендарную гісторыю і казачна багатую культуру нашага старажытнага краю, пра характар яго людзей, якія вызначаюцца "стойкасцю і дабротай, спагадай і працавітасцю, творчым дарам і мяккім гумарам". У прадмове да выдання У. Гром дае і кароткія каментарыі да канкрэтных інструментальных апрацовак і песень.

Зборнік "Заіграйце, музыкі!" выпушчаны ў выдавецтва "Чатыры чвэрці" пры ўдзеле Міністэрства культуры Беларусі, Беларускага саюза музычных дзеячаў, мінскіх аблвыканкама ды райвыканкама. (Кіраўнік выдавецкага праекта Л. Анцух, музычны рэдактар С. Багданавіч, а вось адсутнасць рэдактара літаратурнага, на жаль, адчулася). Прэма, што яго першая частка адкрываецца добрымі словамі вядомых у краіне людзей

— народнага артыста, прафесара Міхала Казіміра ды на чальніку ўпраўлення ўстаноў культуры і народнай творчасці Міністэрства культуры Тадэвуша Стружэцкага: вітаючы працу У. Грома, яны выказваюць спадзею на выданне наступных зборнікаў майстра, чья асабістая творчая дзейнасць таксама вымагае абавязковага і вывучэння.

Заклік: "Заіграйце, музыкі!" разшыоўся-разліцеўся, трэба думаць, досыць шырока, бо наклад зборніка для нашага часу негалаб — тры тысячы асобнікаў. Каб яшчэ ведаць, дзе, на якіх "справаздачных канцэртах" ці фест., можна будзе пагуч-палухаць тых энтузіястаў, якія надаюць новае жыццё мелодыям-казкам...

С. БЕРАСЦЕНЬ





**ЩО ВОЗМЕШ** са слабога чоловіка?.. Перад тым, як адказаць на гэтае пытанне, зірнем на чалавека як асобу сацыяльную. Прычым ва ўмовах нашага ў многім незразумелага чужа, жыцця, пра якое можна адзначыць кажаць: "Быўай, здаровы санці!" Глобокі маральны тэрор ахапіў нашу Бацькаўшчыну ў зрабіў пакутлівым існаванне многіх. Ён у правым сэнсе запырыў селяніна, загнаў у беднасць яго вольніцкіх рабочы клас, да роспачага стану давеў сталініну і правінцыйную інтэлігенцыю. Грамадства нібы зняма-ла ў чаканні персідскага чага, змяналося ад сумненняў у неадэкватнасці тага заўтрашняга

туго вечарину апранутым у жабрацкія ланамы мінуўшычы. І пры такім стане спраў добрую надзею на сваё лепшае заўтра нам давядзецца апраўдваць доўга.

Спраўды, слабыя мы людзі, калі не можам скончыць з тым, што перашкаджае нам відэакона. Імчымы па інерцыі ў кругавароце побуту, не зваяжам на простыя рызы, звычайнай ісціны. Не можам і не хочам спыніцца, каб зразумець, як важна кожнаму перааснававаць сваё месца ў грамадстве. Замест гэтага чамусьці ўскіяюмо праблему імкнёмся абвясці, прыгожа замаскіраванае іле слоўным валюмам, што, мякка кажучы, несправядліва ў адносінах да саміх сябе. У спасылках нахвільталі таго, што "даважэ па-

цэнтраваць увагу не толькі на пытаннях нацыянальнай незалежнасці, а і на інтарсах нашых людзей. Час ужо падаўша пра тое, як выканаць узятыя на сябе перад народам абавязальнасці.

Перамыні даўно стукаюцца ў дзверы нашага дома, больш адгароджваюца ад яго адміністрацыйнымі мерамі проста шкодна. Нельга не бачыць, як не стасуюцца старыя адносіны з новымі. Гэта як "прынцып даміно": адна падаючая фішка цягне за сабой другую. Звычайна ў такім выпадку неабходна імгненнае рэагаванне. Але пераважаюць доўгія ўступы і падыходы здалёк, звычайна іменне цэнтра ўсё рэгламентаваць. І атрымліваецца, што ёсць каго кіраваць, але няма

то ў нас — толькі на дзiesiąтую частку таго. Фон, які выразава вытўляў ўсе нашы балачкі: незадаволенасць умовамі працы, узроўнем заробатной платы, умовамі жыцця, невырашальнасцю сацыяльных праблем.

У сувязі з такой сітуацыяй для нас надзвычай актуальна праблема інвэстыцыйных укладанняў, экспертна-імартных аперацый. Большая частка алошніх прыпадае на краіны Садружнасці. Але нашы партнёры нейкія часова — то з'яўляюцца, то знікаюць. У выніку абмяжоўваюцца экспертна і валютныя магчымасці, ствараюцца сур'ёзныя перашкоды ў фінансавай дзейнасці дзяржаў, расце пратрымівана па запісчаным прадпрыемствам і арганізацыям па пазыках банкаў, заробатной плаце.

І проста незвычайна выглядаюць на гэтым сумным фоне памкненні прадстаўнікоў улад магутным залпам ашаламіць простых людзей інфармацыяй аб нейкіх нязначных здабытках. Для іх такі ход — слабае супакаенне. Усялякае паляпшэнне чалавек адчувае толькі праз свой кашалёк і страўнік, напаяльнасць якіх сёння вядома якая. Нельга

# Маем тое, чаго вартыя...

га. Проста і не ўяўляецца ўжо, якім жыццё павінна быць наогул.

Сутність ситуації сумная: згублена надія. У студента — на тоє, чи буде він за-  
пратрабований громадством як кваліфікований  
спеціаліст; у спеціаліста — чи не розваліцца  
виптворчасць (хочь і не вельмі щодняра, а  
уїс ж крыніця яго жыцця). Тое ж — у фер-  
мерслюца, транспартніка, камерсанта і фамі-  
лиера, ледзь не задушаных падатками і дзяр-  
жавным разглантентаваннем свайей дзейнасці.  
Аналігачнічн сумненні адвольваюць ці не усіх  
астатніх. Разгартанавань уклад жыцця тры-  
мае людзей у абулгах нязпүүлн, знясілывае  
натуру, нявельчыне яе маральна. І як бы аналі-  
тычна і падыходзіць да сацыяльна-эканамі-  
чных праблем, многаму не знаходзіцца тлумач-  
ня. Бадай, толькі адно зразумела: громад-  
ства за перыяд свайго пераўладкавання за-  
нада тастілася, згубіла ўстойлівасць і разва-  
гу, дзярзентавалася ў свайм будучым.  
Знада ўжо квольым аказуаць яго стрыжань  
— эканаміка і выптворчасць.

Тут, як говоривця, не схавацца ні за які пратакол працездань агаворак, бо усіх зразумела без каментаріяў. А восте у суттєвості ситуації нелюба не зазірнуць, як і не скажуть пра яе магчыміс неагунайніс вынікі для усіх нас. Цяперашніс вытворчіс тулік — з'ява для громадства саціяльна-небяспечна. І живч горш — няк як пакуль не вытворчіс. Тут падыходять, якія лядзцяца ўрадаваміс структураніс усіх усюїрнуї, інакш як "лапленням дізірак" не назавіс. Што азначає для высакласнага спеціаліста быць толькі паўзанням, прійсїї на працу і не знайсїї за што рукї зачепїї? Вярнуца дамої бачыш, што мнoгoгa не хапає на абедзennyй сталє; адчуваєш, што заслугоўуваєш лепшагa жыцца, урїшчє, маєш права на гэта, а ягo кязрїс і няма. І не ты сам тут вїнаваты. Ускляїя пaмкнїнїсїи вїансїї з зачаруванaгa кола жыцца... вїаєш неўладкаванїсїи спєсху не прїносїащї...

Примуючи ця бязталою цны ў магазінах. Дуднеце сацыяльнай неабароненасці і зніжэнне жыццёва ўзроўню заганаю ў кут. А як моцна б'юць па нашых нервах паўсюдна валакаты і падман, становішча кат званай няўстойлівай раўнавагі, якое, на жаль, стабільна захоўваецца па ўсіх сферах жыццядзейнасці грамадства! Калі што і вырашаецца, дык толькі дзякуючы асабістым кантактам. Паведамным шляхам дабрацца да ісціны мала каму ўдаецца. Бо дзейнасць дзяржаўных уладных органаў і структур прамерна зафамалізавана і заагранаваца. Ніхто, дарэчы, і не імкнецца спрацыяе іх. Не ратуе нават прызнаная па ўсім свеце камп'ютарызават.

Паўстае зусім лагічнае пытанне: чаму ва умовах, калі ідзе спасціжэнне цывілізаванага жыцця, завыраджэнне новых матэрыялаў чалавечай дзейнасці, мы працягваем жыць, не мяняючы адносін да сябе? Хачацца дайсці? Так! І гэтым самым свядома шкодзім сабе. Да месца тут будзе скажана так: нас грамадскі выгляд выглядае сціплым і ліслівым. Лісліва — для саміх сябе, сціпла — для тых, хто да нас прывяздзена адтуль, дзе цывілізаваныя адносіны сталі даўно нормай жыцця. Справядліва заўважана: гадоўнае — не тое, што ёсць, а тое, кы мы сабе гэта ўяўляем. З апошнім якраз і не лады. Нашы ўяўленні далёка ад таго, кы зрабіць жыццё нармальным.

Хтосьці можна сказати, що гзтя тэма, якя ўжо напала аскаму, сур'ёзных аргументаў не мае. Не будзем фальсифікаваць у словах і, тым больш, прымаць уяўнае за жаданае — гэта бессэнсоўна і наогул шкодна. Бюракратыяне ведаемая валуціна ў нас буюе зверху да нізку. Гэта наша рэальнасць, адлюстраванне агульнага стану нашага грамадства. Цывілізацыя прымушае да іншых падыходаў у многім, і не разумее гэтага — усё роўна як прыйсці на ўрачы-

ступім пакуль так, а як быць далей — пажажа час», мы канкрэтныя і жывіцева важныя рэчы адкладваем на невядома які тэрмін. Арганізаваць пералом ці хаця б малейшы зрух у грамадскай думцы — справа для нас, здаецца, з разраду недасягальных. Бо спачатку робім, а толькі потым думаем. А па-думаем, і аказваецца, што зноў нарабілі глупства, зноў нашкодзілі самі сабе.

Менавіта такой слабасцю вызначаецца ўся наша ўлада. Блукачыся па пакутах, яна заводзіць туды ўсё грамадства. Колыска ў нас ўлады занадта многа: ні ў адной судзейнай дзяржаве няма столькі міністэрстваў, камітэтаў, падкамітэтаў, разнастайных ведамстваў усіх узроўняў. Бяда, што папяртворчасць збылі і застаецца тут асноватворнай; канкрэтная работа паглынаецца менавіта заняткам такога роду. Спасціжэнне цывілізаванага свету абмяжоўваецца шматлікімі паездкамі за мяжу, ад якіх дзяржаўны архіў папаяўляецца рознага роду дагаворами, пагадненнямі. І без таго нямамля казна нясе выдаткі, а дзелавыя і патрыбныя зносіны як не было, так і няма. Відаць, даверу не ўношым мы сваім партнёрам. Прычынай — усё та ж наша слабасць. Хочам чі не хочам, а мусім гэта прызнаць. І задумача сур'ёзна над тым, як яны дзе пабязіша.

Паратунак найперш бачыцца ў неабходнасці спасціжэння саміх сябе. Спасціжэння ў сэнсе таго, колькі нам яшчэ плесціся ў хвасце жыцця і падзей, ім выкліканых. Бязмэтавае блуканне ў пошуках немаведама чаго і немаведама дзе. У выніку — пустыя кішані і заадначена чуханне патыліцы.

Часам задаю сабе пытанне: "Чаму нас так навечыц жывіць?" Ё ў тым, постакамаўнічынця дзесяцігоддзі, і цяпер, калі нібыта сталі на шлях свайго нацыянальнага адраджэння, незалежнага развіцця, спасціжэння цывілізаванага ладу жывіцця? Чаму іншыя бзе асаблівых сацыяльных хваляванняў прыбіваюцца да толку, а мы даходзім да ўсяго толькі праз неймаверныя жывасці? Аказваецца, каб крыху размыццна, нам абавязкова трэба ўчынт збяднець; каб нешта стварыць, абавязкова многае разбурыць; каб людзьмі сябе адчуць, абавязкова абняславіцца ледзь не перад усім светам. Гэта, калі хочаце, наш твар, што аніяк не стасуецца з уласцівай нам паміркоўнасцю. Вынаходзім веласлезд замест таго, каб выкарыстаць ужо вынайздыны суседзямі (што наогул не супярэчыць міжнародным нормам). Суняваемся і баімся там, дзе трэба дзеінічаць рашуча і напорыста. І наадварот, заўсёгда шчыруем там, дзе напярэдне трэба паразважача, асноваваць, уважчыць. Не прымаем карысных парад, бо маеи, хоча і паміркоўную, але ж сваю думку. А колькі выдаткаў няясэм ад таго, што прымаем уяўнае за жаданае! І падобнага роду неадпаведнасцей, якія сведчаць аб нашых слабасцях, можна называць многа...

У винуку маем тое, што маем. Павлічваюцца маштабы гаспадарчай разрухі. Ледазь не дуюшчы інфляцыя. Проста бантэжыць тое, што сярод краінаў Саюдажучай Беларусі па сваім узроўні трывала асела пасля змучанага грамадзянскай вайны Тадрыкуістана. Гадмаі наш народ трымаецца на мінімальным спажывечым узроўні, бо абвешчаныя рэформы знерухомя, досяло нават не сфарміраваны эквівалентныя адносіны паміж сельскай гаспадарчай і прамысловасцю, іншымі галінамі. Вывад адзіны: як непалабежны аўтар пасля панядадэлка, так немінуўша для нас рынаквая адносіны. Няхай гэта будзе прыватызачыя "па Чубайсу", эканамічная інтэграцыя дзювох ці чатырох краінаў, Саюз ці Супольнасць, ці нешта яшчэ нахпалст гэтага. Гасуацне не ў тэрмінах і назвах, галоўнае — вынік. І здасеча. прыйшоў ужо час кан-

A black and white photograph of a white horse grazing in a dark field under a cloudy sky. The horse is the central subject, standing in a dark, textured field. In the background, there are silhouettes of trees on the left and a barn or farm building on the right. The sky is filled with dramatic, dark clouds. The overall mood is somber and atmospheric.

каму адказваць. Як выйшла, так і добра. Пратрымаўся год-другі на плыве, пратрымаеся, даць Бог, і яшчэ колыць. Улады ў затоемым спадзяванні на вытворцу, а вытворца на «каціных лапках» каля ўлад — мабыць, змільчюца ды хто-небудзь перакінуць. Хаця і тыя, і другія разумеюць, што без укладання сродкаў нічога не зробіш.

Бязладдзе на вытворчых, у эканоміцы і фінансах перакладваецца дзяржавай на плечы працоўных. І з кожным наступным годам усё больш і больш — праз цэны, падаткі, камунальныя і многія іншыя плачэйкі і зборы. Невуцтва ў рынаковых умовах гаспадарства дабівае эканоміку, заводзіць у тупік вытворчасць. Так і хочацца запітаць у нашых улад: «Колькі можна жыццёва высілкам працуючага людз?»

Протягом історії людства люди виступали як працівники на чужому підприємстві. Протягом історії людства люди виступали як працівники на чужому підприємстві. Протягом історії людства люди виступали як працівники на чужому підприємстві.

Тая ж афійська статистика паціяр-  
джає, що змислу росту аб'ємів виробництва  
на їх значна вишійшій, чым на дзержаж-  
них. Характерна і тоє, що тут випускаєца  
тад продукция і тоеї якості, якає задовале-  
ньна спаживаю, а таму не залежуєца на  
складах. Значыць, нездержажныя прадпріє-  
мствы сёння лепш упісваюцца ў сістэму за-  
судадання, не сідзяць на народным карку.  
Ці ж трэба пераконваць у тым, што дарогу  
ў эканоміку даваць варта толькі прыдатна-  
му ўчываўдкі, ствараць сістэму, а не цешыць  
цілюмізмі банчаснэй ўл? Калі дзержжава  
вызначыла курс сацыяльна-арыентаванай  
рынкавай эканомікі ў імя захавання жыцця  
шмат людзей, то і павінна швэда ісьці ім. Каб  
не атрымалася, што ўсё жадаюць людзям  
дабра і дастатку, а ніхто не дае.

Сацыяльна-эканамічны комплекс Беларусі аказваў зусім нямоглы. Дастаткова сказаць, што значнасць асноўных вытворчых фондаў перавышала 60 працэнтаў, а ў радзе галін дасягае 90. І калі ў нашых заходніх суседзяў на душу насельніцтва выпускаецца прадукцыі на 22-23 тысячы долараў ЗША,

такім чынам прымушаць да жаданага задавальнення. Тым больш, калі ўчавідкі столькі сумніўнага...

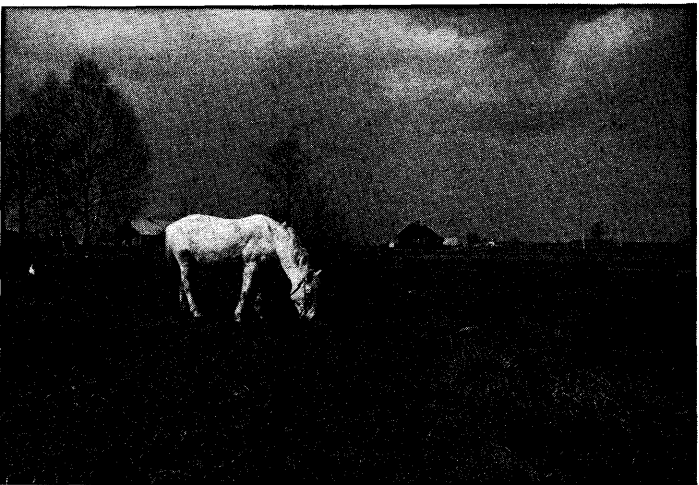
І хто што б ні гаварыў, а ўсё ж нашы рукі ў многіх занятых пакуль не тым, чым трэба. Па старой звычцы яны лічэ мноства агладзіваюць. Вядома, святыя нам патрэбны. Добра праслаўлены людзей, прафесій, зямлі, гаспадароў, ураднікаў, спрытных рук. Але добра, калі ўсё ў мей. У тым ліку і ў зфэры нашага дыярыхталерадыі, пакутуючага ад дафіцыту сапраўднай маральнасці, падчас звычайнай сіціласці, элементарнай прыстойнасці. Розум, шырыня і сумленнасць заўсёды вызначалі і публіцыста, і радыётэлежурналіста. А рэалізацыя на тое, што звычайнасць аўдыторыі гледзючай і слухуючай далёкая ад разумення сапраўднай сіціласці тых або іншых падаеі, выклікае, супаіа кажуць, неауразненне і горьк. Лінгвістычныя выкрутасы — зручная маскіроўка для хітрых прыстававацаў. Хлусна крадзе іду, веру ў дабрае. Таму ўсё варта падаумаць над тым, як будзь жыве заўтра — шыра, сумленна ці я заадаюць?..

Гзты, назавём яго так, ідэалагічны адступ у майм роздуме зроблены невыпадкова. Ніхто не стане аспрэчваць факт, што сціпла выглядаючы на старонках газет, экранх тэлебачання тэмы працы, вытворчасці, эканоміі, фінансаў. Толькі фрагментарна прамільныя шэста, а ў астатнім — самі бачыце: бягучая афіцыйная інфармацыя, рэклама, крмінал, баевікі, секс, музыка, песні. Тое, на чым стаяць жыццё, застаецца нібы па-за кадрам, які і чалавек-стваральнік, яго справы, клопаты, праблемы. Не бярэся сцвярджаць, свядома ці падсвядома так атрымалася, але мяняць асновавытворнае на малазначнае — усё роўна які падпісваць дакумент з закратымі вачамі.

Народная мудрасць сцвярджае: калі няма хлеба на сталe, думкі толькі пра яго. Дзякуй Богу, мы пакуль яго маем і спажываем, хача і ён усё даражэе: і хочадца, каб і надалей ён быў у нас — свой, беларускі, духмяны, смачны, дастойны нас, працавітых, сціплых, праўдзкіх, занадта задураных бруднай гульнёй палітыкаў.

Здецьця, праходзіць час догмаў і авантур, усёдазволенасці, скажэнняў і замоўчванняў, уцягнення людзей у аферныя палітычныя баталіі, бессаромнага і нахабнага ашуканства іх. Пацешыліся, панове, і хопіць, час за розум брарца, за справу навядзення элементарнага парадку ў сваім уласным доме.

**Аркадзь КАРОТКІ**  
*Фота С. БРУЦЬКО*

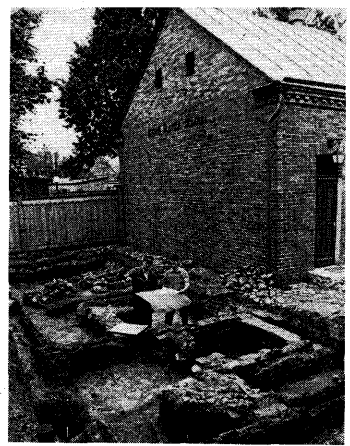


## Першаадкрывальнік — Ігнат Даніловіч

Як вядома, знакаміты Літоўскі статут 1588 года працягваў дзейнічаць на тэрыторыі Беларусі да 1840 года, калі яго дзеянне было афіцыйна прыпынена. Але за дваццаць гадоў да гэтага, у 1821 годзе, царскі ўрад вырашыў правесці каліфікацыю мясцовых законаў, дзея чаго ўвайшоў у Вільні спецыяльны камітэт, у які ўвайшоў і Ігнат Даніловіч. Ён адстойваў ідэю выдання Статута ў арыгінале. Але І. Даніловіч падтрымкі не знайшоў: праціўнікі такой ідэі матывавалі гэта тым, што «ніхто з вялікарасій не ў стане цяпер зразумець стары беларускі тэкст Статута». Статут 1588 года быў выдадзены ў перакладзе на рускую мову... Ужо гэты ўчынак І. Даніловіча гаворыць за тое, каб памятаць гэтага чалавека. Але ў гісторыю І. Даніловіч увайшоў калі першаадкрывальнік беларускіх летапісаў, у існаванні якіх на той час сумняваліся нават самыя аўтарытэтыныя даследчыкі. Сумненнем іх быў пакладзены канец, калі ў сховішчах Супрасльскага манастыра ля Беластока знайшлі рукапіс 1519 года, у якім захоўваўся арыгінальны беларускі летапіс першай паловы XV стагоддзя. І. Даніловіч даследаваў тэкст гэтага летапісу і змясціў яго ў «Дзёнікі вільскія» за 1823—1824 гады. А ў 1827 годзе згаданы летапіс пабачыў свет асобны кніжак пад назвай «Летапісец Літвы і руская хроніка». Дзякуючы Даніловічу быў адкрыты і ўнікальны помнік беларускага летапісання XVI стагоддзя, вядомы сёння як «Хроніка Быхаўца», а таксама яшчэ звыш дзесяці летапісных спісаў. Працы ж І. Даніловіча «Пра літоўскія летапісы» (1840) і «Паведамленне аб сапраўдных літоўскіх летапісах» (1841) — гэта пачатак увагуле вывучэння летапісаў на тэрыторыі Беларусі і Літвы. І, нарэшце, фундаментальнае выданне ў Вільні ў 1860—1862 годзе, на жаль, пасля смерці І. Даніловіча (памёр 12 ліпеня 1843 года), двухтомнага «Збору документаў», у якім апісана больш за дзве тысячы пісьмовых крыніц.

Дык хто ж ён, І. Даніловіч? Нарадзіўся 210 гадоў назад (30 ліпеня 1788 года) у вёсцы Грыневічы на Беластоцкім. Скончыў Ломжынскую школу піраў, Беластоцкую гімназію, у 1810 годзе паступіў на юрыдычны факультэт Вільскага ўніверсітэта. Ужо ў 1812 годзе атрымаў званне магістра праў, а праз два гады стаў выкладчыкам мясцовага цывільнага права Вільскага ўніверсітэта, з 1822 года — прафесар гэтай вышэйшай навучальнай установы. Карыстаўся вялікім аўтарытэтам і сярод студэнтаў, і сярод выкладчыкаў. І дзякуючы сваёй вялікай эрудзіраванасці — свабодна карыстаўся латынню і галоўнымі еўрапейскімі мовамі, і сваёй дэмакратычнасцю. Таму, калі царскія ўлады разграмілі тайныя арганізацыі філаматаў і філарэтаў, І. Даніловіч аказаўся ў шэрагу тых выкладчыкаў, якім было забаронена працаваць на ўніверсітэце. Ігнат Даніловіч падрыхтаваў да друку Літоўскі статут 1529 года, які польскі выдавец А. Дзяліньскі апублікаваў у «Зборы літоўскіх законаў ад 1399 да 1529 г.», што выйшаў у Познані ў 1841 годзе. У 1837 годзе з'явілася праца І. Даніловіча «Гістарычны агляд літоўскага заканадаўства».

## У двары музея — раскопкі



У двары дома-музея Марка Шагала ў Віцебску закончыліся археалагічныя раскопкі. Былі знойдзены прадметы побыту, шклянкі, фарфаравы і фанасавы посуд, рэшткі фундамента збудаванняў канца XVIII—XIX стагоддзяў і іншыя рэчы.

Фота А. ХІТРОВА, БЕЛТА

## АЎТАР І АЎТАРЫТЭТ

Вывучаць беларускую літаратуру XIX ст. азначае не столькі даследаваць тэксты, колькі разглядаць ідэі, ідэалы і ідэалагічныя практыкі. Дзякуючы гэтаму яна набывае спецыфічнае адценне літаратуры наспраўджаных магчымасцяў.

Беларускія аўтары XIX стагоддзя часта пісалі не для іншых, а для сябе, — гэта была свайго роду індывідуальная творчасць. Гэты, мабыць, і вытлумачае тое, якім чынам крытычнай думкай давалася ацэнка беларускамоўнай творчасці XIX ст.: ухвалілася само ўзнiкненне таго ці іншага твора, напісанага па-беларуску, і чаго было ўжо досыць, каб змясціць твор у адпаведную хрэстаматыю.

# Францішак Багушэвіч: чытаем спачатку

Згодна з гэтым, творчасць таго ці іншага пісьменніка нярэдка пачыналася і развівалася ў рэжыме індывідуальнай адрасцальнасці: у бальшыні выпадкаў сам аўтар і невялікае кола яго найбліжэйшага атачэння становіліся чытацямі, спажывцамі гэтага твора. Таму гаварыць аб літаратурнай палеміцы, аб літаратурнай крытыцы ў гэтым часе, за рэзкім выняткам, вельмі рызыкаўна. Вядома, існавалі іншыя сіцнарыі, паводле якіх магла разгортацца дзея, але пэўнае адно: толькі невялікай частцы масіву беларускамоўнай вербальнай творчасці ў XIX ст. удалося пабачыць свет. На гэтым фоне як постаць Багушэвіча, так і ягоныя творы становяцца выключнымі, бо яны рэальна ўплывалі на сітуацыю, правакавалі масу наследжанняў і перайманняў, і ў выніку актыўна засвойваліся, спараджаючы гучны сацыяльны рэзонас.

У аўтараў адзінаццаці вершаў фактычна няма біяграфіі, а якая з біяграфіі і пачынаўся шлях у літаратуру як Віцэнта Дуіна-Марцінкевіча, так і Францішка Багушэвіча. Сам час і сама прастора прадвызначалі неабходнасць біяграфіі, бо часам якая біяграфія абумоўлівала будучы росквіт таго ці іншага аўтара. У пэўным сэнсе ўся гісторыя беларускай літаратуры XIX ст. — гэта перадусім сукупнасць біяграфій.

Забяспечыць дасягненне неперарывнасці літаратурнага працэсу ў сапраўднасці магла толькі кніга. Кнігай тлумачыцца поспех літаратурнае місіі Багушэвіча. Кніга — гэта не толькі аб'ект-фетыш, матэрыяльная абалонка камунікатывага паслання, а перадусім нарматыўны спосаб бачання свету, які задае базавыя наборы сімвалаў, архетыпаў і вобразнаў пры «прачытанні» рэальнасці. Але адно наданнем сэнсаў функцыя маркеравая так кніга не абмяжоўваецца: наследуючы прыродзе на макраўзроўні (фізіс а ргііс) уяўляе сабой яе сутнасць, яна, такім чынам, выяўляе другую, скрытую кнігу: *бласконцы тэкст прыроды*.

## БЕЛАРУСКАЯ ТРАДЫЦЫЯ: СПРОБА ЯШЧЭ АДНАГО АСЭНСАВАННЯ

Фактычна поўны заняпад традыцыі беларускай высокай культуры ў XVII, XVIII і на пачатку XIX ст., спробы абуджэння *мужыцкага* народа пачынаючы з сярэдзіны XIX ст. — усё гэта можа прадугледжваць сацыялагічнае прачытанне. Абрывы гэтага прачытання фармуюцца пры дапамозе наступнай схематычнай канструкцыі: беларускі народ (у абліччы беларускага племя, беларускай народнасці etc.) пасля доўгага гістарычнага небыцця і пад уплывам новых палітычных раскладаў адраджаецца, амаль сіхронна з разгортваннем базісных складніках мадэрну ў гэтай частцы Еўропы. Гэтым былі падарваны ранейшыя этнакультурныя і геапалітычныя расклады, запачаткаваныя яшчэ ў XVII ст., калі з беларускай шляхтай знікне па сутнасці і сам беларускі народ. Нацыю даўнейшай Рэчы Паспалітай утварала польская і літоўская (чытай: беларуская) шляхта, прычым нацыянальнасць апошняй не іграла істотнага значэння. Мішчане і, пагадоў, сяляне (о, спрадвечна беларуская стыялі!) — *мужыкі* — да нацыі не належалі, што, зразумела, прадугледжвала і адсутнасць іх ідэнтыфікацыі як пэўнай нацыянальнасці або, інакш кажучы, іх нацыянальную дэідэнтыфікацыю. Заканамерны пераход «беларускай» шляхты ў польскае этнакультурнае ўлонне і справакаваў маштабную нацыянальную катастрофу (ці варта дадаваць, што знакамітае Купалава «людзкі звачца» мае выразны

сэнс нацыянальнага будаўніцтва).

Спецыфіка часавой вості, якая зрабілася своеасаблівым стрыжнем нашых развагаў, і тут выяўляецца найярчэй: па-першае, напрыканцы XIX ст. Ф. Багушэвіч праводзіць мяжу, якая аддзяляе протабеларускую этнаграфічную тэрыторыю ад іншародных этнакультурных арганізмаў. Адсюль паняцце мяжы (на сутыку часавых і прасторавых дадзенасцяў) вельмі важнае для аналізу творчасці аднаго з заснавальнікаў новай беларускай літаратуры. Звязанае з агульнай семіятызацыяй свету, яно неслы ў сабе памкненне дэідэнтыфікацыі прастору, паглыбіць яе, адмежаваць ад усяго *іншага*, напоўніць яе сваім зместам. Не здарма яшчэ ў антычнай традыцыі мяжа (*гэрас*) лічылася падставой усялякага парадку і ўсялякай меры. Можна сказаць і так:

мерай мяжы паводле Багушэвіча быў  
Беларускі Дом.

Такая пастаноўка пытання выкліча ў іншага справядліваю заўвагу: хіба не сам Гегель у сваёй палеміцы з Кантам выставіў аргумент, што ўсталяваныя мяжы мы тым самым усталявалімае яе парушэнне і засяроджваем у сабе тое, супроць чаго яна была скіравана. Рэч у тым, што наша выказванне адносна мяжы варта зразумець хутчэй у сэнсе «называння існага як такога ў цэлым», упершыню прапанаванага нямецкім мысліслам Марцінам Гайдэгерам.

Па другое, факт далейшай самаарганізацыі прасторы ў гэтым часе быў арганічна праграмаваны самай існасцю айчынай арганічнай традыцыі. Прыблізна тады з'яўляюцца і гранічныя дэмаркацыйныя пункты — паспрабуй іх усталяваць на ўзроўні персаналяў — гэтай прасторы: Марыя Косіч з Севершчыны, Аляксей Ружанец-Ружанчук і Юрка Віцбіч са Смаленшчыны, Мікола Янчук з Падляшша, Францішак Багушэвіч з Віленшчыны і г. д. Чаму аддаваў гэты працяг на гістарычнай карце Еўропы? Гэтаксае пытанне можа прадугледжваць толькі адзін адказ: параметрам гістарычнай Літвы, Літвы перыяду яе росквіту.

Апрача гэтага, навідавоку таксама прысутнасць рэфлексійных нацыянальных практыкаў у XIX ст. (Літва, Крыўя, Беларусь). Паспех «Беларусі» быў абумоўлены, думаецца, найперш актуальнай патрэбай самавызначэння славянскае галіны літоўскага этнакультурнага унікату, сваім прагматычным характарам, а таксама такім фактарам, як спецыфічны збег абставінаў (sic!). У гэтай сувязі надзвычай паказальнымі будуць і хістанні ў Багушэвіча (Беларусь/Беларусія), што, без сумневу, паказвае на ступень адчужэння паміж самім аўтарам і тым, што прапагандаваў іх.

Багушэвіч выбудоўвае космас на падставе таго хаосу, які ўтварыўся пасля распаду літоўскага этнакультурнага унікату. Усё гэта адбывалася на фоне нацыятворчага працэсу ў Літве, дзе ў выніку вітэцкай *літоўскай цывілізацыі* ўнікаюць *дзве постлітоўскія культуры*.

І агульным палігонам для выпрацоўкі новай беларускай ідэнтычнасці становіцца віленскі арзал. Рэч у гэтым няма ні каліва выпадковасці. Можна сказаць нават болей: феномен Багушэвіча наўрад ці мог паўстаць у іншым кутку нашай бацькаўшчыны.

Зыходзячы з абмялованай вышэй перспектывы, сцвердзім наступнае: часавы зрэз рубяжа XIX і XX стст. надзвычай важны для цэльнага разумення вызначальных этапаў фарміравання новай беларускай ідэнтычнасці. У пэўным сэнсе можна нават гаварыць пра пераадоленне стану дэпрэсіі айчынай культуры, калі яна паволі пачынае выходзіць з працяглага стану «згорнутасці» і самаарываецца як з'ява дыялягічная, скіраваная не толькі на кансервацыю архаікі, але і на пошук і фармуляванне адказаў на ўсе новыя мадэрнісцкія выклікі, якія з'яўляліся на парадку дня.

## НОВАЯ БЕЛАРУСКАЯ ІДЭНТЫЧНАСЦЬ

Беспамылкова ўхопліваючы сімптомы сучаснасці, Багушэвіч адначасна намагаўся не адступаць ад праўды жыцця. Гэтая праўда жыцця была ў тым, што стан этнічнай сама-свядомасці лірычнага суб'екта ў яго творах выніўся як парогавы. Напрыклад, Мацей Бурчак быў ужо не ліцвінам, але яшчэ не «беларусам»: ён быў *тутэйшым*. Азначэн-

не «тутэйшы» уяўляе сабой сярэдняе званне ў гэтым лагусу паслядоўнай этнакультурнай трансфармацыі (*ліцвін — тутэйшы — беларус*). У «тутэйшым», зыходзячы з дадзенага гарызонту досведу, ужо «памёр» ліцвін, але яшчэ «не нарадзіўся» беларус.

«Беларус», «беларусі» адносна Багушэвічавага апавядальніка не існуюць у цяперашнім часе, для яго гэтага справа пакуль не стаіць на парадку дня. Прычым адсутнічае сам імператыв ператварэння «тутэйшага» ў «беларуса» і застаецца надзвычай істотная магчымасць пераходу «з тутэйшага дзе ў палякі!». Больш таго, *лірычны герой Багушэвіча насамрэч нічога не ведае аб «Беларусі»*. «Беларусь» для яго — нешта абсалютна непрадметнае, таму што яна знаходзіцца ў поўнай кампетэнцыі аўтара, місія якога і

палягае па вялікім рахунку ў прапагандаванні міфа «Беларусь» як адной з мадэляў магчымай рэальнасці.

Такім чынам, парогавы стан фармуе не *пазітыўную*, а *негатывіўную* этнічную ідэнтыфікацыю суб'екта: ён *ужо не «паляк»*, «маскаль», «жыд», «немец» (цікава, што жмудзінаў, адных з продкаў сучасных летувісаў, для Мацея Бурчака як бы наогул не існуе, хця ён — насельнік паўземежжа, дзе сутыкаюцца перадусім беларуская і летувіская, качучы сучаснымі тэрыторыямі, этнакультурныя стылі; парадокс сітуацыі, магчыма, у тым, што для жмудзінаў ён сам спантанна, калі так можна сказаць, каланізатар, што імпліцытна артыкулюецца ў формуле народнай мудрасці: «На Жмудзі і куры людзі»), але яшчэ не «беларус». Не выключана, што беларусам яму так ніколі і не наканавана будзе стаць — тыя мясціны, сярод якіх праходзіць жыццё лірычнага суб'екта, Вільня, Рыкони, Кіевы — цяпер не маюць фактычна нічога супольнага з беларускасцю.

Этнічная палітра толькі гэтым, аднак, не вызначаецца. Сваімі творами Багушэвіч адносіць да нас паказальныя характарыстыкі іншанациональнай прысутнасці ў прыроджаных прасцяггах аслення «Беларуса». «Маскаль» — тут і далей гаворка ідзе не пра канкрэтныя прадстаўнікоў пэўнай нацыянальнасці, а пра іх «калектыўны цень», адлюстраваны ў свядомасці лірычнага героя — гэта агрэсіўная іста, якая нярэдка прыносіць да нас ліха (прыгадаем народнае: «З маскалём друбы ліха, але камень за пахулак дзяржы»). Лірычны герой Багушэвіча троху нават баіцца «маскала».

*Маскалі ж у вёсцы яшчэ не паслулі,  
Праціжжэ ж, кабыла, каб яны не чулі!*

Не такія ўжо і доўгія, але інтэнсіўныя ўзаемныя з «маскалём» навучалі, што яго лепей абходзіць стараной (відэа, невыпадкова, што для беларуса людзей свет, а для «маскала» *людзей няма*). Сутыкненне ж з «маскалём» немінуа вастуе губам: *А маскалі цягнуць мяне, каб сабаі.*

*Білі, білі ў плечы, паяннулі аддесы...*

Больш роўнае стаўленне назіраецца да «паляка». Сам сабой ён фігуруе рэдка, таму што ў свядомасці лірычнага суб'екта ўсё яшчэ захоўваюцца рудыменты даўнейшай схематэрыячнага ўладкавання Рэчы Паспалітай: *калі для яго паляк — гэта «пан», то для паляка ён — «мужык»*.

*Давялося ж і мне быць на велькім судзе,  
На акружым судзе, дзе усе ў грамадзе:  
Мужыкі і паны, маскалі і жыды...*

Не столькі ад «пана» церпіць лірычны суб'ект, колькі ад рэпрэсіўнага апарату расійскай каланіяльнай адміністрацыі і яго ананімічных інстытутаў. Дый сам «пан» у гэтым кантэксце набывае не толькі сацыяльнае, але і нацыянальнае дыстанцыю. Эрзшты, сітуацыя імкліва змянялася — расійская каланіяльная палітыка пасля паўстання 1863 г. прадугледжвала, як вядома, карныя захады і ў дачыненні да абшарнікаў з карэзным паходжаннем, так што ў Заходняй Беларусі канца XIX стагоддзя абшарніцкія землі пераходзілі ў расійскую ўласнасць. Таму «пан» у Багушэвіча — часта сінонім іншамоўнага каланізатара і дэнацыяналізатара, уладальніка зайдзросных дабротаў свету, валадара гэтай панавальнай ямлі або яго памагатага з мясцовых рэнэгатаў. Стаць панам азначае перастаць быць самім сабой, здрадзіць запаветам сваёй ямлі. У вершы з сімвалічнай назвай «Афіра» як найчыльнейскі скандэсавана нацыянальна афарбаванае пачуццё лірычнага суб'екта: *Маясія ж, бабуйка, да Бога,  
Каб я панам ніколі не быў;*

Не жадай бы ніколі чужога,  
Свай дзела як трэба рабіў.

Успрыманне ж "жыда" лірычным суб'єктам здзіўляе сваёй неадназначнасцю. Яно ў вялікай меры настраевае, кантэкстуальнае, сітуацыйнае, афектыўнае, — тым не менш і тут існуюць канстанты: "жыд" з'яўляецца носьбітам непрыемных і непрымальных маральных якасцяў:

А іхны тая — для туману,  
Праз іх гледзіш, як у дым.  
Жыд уміне даў і пану,  
Каб зрабіць яго сляпым.

Лірычны герой Багушэвіча збіты з панталыку, што такі ж самы бяспраўны чалавек, як і ён, можа, аднак, дасягаць істотнага прасоўвання па сацыяльнай лэвіцы. Таму, назіраючы сацыяльны поспех "жыда", яму даводзіцца міжволі адмаўляць позу зацікаўці і непрыняцця, якую абслугоўваюць квазі-аргументы, накіраваныя абвінавачвання "жыда" ў ашуканстве, празе нажывы, хрыстапрадаўстве і іншым, на карысць пазіцыі перамаймы надывайшай каштоўнага досведу інтэрактыўнасці і сацыяльнай мабільнасці: *Добры жыд! Хоць зрошы любе, А зубіць зусім — не зубе.*

Каб такі нам пан зыскаўся,  
То б святым ён называўся.

"Рэлігія для Багушэвіча не ёсць нечым адарваным, нечым толькі чыста асабістым, але ёсць прадусім падставой, злучоў і заваршэннем як жыцця нацыянальнага, так і агульна грамадскага". Гэтыя словы Адама Станкевіча не страцілі сваёй значнасці і да сёння. Лірычны герой Багушэвіча з'яўляецца каталіком, нащадкам уніятам. І тут прырода Багушэвічавай мастацкай умоўнасці знаходзіць сваё нечаканае і парадаксалнае выражэнне: уяўны ўкладальнік "Смька беларускага", Шымон Рэўка з-пад Барысава, як выяўляецца з верша "Свая зямля", жыве... у вёсцы Сялявічы каля Слоніма і ездзіць "у Гродну пад самы Рок Новы" (калі, разумею, гэта не нейкі невідомы дэрыват ад гідроніма "Сяліва"). Тут, відавочна, мы маем справу з канфіктам рацыянальнага і ірацыянальнага імпульсіўнага аўтарскага выбарам — абумоўленым *пошукам традыцыі* — мястэчка на пераважна прастаўнага ўсходзе Беларусі і рацыянальнай ліній на пэўную тоеснасць лірычнага суб'єкта, для якога яго каталіцкісць не менш важная за ягоную нацыянальнасць. Багушэвіч па сутнасці ідзе на радыкальнае пераадоленне ўнікальнай дваісці: каб не адступіць ад *непасрэднасці* жыццёвай праўды, ён узмахам пярэ прымушаны перакладаць гэтага чалавека са спольнага імем на сотні кіламетраў на захад Беларусі, дзе каталіцкісць прынамсі ўжо не нешта выключнае.

Такім чынам, лірычны суб'єкт Багушэвіча — гэта асоба, пазбаўленая выразнай нацыянальнай ідэнтычнасці, але надзеленая невячэрным патэнцыялам веры. Як ні дзіўна, якраз гэты патэнцыял ёсць прырытэтам у працэсе непасрэднай эмпірычнай ідэнтыфікацыі: прывізнасны ўдзкус вонкавай сапраўднасці лірычны суб'єкт гатовы "зніпаўдзіць" сваю этнічную прыналежнасць, але толькі не сваю "веру".

## МОМЕНТ ПАДАГУЛНЕННЯ

Агульным месцам у большыні літаратурна-знаўчых даследаванняў, прысвечаных той ці іншай постаці, бывае пытанне пра яе значэнне. Значэнне Багушэвічавай творчасці, разам з уласна эстэтычным, перадусім *мабілізацыя*.

Рэч у тым, што Багушэвіч па сутнасці здзейсніў ідэалагічную правакацыю: дзякуючы яму і пасля яго беларускі "нацыяналізм" становіцца раг excellence, *моўным*. Можна пайсці яшчэ далей і сцвердзіць, што аўтарам "Дудкі беларускай" у падтэксце былі фармуляваны тры субстанцыйныя вектары антыкаліцкага мыслення, на якія пасля таку і іншых будучы абалпаўца за рэдкім выніткам усё беларускія "незалежнікі" практыкі: (1) *спадкаемнасць/пераемнасць* з Вялікім княствам Літоўскім, (2) *каталіцкісць* (якая ў мякчэйшых рэалізацыях можа трансфармавацца проста ў непрыняццё, які нават абмаўленне маскоўскага праваслаўя з усімі вынікаючымі з гэтага наступствамі), (3) *мова* (якая да факта становіцца базісам нацыянальнага дыскурсу, своеасаблівай ідэалагічнай радзімай).

Таму невыпадкова, што так часта ў гісторыі беларускае слова ўспрымалася як антыўрадавае. Гэтая тэндэнцыя працягваецца ўжо ў Льва Сялені з ягоным прывячаным супрацівам кантэнтальнаму павяржэнню польскай кіраўніцкай эліты. Пік жа ўсё назаўважана ў XIX ст. — дастаткова прывядзе, які выбуховы запал неслы ў сабе "Музыкальная праўда" Каліноўскага або пазатычны творы Багушэвіча. Добры прыклад такой сітуацыі дае пачатак XX ст. і тая рэзкая моманты, калі беларускае слова вырываецца з-пад імперскага кантролю ў другой палове XX ст.

Чытаць Багушэвіча азначае перакладаць яго на мову сённяшняга дня.

Валеры БУЛГАКАЎ

Кнігарня

# Дзе рай зямны...

З несталічных, калі можна так сказаць, літаратура Васіль Ткачоў — адзін з самых слынных. І вядомасць гэтага зусім не правінцыйнага ўзроўню. Імя В. Ткачоў годна гучыць ва ўсёй нашай літаратуры. Належыць ён да тых пісьмёнікаў, хто з поспехам выступае ў розных жанрах — празаік, драматург, сатырык-гумарыст, дацянчы пісьмёнік, эсэіст. Пра гэта сведчыць і новая кніга пісьмёніка "Мой рай зямны", якая, як і некалькі ранейшых, пачынае свет не ў сталічным Мінску, а ў Мазыры. І, канечне ж, не за дзяржаўны кошт.

Запэўкай да кнігі з'яўляецца мастацкая аўтабіяграфія пісьмёніка, якая і дала ёй назву. "Мой рай зямны" — гэта згадкі пра гады маленства і юнацтва, апошні раз шлях у самастойнае жыццё і літаратуру, пра людзей, з якімі ў розны час даводзілася сустракацца. В. Ткачоў не проста ўзнаўляе больш шмат вяржачны праё — ён расказвае пра іх гэта, што за канкрэтнай асобай бачыцца ў пэўнай ступені і лёс пакалення тых, каму сёння пяцідзесяць ці крыху больш альбо менш. Але гэта не туга аб часах, які мінуліся. Гэта жаданне разабрацца ў самім сабе і іншых, гэта вяртанне да вытокаў і вяртанне ў выток.

У апавяданнях жа, а яны склалі першы раздзел кнігі, пазатычнасць таленту В. Ткачоў найчасцей выяўляецца ў лірычных адступленнях. У аснову ж твораў найчасцей пакладзены тая выпадкі з жыцця (а пэўна дакументальнасць апавяданняў відавочная), якія лішні раз сведчаць, наколькі ў ім усё складана і як нязручна чалавеку цяжка вытрымаць выпрабаванне абставінамі. А ў выніку — пакаленчы лёс, пазбаўленне той пэўнасці і пастаянства — душэўнага, маральнага, без якога і чалавек часта не чалавек...

Загаловак такіх людзей і Мітук з апавядання "Дзень шахцёра". У пошуках лепшага жыцця (а яно ведама, як раней у вёсцы жылося) у юнацтва падаўся на заробкі ў Данбас, стаў шахцёрам. Ды гэта асаблівае шчасце не прынесла, бо пачаў чалавек співацца. А з-за гарэлкі не да таго было, каб падумаць аб см'і. Пайшоў на пенсію, мусіў януцца ў родную вёску. Тут сустрэлі хоць і не з абдымкамі, але са спагадай. Ды Мітук якім быў, такім і застаўся. Больш п'е, чым працуе. Аднак В. Ткачоў, выкрываючы бязвольнасць, бесхарактарнасць Мітука, не забывае знайсці ў ім добрае. Гэта — шчырасць, тая адкрытасць душы, калі чалавек гатовы падзяліцца з іншымі ўсім. Тым больш, калі атрымаў "мех грошай" — пенсію за некалькі

гадоў. Ды толькі дабрыва Мітука, "падагрэтая" спіртным, але фінал: "На вуліцы быў чэплы зорны вечар, недзе граў гармонік. Больш Мітук нічога не помніць — быццам праваліўся некуды. Прачнуўся ён назаўтра раніцай, і доўга не мог зразумець, дзе знаходзіцца. На лбе намацаў гузак. Цікаў гадзіннік. Куранёна латашый хлеб. А грошай не было. Нават дробязі. Мітук сцяўся ад болю ў галаве і цэле, паднёс да рота слоік з вадою і піў доўга, не адчуваючы ніякага смаку".

Такі востр лёс... Не пазайздросціш чалавеку. І шкада яго, і разумееш — у многім Мітук сам вінаваты, што яго жыццё пайшло гэта наўяска. Аднак больш шкадуеш Мітука і, як на маю думку, гэта асабліва на карысць твора, што апавяданне "Дзень шахцёра" В. Ткачоў удалося. Гэта сама як і іншыя. Уменне супержываць — гэта якасць, што, як правіла, вылучае літаратуру псіхалагічна-глыбокую, тую, у якой моцна чалавечна-чужыя моманты.

А такім супержываннем найбольш напоўнена апавяданне "Трое на адзін піражок". Міжволі ўнікае асацыяцыя з хрысціматыным "Трыма лыжыкам заціркi" Эмірака Бядулі. І з'яўляецца яна, як упэўніваецца пасля прачытання твора, невыпадкова. У будучым апавяданні галодная сям'я па сутнасці засталася ні з чым, калі ў хату да яе завітала галодная суседка. Не расказаў і дзед Мірон, які дажывае свой век у цэнтры горада — "з усіх бакоў яго дамок абляпілі старыя і новыя будынікі, а ён як жыў у сваім гняздо з даваеннага часу, так і жыве. Цяглыны дом — дык што яго возме, якая хваорба?" Перабіваецца ад пенсіі да пенсіі. А адзіная ўеха — сабака. Ды надарылася, што аднойчы Жулік прывёў дамоў яшчэ аднаго. Пашкадаваў дзед і гэтага і падзяліў на трох апошні піражок, а пасля "задрамаў, і прынісў яму сон, што ў газеціне быў не адзін піражок, а два".

Каларытны характары ў апавяданнях "Дурная баба", "Так і жывём, брат...", "Дым на лясвінай плошчы", "Едзе сена на калёсах" і іншых. У кожным з іх — героі, узятыя з самага жыцця. Дарэчы, моцна дакументальна аснова адчуваецца ў творах, што ўвайшлі ў раздзелы "Кароткія былі", "Сітуацыі", "Маленькія гісторыі" з цыкла "Дзед Аўсей і дзеці". Чытаеш тую ці іншую навелу ці абразок і здзіўліся назіральнасці пісьмёніка, радуецца яго ўменню заставацца такім лаканічным. Часам нават думаеш, што В. Ткачоў у нечым і нешадна абыходзіцца

з пэўнымі сітуацыямі. Іншы б на яго месцы "размакнуўся" не інакш як па апавяданне. Але прачытаеш твор і разумееш, што аўтар якраз і правільна зрабіў, абмежавашы сябе ў памерах. Той ці іншы жыццёвы абразок гаворыць куды больш, чым разгорнутае апавяданне. Сапраўды, дакладна сказана — "Сітуацыі". А ўжо ты, пісьмёнік, не проста падавай іх, а і належным чынам стварай тую атмасферу, якая дапаможа зразумець чытачу, што за чалавек перад ім. І не толькі зразумець, а і адчуць яго душу.

Творчыя магчымасці В. Ткачоў добра раскрываюць і дзве невялікія п'есы — "Добрае стаўленне да сабакі" і "Гарадскі дзед", а таксама раздзелы "Немаўлятка" і "Гумарэскі". У іх зноў жа В. Ткачоў ідзе ад жыцця, але гэта не фатаграфаванне рэчаіснасці, не зленкі яе з гумарыстычным ухлмам. Кожная сітуацыя, пакладзеная ў аснову твора, знаходзіць такую псіхалагічную інтэрпрэтацыю, калі перад табой паўстае і пэўны зраз жыцця. Ці то дарослых, ці то дзяцей.

Не хацеў бы, каб у чытача склалася ўражанне, што ў новай кнізе В. Ткачоў усё бездакорна і вытрымана на аднолькава высокім мастацкім узроўні. Канечне ж, штошці ўдзяецца аўтару лепш, нешта горш, але ў цэлым гэта літаратура акурат і прывянае сваімі чалавечна-чужымі момантамі. Калі ж гаварыць пра тое, што, як на маю думку, не удалося, дык гэта апавяданне "Пра Ганіна жыццё і маўзалеі". Магчыма, хоць і з цяжкасцю ў гэта верыцца, нешта падобнае і было, але хутчэй за ўсё гэта звычайная выскама небыліца, якую распаўсюджаюць на сяле пра тых, з каго можна незаслава пасмяяцца. А паводле яе Ганна, у свой час перадавая дзярка, наведваючы маўзалеі, была зтрымана міліцыянерам, бо мела пры сабе шмат трантаў. І тады жанчына апрапула на сябе ўсё гэта і... да правадзіра на спатканне. Не ўраўноважана твор і аўтарскае прызнанне: "А я сам чуў, як раскавала Ганна і пра Маскву і пра маўзалеі..." Расказвае ды раскавала, ды, відаць, таму, што вялікую фантазію мела. Вядома, і падобная сітуацыя мае права, каб увайсці ў мастацкі твор, ды толькі не ў такім выглядзе, як гэта атрымалася ў гаданым апавяданні.

Дык дзе ж ён, рай зямны? А там, дзе, у пераважнай большасці, і жывуць героі В. Ткачоў. А ў некаторай ступені дазваляе адчуць вабнасць гэтага раю мастак Уладзімір Сівеха. На вокладках кнігі — малюніцы пейзажа. Зямля, укрываная снегам, па цаліку — след ад саню, якія нядаўна праехалі. Збоку — стажок сена, а наперадзе — хаты, з якіх уверх цягнецца дым.

Вясковая раіца... Вясковая ідылія? У нечым і так, а якая яна — можна даведацца з твораў пісьмёніка.

Васіль БЕРДНІК

Часопісы

# "Люд Касцюшкаў падданым не будзе!"

Чым жа радуе нас чарговы, пяты ў сёлёным годзе і сорак другі з часу выдання нумар "Крыніцы"? Ды, бадай, не лішне адразу сказаць: такія зместовыя нумары з'яўляюцца не часта, хоць "Крыніца" імкнецца планку мастацкасці трымаць намязана высока. Але ўсё ж нешта атрымліваецца лепш, а штосці горш. Калі радоўчы матэрыялы "пастацавага" характары, дык слабейшыя публікацыі паззіі і прозы. Ці, наадварот: апошнія адкрываюць цікавае імя ці дазваляюць лепш і глыбей зразумець таго, каго чытаў і дзігтуў. Але ў рубрыцы "Я маю твор..." змешчана нешта такое "арыгінальнае", што і разабрацца цяжка — піша аўтар гэта ўср'ёз ці проста вырашыў пажартаваць. Аднам словам, звычайны творчы, у дадзеным выпадку рэдакцыйны прашава на час, бо час вельмі добра працуе на яго. Але тое, што пішацца (і гаворыцца А. Дударавым, не адназначнае, а надзіннае. Ды, застаючыся надзінным, яно перш-наперш мастацкае. На гэта ў рэшце рэшт звяртае ўвагу і пераважна большасць з тых, хто піша пра творы: М. Тычына ("Тэхналогія поспеху"), П. Васючэнка ("Snakes and du"), Р. Баравікова ("Вітаўт падмае чару... за Дударавым!"), В. Куртаніч ("Майстра практычных дыскусій"), Г. Кісліцына ("Утамлэнне сонца"), Б. Бур'ян ("Акрылены і адданы змяноў"), В. Мазынік ("Замест ліста да сябра"). Матэрыялы рознай танальнасці. Для прыкладу, Р. Баравіковай (ды і В. Мазыніскага) — больш сяброўскія, але Р. Баравікова гаворыць больш узраўнава, эмацыянальна і, вядома

ж, пазатычна. Б. Бур'ян імкнецца раскрыць сутнасць дударавскай драматургіі. Але, што цікава, у пераважнай большасці аўтараў паза гаворкай застаецца Дударав-празаік. Адзін М. Тычына пра гэта згадаў аб'ектыўна. У чым прычына падобнай няўважлівасці да таго, з чаго і нарадзіўся Дударав-пісьмёнік? Непрызнанне яго заслуг у малым жанры? На жаль, думецца, іншае. Хутчэй некаторыя з крытыкаў з кнігай апавяданняў А. Дударав не знаёмы: "Святая птушка" выйшла яшчэ ў 1979 годзе. А тады вялікага шуму вакол маладых не рабілася, а сам А. Дударав, каб звярнуць увагу, стукца-стукца ў тазік не збіраўся. Тым больш стукца чым-небудзь іншым аб што-небудзь іншае... Таму і атрымалася такая "запам'ятнасць".

А "У нас" (статья чытачы "Крыніцы" добра ведаючы, што так называецца адзін з традыцыйных раздзелаў часопіса) прадстаўлены І. Багдановіч "Сармацкім альбомам", В. Сахарчук — паэмай "Развітанне", А. Чарнікі — апавяданнем "Нітачка" ў перакладзе з рускай мовы В. Мудрова. Усе творы варты ўвагі, ды і на іх фоне вылучаецца пазатычна нізка І. Багдановіч. Як няцяжка здагадацца, "Сармацкі альбом" — вяртанне ў даўніну. І тая некалькі вершаў, як для прыкладу, "Карэліцкі тост", прысвечаны А. Мальдэзці, у якіх закрываюцца сучасныя рэалі — таксама аб мінулым, бо яно арганічна прапрастае з сённяшняга, якое паўстае як магчымасць судзіцца тое, што робіцца, з тым, што было коліс, калі мара аб свабодзе, незалежнасці Беларусі не пакідала лепшых сінюў Бацькаўшчыны. Іх нельга не памятаць, імі трэба ганарыцца:

Жыве Беларусь!  
Люд Касцюшкаў падданым не будзе!  
Паднімем жа нашу,  
Парыву надлегую чарку,  
За вольным павеетрам палітмы.  
Вольныя грудзі  
У Краі, дзе дух філамацкіх  
шляхецкіх фальваркаў!  
Даўніна асабліва асацыятыўна-выразна

паўстае ў вершах "Магілёўская пліта — эпітафія XVII стагоддзя", "Хму" полацкім Сафіі-скім саборах", "Кароль у Насвіжы", "Сармацкая пячатка", "А напярэш у вершы "Шалэн і Міцкевіч", што пераносіць нас у Парыж 1846 года. І невыпадкова паэтэса адкрыла ім свой "альбом". Відавочна прысутнасць злеглівага настрою, але за ім — і прабліскі аптымістычнага святла, а ва ўсім — па АЭЗІЯ. Учынкаў, мрояў, духу:

Парыжскі дом. Герае Фрыдэрык...  
Самота, востр, дождж, як хто прыдумав.  
Душа так замірае, быццам смых  
Прад тым,

як ёсць-вось краенца струнаў.  
Іграй, іграй, о Фрыдэрык, іграй!  
Заводзь у распач, рудум і пакуту,  
А ў рэшце рэшт туды — у родны край,  
На дзёк адданы, кіпучы, закуты.  
Сядзіць маўлявы, здушаючы плач,  
Нібы не ён мяцеемным быў героем.  
Устане ціха, ішчучы "прабач",  
І пойдзе ў востр, дождж, ва ўсё чужое.  
Ён толькі што стаяў над брамай "Рай",  
Як пілігрым, якога прытулілі...  
Іграй, іграй, о Фрыдэрык, іграй!  
Пліта ў вачах, у вобліку Марылі.

А яшчэ можна пазнаёміцца з п'есай (па аўтарскім вызначэнні жанру — "народнай легендай") А. Дударавы "Палачанка", вершам Т. Будовіч і П. Мурэнікі ў рубрыцы "Я маю твор", урыўкам з кнігі Б. Рагулі "Беларускае студэнцтва на чужыне" (Лондан-Нью-Йорк, 1996) ў ўступным слоўма, сказаным У. Арловым "Пра Барыса Рагулю", працягам рамана Г. Майрынка "Голэм" у перакладзе з нямецкай В. Сёмухі.

Напрыканцы ж нумара "фантастычнае апавяданне, альбо Містыфікацыя" (зноў жа — аўтарскае вызначэнне) А. Чобата "Неверагодная хроніка праўдзівых падзей на крэсах". Уражанне ад гэтых публікацый дастаткова выказаць такімі словамі: "Трэба чытаць!" Хіба застаецца дадаць: "Чытаць абавязкова!"

Антось НІЧЫПАРУК

## СВЯТА МУЗЫКІ і паэзіі

На Петрыкаўшчыне дзве вёскі Наваасёлкі. Малыя (паблізу райцэнтра) — радзіма нашага нацыянальнага героя дзеда Талаша, персанажа знакамітай апавесці Якуба Коласа "Дрыгва". Вялікія ж далі беларускай літаратуры вядомага паэта Алеся Дудара. У апошняй і сёння жыве шмат народных умельцаў, прыхільнікаў роднай культуры. Нездарма менавіта тут на Тройцу сабраліся лепшыя музыкі і спявакі гэтага куточка нашага краю.

Тон святы задаў гаспадары — іх дзіцячы ансамбль, фальклорная група "Галасы Палесся". Присутных шчыра парадвалі сваім выканаўчым майстэрствам Сцяпан Сялюк, Тамара Шарамет і Уладзімір Кісялёвіч з вёскі Бабунічы, Вера Дзямідзюк, Іван Кумпал, Вольга і Міхаіл Плыткewічы з Чалюшчавіч, Марыя Кузняцова і Фёдар Гарыцкі з Камаровіч, Уладзімір Сокал, Уладзімір Кот, Аляксандр Дзяміда, Юрый Глушко і Ігар Маскальчук з Міхедавіч, Пётр Фядосік і Алена Курчыч з Лучыч, Іван Даніленка і Вольга Арцёмава з Залесся.

Вынікі выступлення падабў загадчык райаддзела культуры Аляксандр Бічан. Выказаў надзею, што такія фестывалі самадзейных арыштаў пройдуць і ў іншых вёсках, уручыў калектывам падакрункі і граматы.

Потым адбылася прэзентацыя кнігі паэзіі Алеся Лісіцкага "Сны ля Убарці". Пра творчасць земляка гаварылі дырэктар мясцовага СДК Марыя Сенька, дырэктар ЦРБ Ларыса Чарнагаева, рэдактар райгазеты "Петрыкаўскія навіны" Іван Самахава, былая настаўніца Ніна Марціноўская. Свае творы са сцэны чыталі сябры паэта — настаўнікі мясцовай школы Міхась Селех і Уладзімір Пугач, а таксама Марыя Шэнеч, Генадзь Брэзіцкі, Ганна Бамбіза.

Прачытаў свае новыя вершы і адказаў на пытанні прысутных і віноўнік урачыстасці.

Удзельнікі мастацкай самадзейнасці Наваасёлкаўскага СДК падыраўталі ў гонар земляка цікавую канцэртную праграму.

Дырэктар саўгаса "Наваасёлкі" Сяргей Дударэнка выказаў надзею, што неўзабаве выскоўцы зноў збярэцца ў зале з нагоды выхаду кнігі лірычных замалёвак пра прыроду настаўніка Уладзіміра Пугача, якая павінна ўбачыць сёлет свет у выдавецтве "Ураджай".

А. ЛАРЫЕНАЎ

## У сферы ўзаемадачынненняў

Пяты нумар бюлетэня "Кантакты і дыялогі" (нагадаем, што яго выпускае Міжнародная асацыяцыя беларусістаў і Беларускае таварыства дружбы і культурнай сувязі з замежнымі краінамі) па традыцыі адкрываецца раздзелам "Даследаванні, артыкулы". У ім змешчаны артыкулы В. Болбаса "На скрыжаванні еўрапейскіх павяваў. Маральны ідэал у педагагічнай думцы Беларусі эпохі Адраджэння", Л. Юрэвіча "Літаратурны рух беларускай эміграцыі", К. Усавіча "Каб стаць сусветным цэнтрам скарыназнаўства", С. Віцяня "Беларусі патрэбна даведачна-інфармацыйная сістэма па культурнай спадчыне".

Пазнавальнае публікацыя А. Каўкі "Невядомы ліст пра перасяленне беларусаў" прапанавана ў раздзеле "Пошукі, знаходкі". А. Каўка адшукаў у архіве сярод папер акадэміка Я. Карскага ліст, напісаны адным з Бялыніцкіх-Біруляў (акрамя знакамітага мастака быў, як вядома, яшчэ і якуцкі "камісар" з такім прозвішчам), у якім робіцца ўдакладненне да знакамітай працы "Беларусы" адносна "рассялення беларускага этнасу".

Чарговыя старонкі будучага даведніка "Беларускае замежжа" прадстаўлены персаналіямі пра ўраджэнца Беларусі, рускага і польскага пісьменніка і журналіста Аляксандра Гзюскага (аўтар — В. Скалабан) і пра жывапісца Пётру Мірановіча (С. Сачанка). Тут жа У. Сакалоўскі расказвае пра нямецкага гісторыка і палітолага Ёханеса Шлюца, які працуе на ніве беларусазнаўства. Змешчаны нататкі пра тых, хто пайшоў з жывіцы — Андзяя Кампфі і Міхася Тулейку.

З. Дубянецкі і Т. Махнач рэцензуюць аднаведніка першую і другую частку манаграфіі Ц. Ліхачова "Янка Купала і руская літаратура". Багаты бібліяграфічны раздзел "Надрукавана пра кантакты ў Беларусі і ў свеце". Змястоўная "Хроніка беларусазнаўчага жыцця". Ёсць падборка "З рэдакцыйнай пошты".

Алесь ЧОБАТ



## Вянок баладаў

### Балада пра Дануту Бічэль

Ні красць я не ўмеў. Ні так назбіраць.  
І вісеў нідзе — як выгнанец вісіць.  
І мяне нікуды не хацелі браць —  
і дарэмна было казкоলেখ прасіць.

Ды знайшлася Данута Бічэль на зямлі,  
запаліла ў музеі Максіма святло.  
Там жылыя і мёртвыя разам жылі —  
і мне дзесьці гадоў там месца было.

Цесна беднаму люду жыць.  
Грошы пыхаць — як горла смала.  
Бедны люд вішчыць і дрывішчыць...  
Данута Бічэль іначай жыла.

Грошы прапалі — і хам прападзе.  
Пэст мусіць жыць — колькі кажа Бог.  
А т а м у чарзе ідуць па чарзе —  
і з грашымі не ўлезеш за Вечны Парог.

І хоць малітваў мацней вайна,  
і хоць дабрыня слабей свалацэй,  
а на Крэсах гэтых толькі адна  
ўмеє жыць і пісаць Данута Бічэль.

### Балада пра Уладзіміра Захарава і гішпанскую гітару

Калісьці нашыя пралетары  
ў працэсе класовай барацьбы  
забралі сабе гітару з Гішпаніі —  
і зрабілі з яе інструмент шпаны.

І прапала ў гітары гукаў свабода.  
Шэсць акордаў багатых выбіваў з яе.  
Але ўзяў яе ў рукі Захараў Валодзя —  
і на кожнай мове гітара пье.

У яго не гітара, а сэрца паэзія —  
ён яе навучыў спяваць. Нёмна гул,  
ён яе аблгог ад бяздушной плесні  
і свабоднай яе на радзіму вярнуў.

У Гішпаніі слухалі тумы народа  
нашых вуліцак сум, светлы дождж у акне...  
Калі хочаце мець на Айчыне свабоду,  
не прасіце яе, а рабіце яе.

### Балада пра бацьку друднага беларускага бюза Віктара Шалкевіча

Даўно да мора папалыла адгэтуль рэчка,  
а сум адвечны спаць да ранку не дае —  
жыбоўскай скрываціч прапашае мястэчка  
Шалкевіч Віктар сія сваіх вышэй пье.

Мястэчка мела на сабе ўладаў дзесьці,  
папоў штук сорок і саветаў сорок п'яць,  
а немцы мог яго спаліць і мог павесіць,  
а потым граць гуманітарную прысваец.

Цяпер няма ні тых людзей, ні тых імёнаў,  
і швалі наезная не чужа іх праклён.  
Цяпер з дзячыннай не прытуліцца  
пад клёнам —  
даўно пад карань співаеці стары клён.

Шалкевіч Віктар плакаць мог бы,  
а жартуе —  
жыцьцё неікава з беларусамі ў сялах!  
А ён артыст, ён робіць выгляд, што не чуе  
адчай у сэрцы і ў душы правай і жах!

## Балада пра сустрэчы і расстанне

Балада пра сустрэчы і расстанне  
і шлягер пра нядалае каханне  
ёсць песні розныя — і кожнай песні час  
сустрэне кожны з нас на свеце раз.

Баладу з шлягерам няможна  
душам бытаць,  
іначай анямеў у душах літасць,  
на языках людскіх сліна ўскіпіць —  
і з нас да смерці не забудуць кніць.

Балада цягнецца даўжэй даўжэй за шлягер,  
так доля цягнецца даўжэй за суд і лагер,  
так восень цягнецца і сыпле лісьця медзь,  
так цягнецца жыццё даўжэй за смерць...

### Балада пра Рудольфа Пастухова

Слонім. Восень. Ранняя, як у сне...  
Пуста. Свет — як на нейкім дне.  
Сам не веру. Так не бывае.  
Над майёй галавой у светлай труне  
Пастухоў Рудольф праплывае...

Над зямлёй без вартаў і без ахоў  
сам плыве пэст Рудольф Пастухоў.  
Не шукае долі ў народзе —  
ён цяпер на свабодзе.  
Ён не ў коле варожым,  
ён цяпер толькі Божа,  
перажыў суму і турму —  
і жывіць заздросцяць яму...

Чалавек жыве выпадкова —  
што ў тым Слоніме, што ў Макалакова.  
Сумна будзе на свеце  
жыць мне без Пастухова.  
Зашуміць па ім вецер,  
дожджык пралье слязу,  
прарасце над ім слова,  
стане ясна і нова —  
пастаю над яго магілай,  
на Неба яго пагладжу...

Слова нікога не адрававала,  
сло ўзусьці мацней дабра,  
накаленне нічога не адвавала,  
у бяздонне зацягвае нас дзіра,  
не патрапіць у рай, хто пражыў паэтам,  
не цягнеў ні вартаў і ні ахоў —  
і таму сам сабой над бяздонным светам  
праплывае пэст Рудольф Пастухоў,  
праплывае вышэй  
і раю, і некла,  
над усімі намі лёгка ляціць,  
і на доле ў Слоніме робіцца светла,  
толькі Шчара плача,  
бо ёй баліць...

### Балада пра мяне, пра жонку Любу і пра чорнага коціка Юстаса

Ранак на Беларусі.  
Зіма. Канцаецца год.  
Слухае радыё Юстас.  
Чорны бліскучы кот.

Божа, пакінь надзею,  
не забірай яе,  
што Юстас не разумее,  
як гэты свет жыць.

Пішу я нешта. Старуюся.  
Кожны няшчасны дзень.  
Жонка Люба на працы  
лечыць тутэйшых людзей.  
Гоіць хворыя зубы.  
Гоіць дакучны боль.  
Добрая праца ў Любы.  
Лепшая інашай любой.

Гадкі ў мяне заняткаў,  
а сэрца даўно не ляжыць —  
які прядумай заўзятаў,  
што можна душу лячыць?!

Тым больш, калі душы цесна  
і адгэтуль душы ўцякла —  
лячу я пустое месца.  
Ад марозаў да цяпла...

### Балада пра гаспадару забывалікі "Батлейка"

На свеце страшна. На свеце гола.  
Беларусь співаецца ў дрыбадан.

Не п'е адзін Таранда Мікола,  
адначасова і пані, і спадар.

Таранда — спадар палітклуба "Паходня".  
Там пляткуюць дзесьці гадоў  
дзяды з залатога пенсійнага фонда  
і салякі з апошніх радой.

Таранда — пан паграбка "Батлейка".  
Піва з лікёрам лье паналам.  
Там ужо спіўся Юра Карэйва  
і цэлы Фонд Сораса ў свой семінар.

А што б тут рабіла наша разведка?!  
Нічога б яна не зрабіла тут...  
Але Таранда — эпохі сведка.  
Таранда робіць капут. Без пакут.

### Балада пасля балю

Не хачу на Павонзкі ці Новадзевічае.  
Бо спакою ад Крэсаў нідзе не чуеш.  
Не хачу выпіваць з Аляксеем Пяткевічам —  
з ім гарэлку нават адно змарнуеш.

Лезла вёска і лезла — і павылазла.  
Не хачу ўпалтацца ў тутэйшы букет.  
Тут заморскім гасцям ляцяць  
honoris causa  
і спяваюць, што маюць Універсітэт.

Не хачу я клікаць. Хачу, каб не клікалі.  
Не хачу з эмітай губляць зрок і слых.  
Не друкуйце мяне тыражамі вялікімі,  
а пазбавіце мяне ганарараў малых.

Не хачу багацця. Пазбавіце беднасці.  
Нашы Крэсы бедныя на людзей.  
Тут супольна здыхаюць бедныя ў аднасці  
і аднолькава прагнуць тых самых падзей.

### Балада пра эсэістыку і маралістыку Алу Пётрышкевіч

Што свет шалёны — няма вінаватых.  
Хоць польская ўласць,  
хоць савецкая ўласць...  
Крадуць майнткі, фальваркі і хаты —  
у нас немагчыма жыць, каб не красць.

Месяць па месяцам. Год за годам.  
Крадуць маральна. І без маралі.  
І абабраў Багдановіча з Бродскім —  
графаманы з Гродна мяне абабралі.

Не паспявае рука за ротам.  
Жраць заўтра захочам, бо ўчора жралі.  
Зніклі са свету годнасць і гонар —  
нядаўна міліцыю абабралі.

Крадуць усе. Хто многа, хто мала.  
Крадуць з бяды. Крадуць з настальгіі.  
Не крадзе адна Пётрышкевіч Ала —  
за яе шчыруюць людзі другіх.

### Балада пра тутэйшую веру

Разбітае войска ідзе дахаты...  
Дык хто вінаваты, што гіне жыццё?!

Грашчэ і шодзёна адны схізматы —  
а каталікам дазволена ўсё.

З крыкам дзеляць прапашную славу —  
як жабракі калісь медзкілі!  
Жыццё трымаецца на праваслаўных —  
а шкодзіць толькі лацінкі.

Ісус — як лекі. Так мрояць калекі.  
Тысячу раз адбыўся раскол —  
і кожны хаваецца за маленькім  
прыватызаваным Ісусам Хрыстом...

### Балада пра Гродзенскі панямонска-творчы асяродак

На свеце кожны нечага хоча.  
І кожны мае сваё — на чарзе.  
У небе Юрка Голуб вуркоча,  
а Ігар Жук — на зрунцы паўзе.

Чарку лішнюю не перакуліш!  
Пільнуе кожны — як на вайне.  
Цікуе ў куштах прафесар Мікуліч,  
дацэнт Пятрэба — дзе трэба і не.

Адно сумленне на гэтай планеце.  
Ёсць з кім гноі пуськаці і раны гаіць!  
Насупраць Леніна на пастамеце  
пэст Алесь Чобат самотна стаіць.

Ён прадуў ўваліць і ў морду ўваліць  
усім народам і ўсім часам —  
таму ніхто яго не пахваліць,  
калі ён сьбе не пахваліць сам.



**ЧАС АД ЧАСУ** яму сніўся адзін і той жа сон. Як быццам каток, трукваці і цяжкі, якім звычайна ўкатаюць асфальт, пачынае марудна, але няхайна рухацца па схіле пашэйкі. Уніз, у лагчыну. Рукацца сам па сабе, без кіроўцы. Хуткась катка расце, а ён ўсё б'яжыць наперадзе яго і спадзеяцца, што каток яго не дагоніць.

Але адлегласць паміж імі няўмольна памяншаецца. У той момант, калі ён ужо апошнім краем свядомасці разумее, што прыйшоў ягонае канец, усё! — зараз гэтая аграмадзіна з цяжкага і аб'якавага металу прыдушыць яго без усялякай літасці, спляжыць, уцісне незаўсёды ў гарачы ішчэ і мяккі асфальт, — у гэты момант ён звычайна працянаўся. І коўкі імгненна бездапа-на халапа ротам паветра, як рыбіна, выкінута на бераг. Не мог разумець, дзе ён і што з ім адбываецца, хоць звычайна рэчы сведчылі, што знаходзіцца ён ва ўласнай хаце, у ложку, што побач мірна і спа-

пакадаючы яе, ён быў бы вымушаны пакінуць і дзяцей. А гэтага ён зрабіць не мог. А калі жыць з гэтай жанчынай і кожны дзень бачыць яе на кухні і ў спальні, і перпец з дня ў дзень яе распараджэнні, дык лепш наогул нічога не пісаць. Тым больш, калі разважаць цвяроза, за апавяданні мала плаціць. А грошы былі патрэбны заўсёды, дзень пры дні. Колькі б ён ні зарабляў, заўсёды іх было мала, заўсёды не хапала.

Свой інтарэс да іншых жанчын і незвычайную прыхільнасць да моцных напояў сам ён успрымаў як спробу хоць часовага, але паратунку ад жонкі. Цікава, што ў перыяды запояў сон пра асфальтавы каток яму ніколі не сніўся. І каб гэты сон ніколі больш не прыходзіў да яго і ніколі не вяртаўся, ён быў гатовы ліць усё астатняе жыццё, і ён піў — у кампаніях і ў адзіноце, па святках, нечых днях нараджэння і нейкіх прэзентацыях. Пасля прстойнай порцыі зеля звычайна ляжаў на ложку і ў забіцці, бы трыначы, думаў: наўжо пушкінская

перашні ён быў іншы — хіліны і нават крыху адзеклівы. А можа, гэта трэба было б назваць інакш — дасціпнасцю? Улюбёным заняткам яго, цяперашняга, было ператвараць сваё і людское жыццё ў суцэльны гумар, блазнаванне і кпіны.

Трэці вобраз быў самы складаны. Ён не вельмі выразна вымалёўваўся ў ягонай свядомасці. Ён, цяперашні, павінен зрабіцца іншым — не крохкім і далікатным, а ўсемагутным, каб нарэшце перамагчы і падпарадкаваць сабе тую ... не, не жанчыну, а дурную бабу (іншага слова ён не мог прыдумаць), якая па нейкай іроніі лёсу аказалася разам з ім у адной кватэры, на адной кухні і, вядома, у адным ложку.

Але зрабіцца ўсемагутным і перамагчы яе ў яго не было сілы. Напэўна, ён быў зроблены з нейкага іншага рэчыва, чым яна. З рэчыва больш крохкага і далікатнага. Як ён мог змяніць сябе? Тады ўсё жыццё ад нараджэння трэба было пражыць інакш. З іншымі бальмак, у іншай сям'і, сярод іншых сценаў.

Тацяна МУШЫНСКАЯ



# АСФАЛЬТАВЫ КАТОК

АПАВЯДАННЕ

койна спіць жонка. Да раніцы ён ужо звычайна не мог заснуць і адзіноці ад здранцвення, перажытка ў сне, ад сваёй безабароннасці і бездапаможнасці.

Расказаць пра свой сон каму-небудзь, найперш, жонцы, ён не мог. Справа ў тым, што менавіта ён ён і успрымаў у рэальным, наўсядзенным жыцці тым самым асфальтавым катком. Тым, ад якога няма паратунку.

Калі б глянучы аб'ектывым, непрадурным вокам, дык, напэўна, у ёй можна было адшукаць нешта добрае. Бо інакш ён у рэшце рэшт жаніўся не з ёю, а з кім-небудзь іншым. Нешта ж падштурхнула яго менавіта да яе! Але зараз, праз пятнаццаць гадоў пасля той падзеі, ён не мог сказаць канкрэтна, што менавіта падштурхнула.

Іншым разам яму здавалася, што ўнутры яе, сёння ўжо не надта маладой і не надта прыгожай кабёчцы, якая апошнім часам пачала чамусьці вельмі хутка старэць, існавала дзівачка — мілая, сінпатычная, чулая, якая калісьці і спадабалася яму. Але тая дзівачка ўпарта не хацела выходзіць на белы свет. Чаму — ён не ведаў. Мільгане тое прылабнае аблічча на нейкую хвіліну, на нейкае імгненне — і зноў знікла. А перад ім — звыклы твар нахабнай і агрэсіўнай бабуі, якая ўсюды — дзе трэба і дзе не трэба — лезе камандаваць.

Цікава, які абрыднё ёй усё жыццё кіраваў? Прычым, усімі, хто трапіла ў поле яе зроку. Хто што павінен рабіць, дзе, калі, як — усё ёй дэталізавана і канкрэтызавана. Ніхкі адхіленні ад заданай праграмы. Крок налева, крок направа — ну калі не расстрэл, дык добрая пачотка.

Можа, ёй трэба было стаць вылікай начальніцы, каб свой неўтаймоўны пыл кіраўніцтва і арганізатарна яна маглі рэалізаваць на рабоце, а для мужа і сям'і яго ўжо не заставалася б? Але ж якая з яе начальніца, калі яна зусім не разумее чалавечай псіхалогіі? Асфальтавы каток можа кіраваць людзьмі? Не, толькі ўтрамбоўваць.

Ягоная жонка займаецца, дайце веры, мастацтвам. Эксперт па кіно! Ель-паль! У людзях нічога не разумее, у жыцці не разумее, а ў мастацтве, значыць, разумее? Прысуд чужым творам выносіць... Ад яе залежыць лёс п'юўных твораў і п'юўных твораў... Абсурд! У нармальна дзяржаўе такіх людзей блізка бда мастацтва не падпусцілі. Але хто сказаў, што мы жывём у нармальна дзяржаўе?

Некалі, вельмі даўно, яшчэ ў студэнцкія гады, ён пісаў апавяданні. Іх хвалілі і нават друкавалі. Чаму ён перастаў іх пісаць, ён і сам не мог бы сказаць. Чамусьці перастаў. Каб і надалей пісаць апавяданні, трэба было кніжыць гэтую жанчыну — з яе цягарэтных дымак, з яе басконцы і нічым не апраўданымі амбіцыямі, яе нехайнасцю і тэдымі нямытым посудам у ракінае. З яе заўсёдным вярханам у хаце, калі ніколі нічога з патрэбных рэчэй знайсці не магчыма. З яе басконцы і нікому непатрэбнымі размовамі па тэлефоне, калі пятай па чарзе сям'ю п'юўных расказваецца адно і тое ж, а ўсё ў кватэры павіны прыліва і моўкі выслухоўваць гэтую лухту... Каб пісаць і надалей, трэба было пакінуць яе і некуды з'ехаць. Назусім. Але,

казка пра рыбака і рыбку бессмартотна таму, што яна адлюстроўвае ўніверсальны характар сямейных адносін і ўсеагульны характар стасункаў між мужам і жонкай? Наўжо ва ўсіх так — было, ёсць і будзе? Ці ўсё ж такі недзе бывае інакш?

Ён думаў пра тое, што робіць жанчын маральна больш дурнымі ў параўнанні з так званай моцнай паловай чалавецтва. Якасці сцверы, якіх часцей за ўсё чыцкам пазбаўлены мужчыны? Ці магучы прыродны інстынкт, жыццёвая трываласць кохкі? Тая, з якога б паверха яе не скіннуць, усё роўна жывой застанецца. А можа, уся прычына ў жаночай звыклінасці? Ці ва ўменні спекуляваць на адданасці мужчын сям'і? Бо маці, якая б дурная і недадэкая яна ні была, усё роўна бліжэй да дзяцей, чым бацька. Бліжэй нават баялігана. Няхай бацька найлепшы, а маці — найгоршая, усё роўна дзеці будзюць на яе баку.

Часам яму прыходзіла ў галаву здагадацца, што з іншай жанчынай ягонае жыццё складалася б зусім інакш. Але гэтая здагада мільгала недзе ў глыбіні свядомасці і не выкіпала ніякага працягу.

Аднойчы, знаходзячыся ў гэтым дзіўным стане — і не п'яны, і не п'ярозны, ён чамусьці ўспомніў сваю аднакурсіцу, з якой некалі яны сустракаліся "на бульбе". Дзіўнае супадзенне — яе звалі гэтак жа, як завуць ягоную іпэрацыйную жонку. Ён ўспомніў, што яны сядзелі на лавачцы ля хаты, дзе яна жыла, і пра нешта гаварылі. Цікава, ці не ён, ён зараз дакладна не памятае. Ёсць можа быць... Але тады яна сказала — з нейкім прыхваваным бо-лем:

— Ну, чаму ты такі? Злосны... нібы іголі з цябе тырчаць... ні пра кога слова добрага не скажаш... Калі я на цябе гляджу, дык чамусьці заўсёды ўспамінаю хлопца Кая з казкі "Снежная каралева"...

Ён пасміхнуўся з яе слоў:

— Што ты выдумляеш?

А сам падумаў, што калі ён бачыць у людзях нешта дрэбнае, смешнае, недарочнае, дык чаму не пасмяяцца — сам сабе або ўспыць? Хіба ён вінаваты, што іншыя гэтых якасцей не бачаць, а таму не смеюцца? Тым больш, што ў кожнай кампаніі заўсёды ёсць нехта, з кім разам можна было пасмяяцца з іншых, пахпіць. У галы юнацтва і маладосці ён пасміхнуўся са сваіх аднакурснікаў, аднакурсніцаў, знаёмых. Пасміхнуўся з іхняга знежання выгляду, недарочнага адзення, не там зробленага націску, з таго, што яны не ведаюць славаў ух ух свет прэзвішчав. Ён пасміхнуўся, бо ў кожным з тых, з кім звользіла яго жыццё, ён бачыў заганы. Але з цягам часу сталася так, што тыя, з каго ён пасміхнуўся, катог крытыкаваў, пачалі паціху, некай неўпрымкмет абганяць яго. У іхнім абліччы, у тым, што яны рабілі, было ўсё менш і менш смежнага і недарочнага.

Апошнія гады ён піў шмат, часам свядома напіваючыся да непрытомнага стану. Бо ў рэальным жыцці, у сваёй свядомасці ён ніяк не мог спалучыць тыя розныя вобразы сябе самога. Першым вобразам быў той маленькі хлопчык, якім ён быў у дзяцінстве, — добры, ласкавы, пашчотны, якому мама некалі сляпала калыханкі. Ад таго хлопчыка засталася ў ім зусім няшмат, пэўна, толькі водгулле. Ця-

Розумам ён усведамляў, што жыццё не надта псціліла ні ягоную жонку, ні яе маці, ягоную цешчу. Некалі даўно яе кінуў муж, пайшоў да другой. Ёй, яшчэ маладой жанчыне, давялося адной галаваць дваіх дзяцей. Ён разумее, што жыццё зрабіла і ягоную жонку, і ягоную цешчу менавіта такімі, якія яны ёсць, — не дужа чутлівымі, не дужа тактоўнымі, прамалінейнымі... моцнымі. Ён трэба было выжыць, ацалець, уратавацца, а таму выжыць са сваёй жыццёвай лодкі ўсё тое, што перашкаджала, з-за чаго лодка магла перакуліцца і пата-нуць, тое, што здавалася непатрэбнай інтэлігенткай сентыментальнасцю, смешняй і старамоднай чулінасцю.

Калі ён пачынаў піць, дык тры гэтыя ўласныя вобразы не мучылі яго сваёй адабеленасцю. Выпіўшы, ён быў такім, якім хацеў быць. І што скажа гэтым разам жонка, яго зусім не цікавіла. Усе пакутлівыя пытанні, гэтыя невырашальныя праблемы зніклі тады неяк самі па сабе.

Аднак, падобна на тое, ягоная жонка, ягоны асфальтавы каток, гэтак не думала. Калі ў яго пачынаўся чарговы перыяд вя-селага і беспалапотнога жыцця, які ў наро-дзе называюць ёмістым і кароткім словам "запой", яна пачынала плаваць яго, выхоўваць, уроще ўчыняла скандал, плакала і бедала. Калі ж усведамляла, што слёзы ніякага выніку не даюць, тэлефа-навала ягоным бацькам, каб тыя далі яму працунка.

Жончыны слёзы ён яшчэ так-сяк мог трымаць, але калі ў тэлефонную трубку пачынала плакацца маці, ён трымаць не мог, і абцяў маці ўсё, абы толькі яна не плакала. Абцяўняў гэтых, праўда, хапала не надоўга.

Але, шчыра кажучы, і цвярозама яму было не лягчы. З самага пачатку іхняга сумеснага жыцця жонка выходзіла яго з дня ў дзень, дакарала, што ў іх мала грошай, што іх заўсёды не хапае, што яны няк не могуць вылезці з даўгоў. Ён пагаджаўся, і мусіў увесь час шукаць нейкія дадатковыя заробкі.

Потым яна грызла яго за тое, што, маючы дваіх дзяцей, яны ўсё яшчэ не маюць прыстойнай кватэры, а ўсё яе найлепшыя сяброўкі — маюць. І не абы-якія — трохі і чатырохпакатныя! Гэта толькі ён — такі разна і цюцый, не думае пра ўласныя ітаросы, а ўсё для некага стараецца, сабе ж самому нічога не можа выбіць...

За некалькі гадоў ён не верагоднымі намаганнямі ўсё ж здабыў ёй тую кватэру. Лепшую, чым яна нават і марыла. Дзе па калідоры можна было ездзіць на веласіпедзе...

І галоўным прадметам яе гонару стала акурот тое, што колькасць пакояў і квадратных метраў у іх непараўнальна большая, чым у іхніх бліжэйшых сяброўкі. Ён разумее, што кватэра гэтая акалічнасць давала ягонаму асфальтаваму катку неспрыячуную перавагу ў гутарках з сяброўкамі. Ён заўважыў, што толас яе гучаў падчас такіх размоў з асаблівай упэўненасцю, гонарам і усведамленнем маральнай перамогі.

Пасля наваселы ён думаў, што цяпер яна нарэшце супакоіцца. Але ж, як вядома, мяжы жаночым жаданнем няма. Часам, засынаючы, ён чуў, пра што яна гаварыла — ужо ў выглядзе абрыўкаў, асо-

ных слоў, і думаў: цікава, яны ўсе такія ці гэта толькі яму трапіўся такі рэдкі, экзатычны экзэмпляр?

Пасля кватэры трэба было "прывабіць" тэлефон, потым — мэблю. Потым трэба было нешта пабудаваць на дачы. Яшчэ пазней у хаце трэба было рабіць капітальны рамонт. І гэтак — да знямогі. Колькасць задч, якія акрэслівала яна, а выконвалі, натуральна, павінен быў ён, падавалася басконцай.

Калі ён спрабаваў пярэчыць — маўляў, можа, уволіце не трэба ўсё гэта рабіць, на-на, яна казала, што ён эгаіст і думае толькі пра сябе. Яна ўпівала і параўноўвала яго з мужамі сябровак, суседзяў і знаёмых. Параўнанне было, вядома, не на яго карысць. І ў чарговы раз праклінаючы ўласную мяккацеласць, ён вымушаны быў падпарадкавацца гэтай жанчыне.

Яна кіравала ім, як хацела і як лічыла патрэбным. Самае смежнае і цікавае заключалася ў тым, што ў рэшце рэшт ён дастаў менавіта таго выніку, якога хацела яна. Але кожная справа, якую робіць пад прымусам, а не з любоўю, агоркае, і нічога, акрамя янавісці, не выкіпае. І нападлітку, і цвярозы ён часам думаў: тое, што адбываецца між закаханымі людзьмі, калі яны застаюцца адны, і тое, што адбываецца паміж гвалтаўнікам і ягонай ахвярай, — у фізічным плане літаральна адно і тое ж. А вось узаемныя пачуцці — дыяметральна супрадыяльныя, і таму зусім розным аказваецца сэнс учынкаў. У першым выпадку — тое, што называюць каханнем, калі яно сапраўды недзе існуе, а ў другім — злачыства. Хіба тое, як яна размаўляе з ім усё гэтыя гады, як распараджаецца, нібыта сваёй уласнасцю, — гэта не злачыства? Яна калі-небудзь спытала: а як ён лічыць, а што ён думае, а што ён хоча? Не! Яна заўсёды наперад ведала, што ён любіць, што ён хоча і што ён думае, і таму ніколі гэтымі пытаннямі не цікавілася. Чым далей ішоў час, тым больш ён разумее, што гэтае спалучэнне поўнай і абсалютнай душэўнай глухаты з непараўнальнай амбітнасцю — сапраўды трывучая сумесь. І ніякіх іншых вынікаў, акрамя тых, што ўжо дала, даць не можа.

Часам яму хацелася раўняцца і прыдушыць гэтую жанчыну, каб разам з ёй скончылася ўсё ягоная пакуты. Але ён пахоўваў сваіх думак і адхіраўчыўся ад іх, як ад нячыстыя сілы. Ён ніколі не мог падумаць, што тая дзівачка, якая жыла ў ёй і якую ён больш за ўсё ў ёй любіў, проста баялася ягонай заўсёднай іранічнасці, і бараніла сваю, мо нават і далікатную, чалавечую сутнасць за ваяўным і рашучым напору.

Часам ён разважаў: а можа, уся справа ў тым, што яны — абое рабав? Два боты — пара? Хіба ён калі-небудзь цікавіўся, ці добра ёй з ім? Не, не цікавіўся. Бо ўпэўнены быў, што побач з ім, такім зольным і незвычайным, нікому не можа быць кепска. І цяг, напэўна, была перакараная, што ўсе вакол павіны быць шчаслівыя бачыць і чуць яе, такую зольную і незвычайную.

Але ў іхняй сям'і хіба ён чалавек? Машина, апарат, механізм, з дапамогай якога здбываюцца патрэбныя "зайцы" і "баксы". Чамусьці ён думаў, што калі б ён мог расказаць жонцы свой сон пра асфальтавы каток, і калі б яна зразумела яго ці здагадалася, што яна — прычына многіх ягоных пакут, дык ён мог бы дараваць ёй вельмі многае. Ён брудны посуд, і цыгарэтыным дым. І тое, што дзіцяй яна выходзіла зусім не так, як трэба. Але яна, напэўна, на пра што не здагадалася.

З-за басконцы п'янак яму давялося развітацца з той досцю высокай і прэстыжнай пасадой, якую ён займаў. Але запой скончыўся нечакана. Аднойчы яго, п'янага, забрала міліцыя і, натуральна, завезла ў выпіўніцкі. Яго не білі. Проста склалі акт затрымання і пакілі на лодках з працідной, але без матраца. А потым зачынілі дзверы.

У выпіўніцкі яму стала блата. Добра, што суседзі спахапіліся свечасова, пачалі стукаць у дзверы, клікаць міліцыянера. Той пазваніў у "хуткую дапамогу". Урачы хуценька зарыентаваліся і завезлі адразу ў рэанімацыю, дзе яго доўга алкавалі пасля сардэчнага прыступу. Трапіўшы пасля рэанімацыі дадому, ён нарэшце пагадзіўся з жонкаю: узяў у знаёмага ўрача бальнічны лісток — нібыта хварэе, а сам адправіўся ў ЛТП, які тады яшчэ існаваў. Вярнуўся ён з ЛТП зусім іншым. Як быццам нейкім нежывым. Больш маўчаў, нічога не гаварыў, не пярэчыў, не іраізаваў. І жонцы зрабілася страшна. Яна дума-ла: няхай бы ўсё было як раней. Няхай бы ён піў па-ранейшаму і па-ранейшаму кпіў і пасміхнуўся з яе, з таго, якая яна бесталковая гаспадыня, з таго, што ў хаце, як і раней, няма ніякага парадку. Але ён маўчаў, нібы па-ранейшаму знаходзіўся ў тым жыцці, дзе яе побач з ім не было і дзе ён зусім не меў у ёй аніякай патрэбы.

На іхняй вуліцы ізноў кладуць новы асфальт. Густа чорны, урачысты, ажно з сіняватым адлівам. Вада на ім не стаіць, збываецца ў маленькія азерцы-лужыны і не сыякае. Асфальт роўны, гладкі, прыго-жы. Нібыта та і павіна быць.

А зямля — не дыхае. І трава тут болей не расце...

## “Адчуваю сябе шчаслівым чалавекам...”



Споўнілася 45 гадоў творчай дзейнасці вядомага жывапісца Станіслава Дзянікевіча Дзянкавіча, які жыве ў Гомелі. У ягонай майстэрні, якую мы наведалі днём, дзесяткі палотнаў, творы ў апошні час. Вывучаецца цыкл карцін “Маё Палессе”.

Яны напісаны ў глыбінцы гэтага прыгожага краю — на Тураўшчыне. Тут і Замкавая гара, дзе стаіць помнік Кірылу Тураўскаму, і ціхая плынь прыпяці, навакольных лясы... Прыгожая зямля! Яна апета мастаком у мажорных фарбах, якія характэрныя для ўсіх асмала без выключэння твораў мастака.

Станіслаў Дзянкаў адзін з тых твораў, якія з гонарам прадстаўляюць мастацтва нашай краіны за яе межамі. Праз усё жыццё ён пранёс чэласнасць сваёй творчасці, сцвярджаючы светлае, духоўнае мастацтва, дзе няма месца шэраці і смутку. На ягоным рахунку — шэраг персанальных выстаў. З вялікім поспехам прайшла яго персанальная выстава ў мінскім Палацы мастацтваў. Яна была прымеркавана да 65-годдзя з дня нараджэння. На ёй экспанавалася 300 ягоных работ.

Станіслаў Дзянікевіч — мастак шырокага творчага дыяпазону. Ён малюе тэматычныя карціны, партрэты, пейзажныя кампазіцыі, наюрморты, якія славяць родную зямлю, узвышаюць чалавека, паказваюць веліч нашай прыроды. У кожным ягоным творы імпульс жыцця, унутранае гарэнне аўтара.

Трэба адзначыць палотны мастака “Памяць”, балада пра наці, “Беларускі зялёны”, партрэт мастака Д. Аллейкіна, “На прыпяці”, “Пара сіняга неба”, “Майская раница”, “Фарбы восні”.

Выказваючыся, напрыклад, аб рабоце над партрэтамі, С. Дзянкаў падкрэслівае: “Напісач партрэт з падабенствам не з’яўляецца праблемай, а высветліць унутраны, душны стан партрэтамега — гэта заўсёды складана”.

Творы Станіслава Дзянікевіча знаходзяцца ў многіх музеях далёкага і бліжняга замежжа, у прыватных калекцыях і галерэях. Сваёй творчасцю ён сцвярджае любоў да зямлі, павагу да чалавека і народа, веру, што з дапамогай мастацтва можна паказаць дабро і высокую маральнасць.

Найлепшыя пейзажы Станіслава Дзянікевіча, якія выкананы на адзіным падыходзе — гэта значыць, у адзін сеанс, пры сустрэчы сам-насам з прыродай. Ён сцвярджае: “Настаў мастак, тым больш прырода, на наступны дзень не паўтараюцца. І яшчэ мастак гаворыць: “Трэба ісці не ў шырыню, а ў глыбіню, даказаць тым самым, што спраўдзім твор можна зменшыць да гузіка і павялічыць да манументальнага размера...”

У творчым працэсе аўтар не проста пераносіць на палатно пэўныя краіны, не проста фіксуе яго. Не, ён па-свойму асэнсавуе, адчувае стан прыроды, кожнае імгненне, дакладна адлюстроўвае на палатне парыв ветру, ззянне снегу, водбліскі промняў сонца на вадзе.

Асаблівае месца ў творчасці С. Дзянкава займае партрэт. У гэтым жанры ён з’яўляецца прызнаным майстрам, які стварыў дзесяткі жывапісных і сотні графічных партрэтаў нашых сучаснікаў.

Аляксей ШЫНПАРКОЎ, мастацтвазнаўца

На здымку: С. Дзянкаў у майстэрні  
Фота М. БЯЛЬКОВІЧА

## Пад кветкавым дажджом

Дождж — істота непрадказальная. Свавольнае дзіця Зямлі ды Космасу, ён любіць падмачыць рэпутацыю сіноптыкаў: прагноз для яго — не закон. Стыхія піша свае законы, кіруюцца сваімі традыцыямі. І штосці няўгледнае, невытлумачальнае для нас вымушае традыцыйны рытуальны дождж выпраўляцца да людзей тады і туды, дзе і калі тыя ладзяць свой музычны рытуал. Скажаць прасцей — фестываль “Звінячы цымбалы і гармонік” суправаджаецца дажджом. Абавязкова! Гэтак павялося з “дапастаўскага

Васільевіч — і гэта неаднаразова, з удзячнасцю і захапленнем, падкрэсліваў начальнік аддзела ўстаноў культуры і народнай творчасці Міністэрства Гадзюш Стружэцкі — стаў ініцыятарам правядзення фестывалю сёлетна.

Значныя выдаткі цяпер узяў на сябе менавіта раён, зрабіўшы сваеасабліваю палёку Міністэрству культуры. Прыводзіліся лічбы: у Паставы з’ехалася каля 600 чалавек, на патрэбы фестывалю і адпаведную падрыхтоўку горада выдзелена 3 млрд. рублёў, яшчэ 5 млрд. каштавала рэканструкцыя старога вадзянога млына, у якім цяпер будзе працаваць раённы Дом рамёстваў.

Адчуўшы ў сустрэчных журналісцкіх пытаннях наём на неащадлівасць, спадар Чэпкік хітравата ўсміхнуўся: “Вы адсюль мала

слухае! Цяжка ўявіць сабе, што сталася б, напрыклад, і з пастаўскім фестывалем, калі б “перасадзілі” яго на мінскую глебу. Невыпадкова ж, відаць, збочыў ён з віцебскага асфальту пад шаты гэтай малой імяцінай месцічковай старасветчыцы. Тут, нягледзячы на званыя нязручнасці ўвогуле-то дыхотунай пастаўскай гасцініцы, пачуваеш сабе і ўтульна, і ў гуморы, і ў творчым тонусе. Тут усё і ўсе — падзеі гэтыя людзі — побач. Са старым знаёмым не размінешся, чалавека новага разгледзіш добра.

Удзельнікі мастацкіх праграм усе тры дні — навідавоку: выступаюць на плошчы, граюць, танчаць ды якую-то скверыку ці ля мураванага дамка; выязджаюць “на ўсаночную” да хлебасольных вясцоўцаў; рыхтуюцца да традыцыйнага конкурсу “Хто каго?”,

# Кумленне з боскім і зямным

ПАСТАВЫ: СВЯТА НАРОДНАЙ МУЗЫКІ

перыяду”, ад самага першага свята, якое праходзіла ў Віцебску.

Першы, яшчэ віцебскі, фэст народных музыкаў любіць успамінаць Міхал Казінец: яму давалося тады, не зважаючы на моцную залеву, дырыжыраваць вялікім цымбальным аркестрам — гралі пад адкрытым небам. Пятм разам цымбалы і гармонік выправіліся ў Паставы, каб асталявацца тут на ўсе наступныя гады, — і дождж следам. Так што на сёлетнім, ужо адзінаццатым (а ў статусе міжнароднага — трэцім) фестывалі ягоныя заўсёднікі-арганізатары ды чыннікі журы на чале з майстра Казінцом радаліся набрынялым хмарам, як добрым сябрам, і не спяшаліся адмежавацца ад іх парасонам.

У аўтобусе, праўда, пра парасон мала хто думае (мо таму часцюком кідаюць-забіваюць гэтую неабходную ў нашым амаль балтыйскім клімаце рэч менавіта ў аўтобусах?). Вось і мы, выпраўляючыся з Мінска, залітага дажджом, на сёлетні пастаўскі фэст, проста ўголас падумалі: залёе і там. А на парасоны забыліся зусім, бо праз яго гадзіну неба зрабілася ясным, а ўздоўж дарогі разлілося-працягнулася спраўднае сіняе-сіняе мора. Колькі куды ні ездзіла, такога шчодрата цішніна лубіну не бачыла! Хто ж той себці-мастак, які гэтак густа ды шырока расквешуў ультрамарынам знаёмы краявід, украпіўшы сям-там купкі кветкавінасоў, што падаваліся белымі “баранчыкамі” на марскіх вяхлях?

Сінімі-сінімі кветкамі, толкі ўжо іншага, “азэрнага” адцення, сустракалі нас у Паставы. Прыпыніўся аўтобус ля гарадской мяжы — падступілі да яго дзяўчаты ў беларускіх строях, з хлебам-соллю, з квасам у збанях, са снапамі вясёлых цыбавых вясельцоў (і ў якім жыцце столькі водзіцця?). Кожнага чавалі, кожнага кветкамі надзялілі — тых, хто з аўтобуса не выходзіў, персанальна павіталі. Гучала і музыка. Праўда, чамусьці не тамтэйшая “Варапаўская полька”, напрыклад, а папулярная мелодыя “Коробейніков”.

Дзіўна, але было сонечна! Галоўны рэжысёр фестывалю Пётр Гуд, які ўжо тры дні шчыраваў на рэпетыцыі пастаўскіх імпрэз, радаваўся, што цырымонія адкрыцця ўпершыню адбудзецца пры ясным надвор’і. Запэўніваў у гэтым і старшыня Пастаўскага райвыканкама Васіль Чэпкік, калі падчас прэсканферэнцыі за вокнамі пачынае і на плошчу абрынуўся дождж: “Не волнуйцеся, товарищи, погода — процесс управляемый”. Ён, як заўсёды грунтоўна, раскаваў пра набывкі “бездатацыйнага” Пастаўскага раёна, дзе ёсць поспехі ў гандлі, жывёлагадоўлі, жылёвым будаўніцтве, аховы здароўя, адукацыі. І ў культуры. У раёне з насельніцтвам 56 тыс. чалавек працуе 31 дом культуры, 40 бібліятэк, 4 музычныя школы, 17 устаноў адукацыі; ёсць 6 народных калектываў, улічана 18 помнікаў архітэктуры. А яшчэ — дзейнічаюць 6 касцёлаў, 7 праваслаўных храмаў і адзін цэнтр хрысціян-евангелістаў. І ўсё сем гадзюў жыве тут фестываль “Звінячы цымбалы і гармонік”, які набыў міжнародны розгалас, прыдбаў добрую славу для места Паставы і яго гаспадароў.

Цікавая акалічнасць: Міністэрства культуры, з мінулага лета занятае маштабным фестывальным праектам “Беларусь — мая песня”, не прадугледжвала ў сваіх сёлетніх планах правядзенне пастаўскага фэсту, мела на мзе зрабіць гэтым разам паўзу, каб і надалей ладзіць свята цымбалаў ды гармоніка кожныя два гады. Але дзе там! Прывычалася Пастаўшчына да штогадовых сустрэч з народнымі музыкамі. Сам Васіль

з сабой павязе, усё застанеца ў Паставы!”

Так, спраўдзіў гаспадар сабе ва ўрон не зробіць. І пры гэтым гасцей прыме па-людску. Дый, урэшце, і “з сабой павязуць” яны не так і мала. Вось хача б уражанні таго першага ўрачыстага вечара...

Плошча, залітая ўжо не дажджом, а сонцам; шэсць удзельнікаў фэсту; тэатралізаваная цырымонія адкрыцця — з праездом самога Тызенгаўза ў павозцы, са згадкамі пра культурныя традыцыі Паставаў, занага ў 17 ст. еўрапейскага мастэчка; з гучаннем вытанчай старадаўняй музыкі ды паказам шляхетных танцаў, з граннем каларытных беларускіх полек ды зычным народным пляннем... Гадзі ж раптам раскрыла свой сакрэт прысутная да сцэны вялікая скрыня, расфарбаваная “пад цымбалы”: чысцыя рукі прыўзнялі бутафорскую дэку-вечка, і з-пад яе выпрыхнулі дзесяткі і дзесяткі шэрых галубоў! (Потым пыталася ў Пятра Адамавіча Гуды, дзе здабілі столькі птушак. Ён толкі стомлена ўздыхнуў: “Ат... Нават на зернятоках лавілі. Але ў “цымбалах” яны не надта доўга мучыліся, мо гадзінку акую...”).

Новыя прымудкі ў дацненнях з традыцыйным, набывітым-напрацаваным; новыя гасці ў стасунках з даўнімі знаёмымі, — усё гэта надае свята творчы жыццёвы імпульс і вызначае яго мудрую дыялектыку. І ў духу гэтай касмічна-зямной дыялектыкі адраджаўся на фестывальнай плошчы старажытны беларускі абрад кумлення.

Кумленне, або кумаванне, спраўлялася ў знак устанавлення прывязных, сяброўскіх адносін, а яшчэ — пасля сьлёбы, каб добры ўраджай. Шматфункцыянальная сімволіка гэтага абраду прыдалася і да пастаўскага фэсту: ягоныя чыннікі, кіраўнікі музычных калектываў, “пачаломкаліся” праз смарагдавыя бязрозавыя вяночкі — на шчырае сяброўства, на добры творчы ўраджай...

Колькі яшчэ ўражанні падараваў той першы вечар! Выбітыя канцэрт Акадэмічнага народнага хору Беларусі імя Г. Цітовіча пад кіраўніцтвам майстра Міхася Дрынеўскага — у Доме культуры. Выступленні мастацкіх калектываў і “Пастаўскі бал” — на плошчы, з новым пераставаннем піратэаічнай партытуры, зробленай па матывах вынаходніцтваў знакамітага беларускага феерверк-майстра 17 ст. Казіміра Семяновіча.

А дождж? Доўга чакаць не даўлося! Дадалі набёсы да людскога свята сваю навальнічную музыку. Асабліва шчыравала залёва, калі ўсе гасці, удзельнікі мусілі зрабіць ганаровую праходку па плошчы праз залёную брану, для якой сустракалі дзяўчаты з кошыкамі. Яны прыняты чэрпалі жменькамі “зерне” і пасыпалі, пасыпалі няспешную людскую чароду. На нашых галовы ды парасоны рукавацімі, ліловымі, сінімі “зярыткамі” сыпаліся кветачкі з пацярэбленых лубінавых гронак. Густа ды шпарка сыпаліся — мяшаліся з кветкамі кроплі дажджу...

## “Памежжа” для талентаў

Вядомы праджысер мусіў аднойчы патлумачыць, што арганізатары кінафестывалю аддаюць перавагу невядомым гарадам не з-за “любоўі да багемнага адпачынку ў маляўнічым асяроддзі”, а з-за мажлівасці ўчыцца ад сталічнай калатечы, засяродзіцца на галоўнай справе, пакалегаваць, напрацаваць больш мэтанакіравана і плённа. Цалкам

рэпэціруюць праграму заключнага гала-канцэрта.

Паназіраеш за імі, паслухаеш — і разумееш: наздары сюды не прыязджаюць. Як жа цяжка быць суддзём на іх конкурсе! Можна вызначыць узровень дасведчанасці, навучанасці, умелства, можна спрачацца пра густ... А як ацэньваць сам талент? Дару Божаму — Бог і суддзя...

Таму й шоноўнае журы, у складзе якога таксама музыканты ад Бога, тытулаваныя практыкі, выдатныя педагогі, ацэньвае не талент. А, бадай, спосаб яго падаць: умелне падабраць рэпертур, майстэрства, артыстызм, творчы пошук, эстэтычны густ, стаўленне да традыцыі...

Конкурс абавязвае суддзю выстаўляць гэтакія “памежныя слупы” паміж спаборніцамі: вызначаюцца першы, другі, трэці — і астатнія. На жаль, нічога лепшага свет пакуль не вынайшаў. Арганізатары пастаўскага фэсту намагаваліся, аднак, прыдумваць нейкія адметныя формы падтрымкі ды заахвочвання музыкаў-аматараў. Сёлета ўпершыню апрабавалі намінацыю “настаўнікі і вучні музычных школ”: фестываль мусіў жыццёва пераемнасцю традыцыі, скіраванай на перспектывы.

Цудоўна, усецешна, што праз музыку адбываецца яднанне бацькоў і дзяцей, дзядоў і ўнукаў! Ні жанравыя межы, ні жорсткі разгортанне конкурсных выступленняў, ні дух прылюднага творчага саперніцтва гэтак не замінаюць. І аднадушна-захопленнай робіцца шматлікая стракатая грамада, што стварае заўсёдным ашуга ў зале Дома культуры, збіраецца на ўтульнай цэнтральнай плошчы, займае ўсе лаўкі амфітэатра ў гарадскім парку, гатовая стрываць і дождж, і задуху.

“Афіцыйнае прызнанне” удзельнікам таксама не бракуе: дыплом, прэмію, спецпрыз, каштоўны падарунак ці то ад журы, ці то ад аргамітэта, ці то ад творчага саюза, ад устаноў культуры — кожны сваё атрымае. А як жа яшчэ ганаравалі-падтрымлівалі таленты, узгадывалі на ніве безганарнага амаатарства, не абцяжараныя прафесійнымі амбіцыямі, праблемамі мізэрных музыканцкіх заробкаў, клопатам пра забеспячэнне канцэртнай нормы?

Добрае слова ў друку — таксама падтрымка. Але тыя, каму даводзіцца пра такія фэсты ды конкурсы пісаць, апынаюцца ў цяжкім становішчы: добрае слова знойдзецца для кожнага арыста з народа, а вось газетная плошча... Мо таму не шкадуеш перапу, занатоўваючы ў падарожным бланкочку ўражанні ад кожнага выступлення: хай будзе, раптам калі спатрэбіцца для друку.

Хто ведае, мо і надарыцца нагода ўспомніць бліскучы фестывальны дэбют Уладзіміра Барысіюка, баяніста-першакласніка (выхаванца занага пастаўскага музыканта, педагога, лідэра фальклорнага ансамбля “Паазер’е” Анатоля Собяля)? Прыгадаць юную, ды ўпэўненую Вераніку Цярлюк — прыпаваніцу з Віцебшчыны. Ці самейны дзут рэчышчкі прыпаваніч Любоўі Бандарэйкі ды Надзеі Зямлянкі.

Мо калі спатрэбіцца назваць усе інструменты, на якіх адначасова (!) грае варапаўскі “чалавек-аркестр” Пётра Кіёнак: губны гармонік, балалайка, барабан з “прыбамбахамі”... Ці ягоны найвартуны “канкурэнт” са Случыцы Аляксей Вішняк: у яго і гармонік з “прыбамбахамі”, і ударныя таркеркі да каленяў прывязаныя, і губны гармонік задзейнічаны, і эдзлік з педалью (тупняй нагой — калатушка па бакавіне забарабніць) ды з ручкаю (узяў ды пайшоў, як з чамаданам).



На чале шэця — ансамбль "Паазер'е".



Рэжысёр Пётр ГУД фестывальным надвор'ем задаволены...



"Бабруйскія музыкі".



Віталь РАГІНЯ ды Уладзімір БАРЫСЮК (Пастайская ДМШ).

Утаропліваюся зараз у свае падарожныя накіды і нібыта наноў захапляюся па-канцэртнаму эфектным выступленнем цымбаліста Аляксандра Юшкевіча, вучня Крупіцкай школы мастацтваў, сапраўдным прафесіяналам мінскага баяніста Міхаса Сіняка.

А інструментальныя гурты! "Капыляне" з іх жывым, немудзейным фальклорам. "Баламуці" (Беларускі ўніверсітэт культуры) з яскравымі салістам Канстанцінам Трабніцкім, у якога дудачка дыхае, як лёгкі ветрык, свішча па-птушынаму, а жалейка нясе ў сабе цеплыню чалавечага голасу...

Асобная размова — госці. Фінансавыя прычыны не дазволілі прыехаць суседзям-летувісам, палікам... Прэзідэнт Сусветнай цымбалістай асацыяцыі венгерка Вікторыя Херэнчар, якая ўпадала Беларусь, нашых цымбалістаў ды пастаскае свята і наважылася зноў напярцаваць у конкурсным журы, паўдзельнічаць у канцэртах, мусіла патэлефанаваць напярэдадні фестывалю з адмовай: яе ўключылі ў праграму адказнага выступлення перад прэзідэнтам Венгрыі...

Урэшце, Паставы прымалі сёлета тры заможныя дэлегацыі.

Любоў публіцы і захапленне прафесійнікаў адчулі на сабе "Васельныя музыкі" з Кіева — студэнты кафедры фальклору і этналогіі інстытута культуры. Даравітыя хлопцы, спанатрапы ў музычных традыцыях усіх рэгіёнаў Украіны, у тым ліку ў фальклоры нацыянальных меншасцяў, разам са сваёй мастацкай кіраўніцай Раісай Гусак падрыхтавалі выбітную праграму. Апроч квяцістай і густойнай "Гудульскай рапсодыі", былі нумары салістаў: гарманіста Міхала Ганзола, выканаўцы на многіх духавых народных інструментах Анатолія Задворнага...

Адметнасць "Музыкантаў з Скачкі", маладзёжнага трыо з Рыгі (лідэр — Ансіс Берзіньш) — у адсутнасці прэтэнзій на шумны сцэнічны поспех. Гараджане, яны адчулі тугу па "каранях", зацікавіліся фальклорнымі інструментамі, пачалі спяваць ды граць народныя латышскія мелодыі. Плён свайго аматарскага захаплення і паказалі ў Паставах. А яшчэ яны першымі ішлі ў скокі на плошчы: ці то гучалі старадаўнія барочныя танцы ў выкананні баранаўскага "Кантр-данса", ці то "разалі польку" пастаўскія музыкі.

А вось расіянне крыку збытанжылі, каб не сказаць — засмуцілі. Ансамбль з Разаншчыны "Рэбятюшкі", названы фальклорным, прапанаваў добра вядомы "сувеніры шырсажыў", якім частуюць сваіх масавых прыхільнікаў калектывы кіталу "Залатога кольца", "Рэбятюшкі" — таленавітыя і прафесійна дасведчаныя артысты, таму было асабліва нізкавата прымаць у якасці візітоўкі найблагачэйшай рускай народнай культуры бліскучы кіч. Безумоўна, ён мае поспех у публіцы, а значыць — і права на жыццё. Але ў адпаведным асяроддзі.

Што да прызой і дыпламаў — без іх, як я ўжо казала, не застаўся ніхто. З досыць ладнага спісу сёлётных лаўрэатаў вылучылі толькі тых, каму журы прысудзіла першыя месцы. Гэта баяніст Міхас Сіняк, гарманіст Аляксей Вішняк, музыкі-духавікі Канстанцін Трабніцкі, Анатоль Задворны, а таксама прывячачніца з Міншчыны Юзэфа Бортнік. І калектывы: "Бабруйскія музыкі", ганараваныя цымбаламі, ды "Капыляне", якія атрымалі найкаштоўны прыз Міністэрства культуры — дуду, вырабленую майстрам Віктарам Куліпніным.

Майстар сам гэты прыз і ўручыў... Найцікавы, дарэчы, ён чалавек. Адукаваны музыкант, былы педагог. Філосаф, і не толькі ў "агульначалавечым" сэнсе: кандыдацкую дысертацыю ў свой час абараніў. З дудой, якую рабіў пры дапамозе іншых майстроў-умельцаў і якую Міністэрства культуры ацаніла ў 15 млн. рублёў, у Паставах канчаткова расставіў толькі падчас цырымоніі ўзнагароджвання ўдзельнікаў фестывалю.

Пра гэты мудрагелісты скураны мех з мастацкай аздабай, з пісчыкам для "дыхання", з жалежкімі "на ўсе бакі" можа распавядаць у незвычайнай пазычна-філасофскай манеры, параўноўваючы дуду і з будовай музыка, і з нашым беларускім менталітэтам, сімвалізаваць які найбольш трапна можа менавіта гэты і ніякі іншы нацыянальны музычны інструмент.

Я спадзяюся, напіша ўсё ж Віктар Куліпін музычна-філасофскае эсэ для нашых чытачоў...

А свае нататкі перапыняю, каб прадоўжыць іх наступным разам і пагаварыць пра стасункі майстроў-прафесійнікаў, вядучых спецыялістаў з носьбітамі традыцый народна-інструментальнай творчасці, закрануць праблемы, якія выяўляе фестываль.

**С. БЕРАСЦЕНЬ**

Фота Мары ЖЫЛІНСКАЙ

КІНО

## Гульня ў спакусy

**Летась фільм амерыканскага рэжысёра Марціна Скарсезэ "Апошняя спакуса Хрыста" зрабіўся яблыкaм разладу паміж НТБ і рускай праваслаўнай царквою. Расейцы спрачаліся: паказваць ці не паказваць. На Беларусі ніякіх дыскусій не было — у час паказу карціны трансляцыя НТБ была перапынена...**

Галоўная тэма фільма — змаганне духу і плочі — распрацаваная ў літаратуры і кінематографі. Вядома, здзіўляе не сама тэма, а тое, што дух і плочь могуць змагацца ў сэрцы Ісуса Хрыста, якога вернікі лічаць Богам. На думку ж М. Скарсезэ, Сын Чалавечы, як і ўсе астатнія здаровыя людзі, хацеў мець жонку і дзяцей. Яго апошняя спакуса на кроўкі — здзяйсненне мары. Хрыстос у выкананні Вільяма Дафа не памірае за чалавецтва, а пачынае жыць так, як кожны з людзей: кахае жанчыну, гадуе дзяцей. Аднак за вонкавай ерэтэчнасцю апошняй спакусы хаваецца глыбокая ідэя: жыццё Ісуса як простага чалавека выклікала гэтае ж жыццё? Нездарма праз час Юда сталага веку наракае на сталага Хрыста: "Навошта табе гэтыя жанчыны, дзеці? Ты — адраджнік, ты не выканаў тое, што павінен быў выканаць!" Акісма: без смерці не можа быць жыцця, без ахвяры — вызвалення. Памятаеце як у Святых Дабравесці: "І адхіоўшы крыж, упаў на аблічча Сваё, маліўся і казаў: Ойча Мой! Калі магчыма, хай абміне Мне чарга гэтая: але не як Я хачу, а як Ты". Хрыстос Скарсезэ таксама пераадолявае апошнюю спакусу не як Я хачу, а як Ты. Аднак ахвяру сабой не Сын Чалавечы, а чалавек!

Трэба адзначыць, што амаль уся стужка пабудавана на такіх своеасаблівых парадоксах, — з пункту гледжання Святога Дабравесця. Для Скарсезэ Новы Завет — гэта шахматнае поле, а новазаветныя героі — фігуры, якія рухаюцца па правілах гульні, — на сваіх правілах. Таму не здзіўна, што Ісус з Назарэта робіць кроўкі для рымлян і збірае ў Юдам (Хары Кайтэл), у якім бачыць вернага дапаможніка і першага свайго Апостала. Хто знаёмы з творчасцю Хорхе Луіса Борхеса, той, напэўна, ведае яго апавяданне "Тры версіі здарэння Іуды". У сваім фільме М. Скарсезэ сумішчае ўсе тры адрэзкі. Самая скандальная з якіх фармулёўка так: "Каб выратаваць нас, ён (Хрыстос) мог выбраць любы лёс... Ён выбраў самы нізкі з іх — ён стаў Іудам". А Іуда — Хрыстом, бо яны не антыподы, а супрацоўнікі. "Я буду ісці за табой, пакуль не зразумелы Твой шлях, — гаворыць Іуда Ісусу. — Аднак, каб ты хоць на крышанку сойдзеш з яго, я заб'ю Цябе!" Хрыстос памятае гэтак абяцанне і аднойчы просіць Іуду выканаць яго.

Да парадоксаў у фільме Скарсезэ можна аднесці і сустрэчу Хрыста з Янам Хрысціцелем, які не пазнае ў ім Месію. Але галоўны парадокс — адсутнасць якіх-небудзь дацэнняў паміж Богам-Сынам і Богам-Айцом. Пераадоленне і зцясла ў Месію — цэлявое выпрабаванне для Ісуса. "Бог кідаўся на мяне, як драпежнік, уразаўся кіпцорамі ў маю галаву... Няжужо не бачыць, што ў мяне ўнутры — грахі... Я — хлус, крывадушнік, усяго баюся, ніколі не гавару праўды, мне не хапае смеласці... Я не краду, не забіваю, але не таму, што не хачу, а таму што баюся. Я хачу паўстаць супраць Бога, але баюся". На працягу ўсяго фільма Хрыстос, часам наўпэўнены ў сабе, нервовы, застаецца толькі пасынкам Бога. Ісус Скарсезэ хутэй зцясля, чым Месія. Ён не ведае такіх малітоўных слоў: "хай будзе ўсё адзінае: як ты, Ойча, ува Мне, і Я ў Табе, так і яны хай будуць у Нас адзіна, — каб паверыць свет, што Ты паслаў Мяне". Ісус у фільме Скарсезэ ідзе па шляху Сына Чалавечага нібыта зачараваны ці прыварожаны моцай Бога-тырана. Адсюль і парадоксы, адсюль і жаданне паўстаць, жыць як нармальны чалавек. Шчыра кажучы, нават увесь фільм — гэта адзін вялікі парадокс. А дакладней — гульня ў парадоксы. Таму "Апошнюю спакусу Хрыста" нельга ўспрымаць... усур'ёз! Бо гэта "кіношная батлейка". Тым болей, што аўтар фільма адрэз папярэдзіў, што ў аснове карціны ляжыць не Святое Дабравесце, а літаратурнае даследаванне веначнага духоўнага канфлікту.

Фільм М. Скарсезэ я б ніколі не аднесла да жанру гістарычнай эпікеі, бо ў ім няма ні цэласнасці, ні маштабнасці, ні праўды. За дзве з паловай гадзіны можна даведацца, хутэй, пра жыццё сучасных (!) людзей, чым старажытных юдзеяў. Няшчаснага бабыля з Назарэта ўвесь час напярэкаюць, што ён не мае жонкі і дзяцей. Тут памылка відавочная. У старажытнай Іудзеі мужчыны, якія прысвяцілі сабе Богу (так званыя назарэі), былі ў пашане. І вядома, пра тую комплекс (амаль паводле Фрэйд), які мардуе Ісуса Скарсезэ ("Калі я бачу жанчыну, то чыраваную... Я жадаю яе, але не магу ўзяць з-за Бога і тым ганаруся"), тады ніхто не ведаў. Вынік, што Ісус Хрыстос Скарсезэ — гэта Хрыстос XX стагоддзя. А дакладней — чалавек XX стагоддзя?

Спадзяюся, што тыя вернікі, якія ўсё ж пагледзілі "Апошнюю спакусу Хрыста", не спакусіліся на гульню рэжысёра. У карціне ёсць момант, калі Хрыстос сустракае Апостала Паўла. "Я рады, што сустраў цябе, — гаворыць Павел Ісусу, — бо Той Хрыстос, якога я прапаведваю, іншы, чым ты. Ён быў укрываваны і праз тры дні ўваскрос!" З іншым так яно і было.

**Вольга БАРАБАНШЫКАВА**



МІКОЛУ ГРІНЧУКУ — 75



Што такое старасць? Чаму мы баімся яе надыходу?

Чаму гэтак упарта адпрэчваем ад сябе думкі пра яе? Чаму амаль з дзіцячай наўнасцю зберагаем нявер'е ва ўласную нямогласць, як і ва ўласную смерць — гэта, маўляў, можа здарыцца з кожным, але не са мной, не з маімі блізкімі і роднымі людзьмі? Ды, можа, акурат гэта і дае нам сілу жыць, працаваць, дбаць пра свой заўтрашні дзень і пра будучыню сваіх дзяцей і унукаў?

Нехта з вялікіх сказаў: "Майстэрства прадоўжыць жыццё — гэта майстэрства не скараціць яго". Усе вялікія мудрыя, вядома. Аднак жа, як сведчыць статystыка, апошнім часам працягласць жыцця беларусаў скарацілася прыкладна на 4 гады. Чым гэта абумоўлена? Аднымі сацыяльна-эканамічнымі прычынамі, якімi пагаршэннем узроўню нашага жыцця-быцця ці, акрамя таго, нейкімі іншымі фактарамі? Адны вучоныя сцвярджаюць, што працэс гэты набірае моцы і будзе мець далейшае развіццё; іншыя ж, наадварот, робяць амаль сенсацыйныя навуковыя адкрыцці і выказваюць меркаванні, што зусім рэальна прадоўжыць жыццёвы шлях чалавека, скажам, да 140 гадоў і болей.

Ды, зрэшты, гаворка не пра гэта. Гаворка найперш пра старасць. Думкі пра яе выклікае і ўласны, ужо, на жаль, немалы ўзрост, і стан здароўя мамы. Ёй неўзабаве споўніцца 84. Вядома, часам надужылася, але ўсё ж да апошняга часу была, так бы мовіць, сама сабе гаспадыня, рабіла ўсё, нават упраўлялася з гарадом і трымала сякую-такую жывёнасць. А тут раптам ператварылася ў бездапаможнае дзіця: падай, падай, прыбяр. Зрабіць колькі крокаў па хаце — і то праблема, вымагае неймаверных высілкаў. І з горьчучу заўважаю, як згасае мама, як усё больш апаноўвае яе роспач, як усё часцей прыбывае да яе думка і просьба: забярэ, Божа!..

Зрэшты, я магла б і не гаварыць пра сябе і пра сваю журботу. Кожны з нас, бадай, перажыў ці перажывае штосці падобнае, наглядаў ці наглядае такія сітуацыі на прыкладзе знаёмых, суседзяў, аднавяскоўцаў. Старасць заўсёды была не ў радасці, сёння ж — асабліва. Дэсяцігоддзі трагічных пераўтварэнняў жыцця, жорсткіх сацыяльных эксперыментаў перакруцілі, пераламалі мільёны людскіх лёсаў, разбурылі звычайныя чалавечыя адносіны і сямейныя традыцыі. Сама жыхліва ўсё гэта адбілася на лёсах старых людзей. Сведчанне гэтага — тысячы адзіночкі, часта нямоглых і заняўдбаных старых людзей у вёсках і ў гарадскіх клетках-кватэрках, перапоўненыя дамы-інтэрнаты для састарэлых, ветэранаў, інвалідаў...

А, між тым, песенька пра тое, што "мае гады — маё багацце" — наранейшае ўсё ж расчульвае. Прыгожая метафара! Услед за гэтай, што спалучана з абаяльнай усмешкай знакамітага Вахтанга Кікабідзе, а па-простаму Бубы, прыгавдаюцца і іншыя славутыя песенькі — пра тое, што "будуць унукі, а пасля ўсё паўторыцца зноў спачатку", што "старасць нас у дарозе не заспее"... Песенькі песенькімі, а жыццё гаворыць за тое, што старасць нас усё ж даганяе, і засмучае, і падкошвае, выбівае з каліяны, адбірае жыццёвыя радасці і ўцехі, звальняе ў пасцель...

Пра старасць, пра тое, што такое старэнне чалавечага арганізма, пра тое, што паскарэе гэты працэс і як можна — і ці можна — адсунуць далей набліжэнне немінучай старасці, я гутару з галоўным герыятрам Міністэрства аховы здароўя Рэспублікі Беларусь, доктарам медыцынскіх навук, прафесарам, акадэмікам Міжнароднай акадэміі геранталогіі Уладзімірам СЫТІМ.

## "Мае гады — маё багацце", ці А што насамрэч за паэтычнай метафарай?

— Уладзімір Пятровіч, як кажуць, адзін быка за рогі: старасць — гэта непазбежны біялагічны працэс, супрацьстаяць якому бескарысна? А заадно і такое пытанне: якая працягласць жыцця чалавека, колькі адмерана нам прыродай і якая працягласць жыцця нашых суайчыннікаў?

— Старасць і старэнне — паняцці неадназначныя. Старэнне — гэта складаны біялагічны працэс, які цягне за сабой павольнае пслабленне рэактыўнасці клетак, іх змяненне і страту здольнасці да размнажэння і абнаўлення. Старэнне пачынаецца фактычна адразу ж пасля таго, як завяршаецца рост, развіццё жывога арганізма. Узрост да 45 гадоў прынята лічыць маладым, 45—59 гадоў — сярэднім, 60—74 гады — пажылым, 75 гадоў і больш — старэчым. У межах старэчага ўзросту выдзяляюцца доўгажыццары — людзі, якія пражылі 90 і больш гадоў.

Ну, а якая працягласць жыцця чалавека, колькі яму адмерана прыродай? Пражыць чалавек можа 120—130 гадоў. Ёсць звесткі з краін Усходу і пра тое, што людзі жылі аж на 160 гадоў. Праўда, звесткі гэтыя не дакументаваныя і таму не могуць быць паказчыкамі.

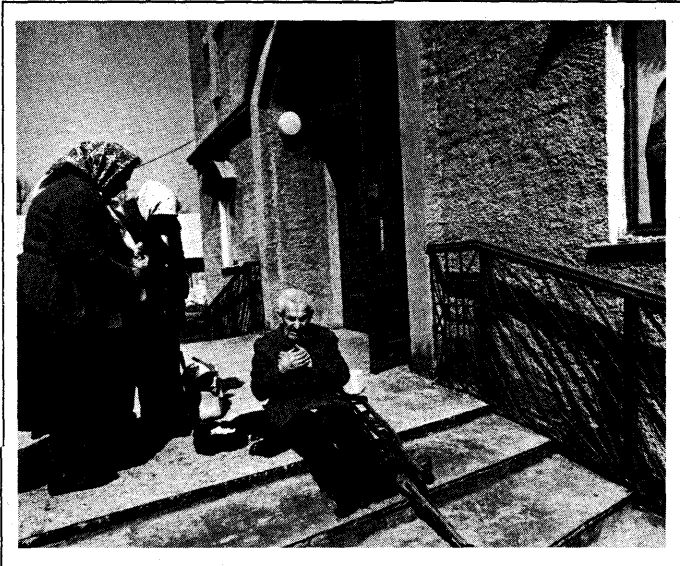
У розныя часы ў розных краінах сярэдні ўзрост людзей моцна вагаўся. Так, у часы Рымскай імперыі сярэдні ўзрост яе падданных не дацягваў да 22 гадоў, у гады Сярэднявечча — 33-х, у XIX стагоддзі — 38 гадоў, а ў пачатку нашага стагоддзя на Беларусі людзі жылі недзе да 37 гадоў. Сёння, напрыклад, XX стагоддзя працягласць жыцця павялічылася. Так, у Вялікабрытаніі і ЗША яна складае 76 гадоў, у Японіі — аж 80. У нас, на жаль, працягласць жыцця апошнім часам стала скарачацца. Вучоныя лічаць, што сярэдняя працягласць жыцця беларусаў, якія нарадзіліся ў 1996 годзе, не дасягне і 72 гадоў і ў бліжэйшыя гады яна будзе скарачацца.

— Тым не менш, і ў нас ёсць доўгажыццары. Ці шмат іх на Беларусі, Уладзімір Пятровіч?

— Ёсць, вядома, у сярэднім па 120 чалавек на вобласць. Гэта, паўтараю, сярэдні паказчык. А вось рэальнае іх размеркаванне па абласцях вельмі нераўнамернае. Людзей, якім больш за 100 гадоў, найбольш на Віцебшчыне — 174 чалавекі. Тут вылучаюцца Полацкі і Талачынскі раёны. У Полацкім раёне ёсць жанчыны, якім па 116 гадоў. А вось у Брэсцкай вобласці ўсяго 34 доўгажыццары, у сталіцы краіны Мінску — 42.

— Уладзімір Пятровіч, даўгалецце — гэта працяг, падаўжэнне старасці, а зусім не маладосці і нават не сталасці. У друку прайшла інфармацыя, што недзе к 2050 году сярэдні ўзрост зямлян складае 60 гадоў. Як бы ў пацярджэнне гэтага наступны 1999 год аб'яўлены ААН Годам пажылых людзей. Дык, выбачайце, да чаго мы ідзем?

— Не бянцжэцца ад таго, што скажу. Калі глядзець на чалавека, як на біялагічны від, дык для таго, каб ён лепш прыстаоўваўся да змянілага асяроддзя, было б выгадна, каб ён хутчэй, раней даваў пачыства, старэў і паміраў... Але для чалавека як істоты разумнай уласцівая якраз адваротнае, усе ягоныя імкненні і жаданні скіраваны на тое, каб яе мага даўжэй актыўна жыць. Падкрэсліваю: акурат актыўна жыць! Бо пасіўнае даўгалецце, калі, чалавеку патрэбна штодзённая



дапамога іншых людзей, па вялікім рахунку, будзем шчырымі, нікому непатрэбна. Яно вельмі стратнае для грамадства ў цэлым, калі за нямоглым чалавекам патрэбен догляд, з аднаго боку, і з'яўляецца цяжарам для самога старога чалавека, з другога.

— Чаму, нагледзячы на тое, што нараджальнасць у нас падае, а смертнасць расце, колькасць старых людзей увогуле не памяншаецца? На аднаго пенсіонера, па статыстычным дадзеным, прыпадае ўсяго паўтара працуючых. Ці не ператвараем мы ў нацыю старых людзей?

— Сапраўды, на Беларусі сёння 20—22 працэнты людзей пажылога і старэчага ўзросту. Гэта вельмі шмат. І вы праўду кажаш, што мы нацыя старэючая. Адбываецца натуральнае старэнне насельніцтва. Як вядома, існуюць два тыпы дэмаграфічных паводзінаў. Першы тып (Азія, Кітай) — высокая нараджальнасць і высокая дзіцячая смертнасць. Другі тып дэмаграфічных паводзінаў, калі людзі мала нараджаюцца, доўга жывуць і дамагаюцца нізкай смертнасці немаўлят. Усё Еўропа практычна на гэтым і стаіць. Беларусь тут таксама не выключэнне. Калі гэтак пойдзе і далей, то колькасць пажылых людзей будзе расці, адпаведна будзе павялічвацца і сярэдні ўзрост.

— І чым гэта, даруйце, пагражае?

— Я мяркую, што нічым не пагражае. Гэта нармальнае развіццё грамадства ў цывілізаваным свеце. Вядома, трэба прыняць пэўныя захады да павелічэння нараджальнасці, але ў той жа час мы павінны думаць і пра тое, што павінна павялічыцца і працягласць рабочага перыяду людзей. Мы ведаем, што ў многіх краінах Еўропы і ў ЗША пенсійны ўзрост большы, чым у нас. На жаль, нам таксама не абмінуць гэтай праблемы — колькасць працуючых пажылых людзей будзе расці. Тут ёсць свае плюсы і мінусы. Плюсы ў тым, што пажылыя працаўнікі —

гэта, як правіла, вопытныя людзі. Але для пажылога работніка трэба стварыць пэўныя ўмовы працы. Па вызначэнні экспертаў СААЗ, пад тэрмін "пажылыя рабочыя" пападаюць людзі, якім 45 і больш гадоў. У такога рабочага зніжаецца ўжо вастрэйна зроку, слыху, іншых органаў, і дзеля таго, каб ён працаваў прадуктыўна і якасна, яму трэба стварыць адпаведныя ўмовы працы: лепшае асвятленне на працоўным месцы, пазбаўленне яго ад лішняга шуму і г.д. Праца змаруджвае працэс старэння. Чым даўжэй чалавек імкнецца выконваць тую працу, якой ён займаўся ўсё сваё жыццё, тым даўжэй ён будзе заставацца маладым, тым далей будзе адходзіць ад яго біялагічная старасць.

— Ці не хочаце вы сказаць, што варта змяніць пенсійны ўзрост у бок яго павышэння? Зараз, як вядома, жанчыны выходзяць на пенсію ў 55, а мужчыны — у 60 гадоў.

— Людзі творчай працы — пісьменнікі, мастакі, музыканты — застаюцца творцамі да глыбокай старасці. А возьмем разумовую дзейнасць. Ёсць нямала вучоных, акадэмікаў, якім за 80 гадоў, а яны захоўваюць светлы розум, здольнасць запамінаць і аналізаваць. Адназначна: калі чалавек пастаянна заняты адэкватнай разумовай працай, мае трэнерку памяці, іншых разумовых нагрузак на цэнтральную нервовую сістэму, дык ён можа захаваць свой арганізм больш маладым на больш працяглы час. Спытайце любога пажылога чалавека, і ён вам адкажа, што чым даўжэй ён будзе знаходзіцца "у страі", адчуваючы сваю неабходнасць грамадству, працягваючы актыўную працу, тым лепш ён будзе пачувацца. Ды і дзяржаве ад гэтага толькі лепш — менш трэба займацца вырашэннем яго сацыяльных пытанняў.

— Вядома, што мужчыны жывуць менш, чым жанчыны. Чым гэта тлумачыцца з навуковага пункту гледжання і чаму тады

мужчыны ў старэйшым узросце ідуць на пенсію?

— Я вылучыў бы тут дзве акаліччаны. Першае, ідэалагічна мужчыны старэюць больш марудна, чым жанчыны. Але гэта абумоўлена асаблівасцямі біялагічнымі, звязанымі з больш павольным зніжэннем разрадзальнасці функцый. Асаблівасці мужчынскага геному ў тым, што ён больш падвержаны ўздзеянню стрэсавых фактараў, большай рызыцы. Хто курыць, злоўжывае алкаголем, выконвае аўтаагрэсіўную працу? Вядома ж, мужчыны. Разрадзальнасць функцый жанчыны знікаюць значна раней — гэта, перапачае, а, па-другое, жаночы арганізм менш спазнае аўтаагрэсіўныя уздзеянні і таму, відаць, за кошт гэтага яна і жыве даўжэй.

— Уладзімір Пятровіч, дык якія фактары ўплываюць на працягласць жыцця, як можна аддальчыць немінучую старасць?

— На сённяшні дзень мы вылучаем два тыпы старэння. Нармальнае фізіялагічнае старэнне — гэта старэнне здаровага чалавека, і паталагічнае, ці паскоранае старэнне — старэнне хворага чалавека, старэнне, працэс якога паскарэае тая ці іншая хвороба. Таму, калі хочаш цалкам выкарыстаць тое, што адлучае табе прыродай, трэба, натуральна, весці здаровы лад жыцця, гэта значыць, нармальна сабе паводзіць, больш рухацца, нармальна харчавацца. Курэнне, алкаголь, знішчаючая фізічная праца, дрэнныя экалагічныя ўмовы, кепская вада маладосці чалавеку не дададуць. Каб запаволіць старэнне, мы, медыкі, рэкамендуем ужываць прадукты, багатыя на антыаксіданты. На сёння гэта вітаміны А, Е, С і флаванойды — рэчывы, якія ўтрымліваюцца ў гародніне і садавіне. Для Беларусі гэта найперш буракі, капуста, морква, цыбуля. Флаванойды ёсць і ў чырвоным віне, гарбаче. Калі штодня ўжываць натуральныя антыаксіданты, дык працэс старэння будзе праходзіць замаруджанымі тэмпамі.

Вядома, што на працягласць жыцця чалавека адчуваўна ўплываюць і сацыяльныя фактары, яны ці дабратворна спрыяюць ходу біялагічных працэсаў, ці, наадварот, абцяжарваюць іх, рэзка парушаючы нармальную жыццёвыя функцыі арганізма. Здаровая старасць не вымагае лянэння, паліражджання і лянэння трэба заўчаснае старэнне.

— Уладзімір Пятровіч, мы памятаеце камедыю Кандрата Крапівы "Брама нейміручымі"? У цэнтры увагі там быў фантастычны "зліскіс маладосці". Сёння ж загаворваюць пра бессмяротнасць усур'ёз. Скажам, пішуць пра вынайзданы амерыканскімі вучонымі энзім, які адказвае за працэс старэння клеткі. Гэтае адкрыццё спарадзіла надзею на магчымасць прадаўжэння жыцця да бяскончасці. Што вы скажаце пра гэты "зліскіс бессмяротнасці"?

— Сапраўды, у друку была інфармацыя пра тое, што амерыканскія вучоныя адкрылі генны механізм, які кіруе дэглэннем храмасом, што адказваюць за даўгалецце, скажам гэтак. Маўляў, дэглэнне гэтае можна скіраваць такім чынам, што ў пажылога чалавека будучы выпрацоўвацца высакіжасныя бялкі, якія будучы садажынічаць нармальнаму функцыянаванню арганізма і ў перспектыве працягваюць жыццё павялічыцца. Аднак вучоныя ўсё ж вельмі асцярожна ацэньваюць гэтыя поспехі. Мы ведаем, што за той ці іншай перамогай над прыродай часцей за ўсё нам самім жа даводзіцца і расчаввацца. Я не хачу прапарчыць нейкіх бедстваў ад гэтай самай геннай інжынерыі, але заклікаю адносіцца да гэтага вельмі асцярожна, хоць і ведаю, што недзе к 2050 году мяркуюцца раскрыць геном чалавека цалкам і такім чынам умяшанне ў геннаабумоўленны працэс можа быць рэальным і пры многіх захворваннях, і пры вызначэнні даўгалецця. (Працяг на стар. 15)

## Як знічка на небасхіле

Гэтак праявіла жыццё Юркі Лявоняна (сапраўднае прозвішча Юркевіч). Нарадзіўся 29 ліпеня 1908 года ў горадзе Чавусы. Скончыў Магілёўскі педагагічны тэхнікум, пасля — крытыка-творчае аддзяленне літаратурнага факультэта Вышэйшага педагагічнага інстытута ў Мінску. З'яўляўся супрацоўнікам газет "Магілёўскі селянін", "Звязда", часопіса "Рабітнік і калгасніца Беларусі", працаваў на Беларускай радыё. Восенню 1936 года Ю. Лявоняна арыштавалі, а праз год расстралілі.

У друку выступаў з 1925 года. Выйшлі кнігі пазіі "Камсамольскія вершы", "Штурм", "Жалезныя віхуры", "Разбег", "Стала і мучна". Многія вершы былі пакладзены на музыку. Выступаў Ю. Лявоняна і як празаік, а з 1931 годзе пабачыў свет яго зборнік нарысаў "Крок пачыгодкі". Разам з Сяргеем Грахоўскім пераклаў на беларускую мову раман Ж. Верна "80000 кіламетраў пад вадою" (1937).

## На беларускім матэрыяле

Ужо ў першым сваім рамане "Кар'ера Нікадыма Дымы" польскі пісьменнік і журналіст Тадэвуш Мастоўіч-Далэнга, адлюстроўваючы ў сатырычным ракурсе сацыяльна-палітычнае жыццё буржуазнай Польшчы часоў эпохі Ю. Пісудскага, дзеянне твора пераносіў і на тэрыторыю Заходняй Беларусі. Але цалкам дамінуе беларускі матэрыял у такіх яго раманях, як "Браты Дзядзі і Кс", "Пракурор Аліція Горн", "Свет Пані Малиноўскай", "Знахар". І гэта невыпадкова. Нарадзіўся Т. Мастоўіч-Далэнга на Віцебшчыне сто гадоў назад — 10 жніўня 1898 года (загінуў у верасні 1939-га), а таму заўсёды меў "пад рукой" шмат беларускага матэрыялу.

## "Ад пільскіх муру"

Выйшаў першы нумар штоквартальнага літаратурна-мастацкага часопіса "Ад пільскіх муру". Заснавальнікам часопіса стала Пільскае літаратурна-мастацкае аб'яднанне "Руны". Укладальнік — Станіслаў Суднік, вокладка — Міхася Бурчэўскага, дызайн — Арцёма Судніка.

Змешчаны ў часопісе творы лідскіх аўтараў, вершы Віктара Бачарова, Уладзіміра Васюка, Івана Гушчынскага, Міхася Ярша, Юрыя Карэймы, Веры Лапцэцкай, Пятра Макаравіча, Марыны Масла, Міхася Мельніка, Леапольда Пырскага, Смарагда Сліўко, Алеся Стадуба, Станіслава Судніка, Святланы Цішук, навела Ліліі Сазанавец. На верш народнага паэта Беларусі Ніла Гілевіча Святлана Мельнікова напісала музыку. Часопіс цалкам беларускамоўны. Творы тых, хто піша па-руску, пераклаў С. Суднік.

## Кірмаш у Віцебску



З усіх раёнаў Прыдзвінскага краю сабраліся на кірмаш у Віцебск кааператары вобласці. Прывесены ён быў 60-годдзю стварэння Віцебскага аблспажыўбела.

Фота А. ХІТРОВА, БЕЛТА

# Крашынцы былі першыя...

**Сёлета — 170-я гадавіна з часу вядомага крашынскага бунту. Таго бунту, які рэзка змяніў лёс шмат якіх жыхароў славянскага мястэчка.**

**Цэлае лета 1828 года царскія саюўнікі ды следчыя не вылазілі з Крашыны: усё хацелі выведаць, дазнацца, з чаго вырас бунт, хто на яго натхніў.**

**Не меў спакою ў тое трывожнае крашынскае лета і падлетак Багрым. Следчыя чынілі яму адно даснаванне за адным. Падзеі 1828 года вельмі змянілі долю і лёс крашынскага самародка. Ды гэтак, што ў яго жыццёпісе з'явілася шмат белых плямаў, а то і цэлых пралаваў. Некаторыя з гэтых плямаў я і спрабую зняць ці хоць зменшыць іх, паміж іншым, крашынцы былі першыя, якія ўзяліся ў дзевятнацатым стагоддзі бараніць сваю вольнасць. Праз тры гады, у 1831 годзе, за гэтую вольнасць паўстане ўвесь наш край на чале са славутым Тадэвушам Касцюшчам.**

## ПАВЕЛ — ПЁТРАК — ПАЎЛЮК

Пад такімі імёнамі ў нашай літаратуры, у нашым літаратуразнаўстве быццё постаць крашынскага паэта-песняра і мастака-каваля Паўлюка Багрыма. Паўлам яго ахрысцілі. Паўлам ён называў сябе на допытках. Імем Павел падпісаны ім і пратаколы даснаванняў. Не інакш як Паўлікам, ласкава, з любасцю і незвычайнай пяшчотай называў яго і крашынскі сёндз Войцех Магнушэўскі. Але гісторыя засведчыла Багрымаву постаць і пад імем Пётрак. Так яго называе, мабыць, памылкова, па забыўнасці, з-за даўнасці часу Ігнат Яцкоўскі, аўтар кнігі "Аповесць з майго часу...", якая была выдадзена ў Лондане ў 1854 годзе на польскай мове. Пётракам яго следзім за Яцкоўскім называе і Вацлаў Ластоўскі ў публікацыі "Пятрок з Крашыны", надрукаванай у "Нашай Ніве" за 1911 год. А вось з якой пары крашынскі паэты-песняр стаў Паўлюком — гэты момант у нашым літаратуразнаўстве пакуль не акрэслены, не азначаны выразна. А дарэмна! Менавіта гэтае імя ва ўсіх нас на слыху, менавіта яно стала замацавалася ў нашай літаратуры. То хто ж першы назваў яго Паўлюком? І чаму?

Не так ужо і проста адказаць на гэтае пытанне. А. Янулайціс, аўтар адной з самых ранніх, пасля Вацлава Ластоўскага, публікацыі нашаніўскай пары "Аб маладзін пазіе з Крашыны", змешчанай у альманаху "Маладзін Беларусі" 1913 года выдання, таксама яшчэ не карыстаецца імем Паўлюк. У ягонай нататцы скрозь фігуруе хроснае імя паэта з Крашыны — Павел. Яфім Карскі ў сваіх "Беларусах" 1922 года выдання, гаворачы пра Багрыма, абыходзіцца толькі ягоным прозвішчам. А вось у "Гісторыі беларускае літаратуры" Максіма Гарэцкага 1920 года выдання скрозь тое імя, якое нам усім на слыху: Паўлюк Багрым. Мусяць, Максіма Гарэцкага і трэба лічыць яшчэ адным Багрымавым хросным бацькам. Ва ўсякім разе, менавіта пасля выдання ягонай "Гісторыі беларускае літаратуры", "Хрэстаматый беларускае літаратуры", а таксама публікацыі "Паўлюк Багрым — першы вядомы ў нашай літаратуры пясняр сялянскага роду" ("Беларускія ведамасці", 1921, 6 верасня), за аўтарам верша "Зайграй, зайграй, хлопчэ малы..." стала замацавалася тое літаратурнае імя, якое ўвайшло ва ўсе нашы даведнікі, хрэстаматый, падручнікі, энцыклапедыі.

Што можна на гэта сказаць? Наколькі правамерная воля Максіма Гарэцкага? Імя Паўлюк моцна жылося з Багрымавым прозвішчам. У народзе яно таксама вельмі папулярна і, можа, найбольш дакладна падкрэслівае народны выток Багрымавага таленту. Гэтым, мусяць, і кіраваўся Максім Гарэцкі, калі аднойчы наважыўся ўвесці ў літаратурны ўжытак Багрымава імя ў форме Паўлюк, якім, пэўна ж, падлеткам і называлі Багрыма ў Крашыне і суседзі, і бацькі. З лёгкай рукі Максіма Гарэцкага ніхто Багрыма інакш і не называе, як Паўлюком. Хаця, як сведчыць Сымон Свістунювіч, крашынцы называюць Багрыма часам і Пётраком, Пятром.

## КАВАЛЬСКИ АҮТОГРАФ

Як вядома, на слаўтай крашынскай касцельнай жырандолі Паўлюк Багрым пакінуў свой кавальскі аўтограф. На адным з абдаоў — верхнім — лацінскімі літарамі ён высея сваё імя і прозвішча, назву роднага мястэчка (Крашын над Шчарай) і год

завяршэння працы (1881). Апача гэтага аўтографа, Паўлюк Багрым выкаваў на жырандолі і імя фундатара — Пётры Святаполка-Завадскага, па заказе якога на бастонскі ўзор і выкавана была слаўтая крашынскай жырандолі.

Усе рэчы, якія я гэтаду, даўно агульнавядомыя. Але не заўсёды агульнавядомае — гэта да канца зусім спазнае. Што гэта менавіта так, паспрабуем зараз паказаць. Такім чынам, на жырандолі, якая, падкрэслена, прызначалася для касцёла, для святніцы, пазначаны два прозвішчы: таленавітага мастачковага каваля Паўлюка Багрыма і ўладальніка маёнтка Крашыны, абшарніка Пётры Святаполка-Завадскага. Гэтае суседства, як мне падаецца, шматзначнае. Яно можа скіраваць на шмат якіх развагі. І найперш яго сведчыць пра вялікі Багрымаў аўтарытэт. Аўтарытэт яго такі значны, што і маёманнік, і касцёл пагадзіліся, каб на святой касцельнай рэчы было ўвекавечана імя каваля, імя майстра. Рэч, як мне падаецца, для таго часу выключная, неардынарная. Мабыць, Паўлюка Багрыма ганаравалі не толькі за ягоную працу, ягоны талент. Мабыць, гэты талент даваў Паўлюку Багрыму немалыя даходы, а гэта спрыяла яму пачуццям эканамічна нароўні з заказчыкам, фундатарам жырандолі.

Кожнае слова ў кавальскім Багрымавым аўтографе для нас сёння шматзначнае: "Заказаў на бастонскі ўзор Пётр Святаполк-Завадскі", — чытаем на жырандолі. "На бастонскі ўзор..." А што гэта значыць?

Нашы сучаснікі Бастон больш ведаюць як горад, з якога да нас колісь прывозілі аднайменнай назвы тканіну. А даўней Бастон, мабыць, славіўся адмысловымі жырандолямі. Вось гэтага накірунку і трымаўся слаўты крашынскі каваль-мастак. Цікава, ці ведаюць у Бастоне, што на Беларусі, у крашынскім касцёле, вісіць жырандоля, выкаваная беларускім кавалем на бастонскі ўзор? Хацелася таксама зірнуць на той бастонскі ўзор, які браў за аснову для сваёй жырандолі Багрым. Ці захаваліся ў самім Бастоне такія ўзоры?

У публікацыі Міхася Малиноўскага "Паўлюк Багрым. Легенды і праўда" няк прамільгнула звестка, што гаспадар крашынскага маёнтка Пётр Святаполк-Завадскі спачатку заказаў слаўтую жырандолю для сябе, а пасля ягоныя нашчадкі ахвяравалі яе касцёлу ("Чырвоная змена", 12.VI.1997). Як мне думаецца, жырандоля ад самага свайго пачатку прызначалася для касцёла. Пра гэта сведчыць і выбітая на вобдазе лустры манаграма-абрэвіатура: "Sse est", якая, як пракансультаваў колісь паэт Пятро Біталь, былы святар, расшыфроваецца так: "Sacro-Sankta Exelencia est" — "Царква — ёсць непарушная, святая".

## ПАЗЫЧЫЎ ЦІ ВІНЕН?

Хоць Багрымава імя і авяна паданнямі ды легендамі, усё ж спакаялі нашы даследчыкі з архіўных сховаў здабываюць новыя і новыя дакументы, якія зусім інакш высвечваюць Багрымава імя, ягоны сацыяльны стан. Прыкладам, даследчыца Вольга Байкова ў тымдзёнку "Культура" за 25 студзеня 1993 года апублікавала дакумент, пазначаны 17 красавіка 1864 года, з якога вынікае, што ўладальнік маёнтка Крашын Пётр Святаполк-Завадскі мае асабісты доўг тром асобам. Сярод іх — і Багрым, якому гэты пан вінен ажно семсот рублёў. З гэтай нагоды Міхася Малиноўскі іранічна-радасна ўсклікае: "Вось якім "бедным" быў Багрым... Багацей нават за самаго пана!". Вядома, згаданага грашовая лічба ўражае. Семсот рублёў — гэта вунь які капітал! Але

не толькі лічба ўражае. Уражае тое, што пан пазычаў у Паўлюка Багрыма. Але ці пазычаў? Мо ён быў вінен Багрыму за нейкую кавальскую працу? Хоць народная прыпавесць і гаворыць: ці савой аб пень, ці пнём аб саву — саве ўсё роўна баліць. І ўсё ж розніца ёсць. Па-рознаму, кажучы, баліць. Так і тут! Калі пан Завадскі быў вінен Паўлюку за ягоную працу — гэта адно. Калі Багрым пазычаў Завадскаму грошы — гэта другое. Але ў адным і другім выпадку гэты факт сведчыць, што Паўлюк Багрым, маючы такія грошы, зарабляючы такія грошы, жыў нябедна.

Але й чаму ён павінен быў жыць бедна, маючы залатыя рукі і пазычную душу?! Новая архіўная знаходка змушае нас сапраўды няк інакш зірнуць на Багрымаву постаць, на ягонае жыццё. Толькі гэта трэба рабіць спакойна, тактоўна. А не так, як гэта робіць спадар Малиноўскі: надрыўна, высакамерна, узвышаючыся над усімі даследчыкамі, паэтамі, драматургамі, якія дагэтуль пісалі пра Багрыма, са смакам бэсцэны кожную іхнюю здагадку, меркаванне, версію.

## ХРАНАЛОГІЯ

Паўлюк Багрым, як вядома, ажаніўся больш чым сталым — яму было пажыццё два гады, калі ён узяў шлюб. Чаму так пазна? Звычайна ў такім веку людзі ўнукаў гадуецца. У Багрымавым летапісе шмат розных пыгальнікаў. І асабліва шмат іх прыпадае на час з 1828 года, года Крашынскага бунту, і аж да ягонага шлюбу — 1864 года. Дзе жыў у гэтыя гады Паўлюк Багрым? Чым займаўся! Што з ім адбывалася ў гэтым часе?

Паўлюкова храналогія той пары невылікая. Згадаем яе такой, якая на сёння нам вядомая. Можа, яна нам што падкажа.

Нарадзіўся Паўлюк Багрым другога лістапада 1812 года. Хрысцілі яго на другі дзень, трэцяга лістапада. Рана далучыўся да паэтычнага слова. Паводле Паўлюковай згадкі, з дзесяці гадоў, гэта прыкладна з 1822 года, з часу слугавання ў касцёле ксяндзу Войцеху Магнушэўскаму. Ужо гэтай парой Паўлюк ведаў нямаля вершаў, перапісваў іх у свой сшытак. Сярод іх быў і антыпрыгонніцкі верш Яна Баршчэўскага "Размова хлопаў" ці "Рабункі мужыкоў".

У 1828 годзе Паўлюк Багрым перажыў трагедыю Крашынскага бунту, прайшоў праз допыткі. Затым на доўгія гады яго імя знікла для нас у невядомай часу. Успывае яно толькі ў 1844 годзе ў інвентарнай кнізе, да якой быў пазначаны адно Багрымаў узрост — трыццаць два гады.

У 1855 годзе, 18 студзеня, памірае Паўлюкова бацька. Здавалася б, настала самая пара Паўлюку Багрыму, як старэйшаму сыну, завесці сям'ю. Аднак гэтага не здарылася ні ў 1855 годзе, ні пазней, а толькі ў 1864 годзе. Чаму?

З 1864 года да нас дайшоў і яшчэ адзін факт пра Багрыма: Крашынскі пан Святаполк-Завадскі быў вінен П. Багрыму семсот рублёў.

Вось, бадай, і ўсё дакладна дакументаваныя звесткі з архіўных крыніц пра Паўлюка Багрыма.

Не вельмі густа. Але і яны нешта значаць. Праўда, і яшчэ маем адну дакладную дату: 1881 год, год завяршэння Багрымавым ягонай жырандолі. Але паглядзіце: які разбег паміж датамі: 1812 — 1822; 1822 — 1828; 1828 — 1844; 1844 — 1855; 1855 — 1864; 1864 — 1881; 1881 — 1891 (год смерці песняра). А што між гэтымі дзесяцігоддзямі? Яго ўсё яшчэ трэба даследаваць, даследаваць. Храналогія — гэта нібы ўтоў, аснова, якая дазваляе ткаць палатно. Яна высвечвае факты, ставіць іх у храналагічны парадак. Гэта нібы жыццёвы пучыводнік, жыццёвы шлях. У ім чым больш фактаў, дат — тым большшая пэўнасць, што не зблудзіш. Будзеце на ім ісці — не саб'еіш за дарогі. І разам з тым, ідучы, добрая нагода, каб разважаць, думаць. Багрымава храналогія, як бачым, пакуль мае шмат плям, нявысветленасці. Таму і шмат домаслаў, легендаў і паданняў.

## БАГРЫМ? БАХРЫМ?

Здавалася, усталёўвалася адзінае напісанне прозвішча славянскага крашынскага самародка — Багрым. Тым не менш, чуюцца галасы ("Чырвоная змена", 12.VI.1997, аўтар Міхася Малиноўскі), што больш правільна будзе пісаць прозвішча праз "х" — Бахрым.

# Яго цаніў Шаляпін

р. м. І спасылаецца згаданы аўтар на Багрымаў кавальскі аўтограф на жырандоль, які ён чытае так: "Павел Бахрым выкаваў у Крошыне над Шчарай..." І тут жа каментуе: "Я не памыліўся, калі напісаў Б а х р ы м, бо яго так, мне здаецца, пры жыцці ведалі людзі". Не прычым, мо і звалі. Мо хто і зваў. Гэта залежала, у каго які слых, як то чуе, як каму чуюцца, якая ў каго моўная артыкуляцыя. Гук "р" заўсёды быў у пары з гукам "х". Гэтая акцыя вядомая ўсім са школьных гадоў. Так што некаму гук "р" мог падацца і за гук "х". Але ж рукапісным аўтографам і кавальскім, зробленым Паўлюковай рукой, маем не "ch", а "h", якое чытаецца як глухое "х" — "Bahrym". То адкуль і чаму такая настольніца дамагацца напісання Багрымавага прозвішча праз "х"? — Б а х р ы м? Калі ісці за развагамі і меркаваннямі Малиноўскага і прыняццям літару "h" за "х", то і першыя словы слягана Паўлюковага верша, паводле яго, трэба чытаць "захрай, захрай, хлопца малы...", бо ў першапублікацыі, — а яна, нагадаю, зроблена лацінкай, мы маем літару "h" — "Zahraj, zahraj...", якую мы чытаем як "р". То чаму ў Паўлюковых аўтографах, рукапісным і кавальскім, — "Bahrym", "Bahrym", — мы павінны чытаць "h", "h", як "х"?

Ва ўсіх следчых дасягненнях на рускай мове таксама скрозь Паўлюкова прозвішча фігуруе як Багрым. Скуль жа ўзялася форма Б а х р ы м? Думаецца, гэта адбылося на пачатку нашага стагоддзя, калі нашы даследчыкі іноў адкрывалі Багрымава імя. Нехта з іх у гаворцы з крашынцамі не расчуў як след гучанне Багрымавага прозвішча. Восі і ўзнікла — Бахрым. Але як толькі выявіліся Багрымавы аўтографы і іншыя архіўныя дакументы, наша літаратура прыняла за норму Багрымавага прозвішча форму Багрым — гэтак, як пісалася Багрымавай рукой.

## МОВА

Крашынцы — ад малага да вялікага, ад простага мстачкоўца да айцоў мястэчка — вялікія патрыёты, вялікія дбайцы пра свой кут. Яны клопоціцца, каб пасляк быў утульным. І слова сваё яны шануюць належна, і мова іхняя самабытная, удумлівая, бальзам жывых крыніц.

Кожны з крашынцаў — гэта філосаф, мудрац. Пабыць з крашынцамі — значыць набрацца мудрасці, разважлівасці, беларускай чыоты і непасрэднасці.

Я не вывучаў спецыяльна мову крашынцаў. Для гэтага трэба пажаць з Багрымавымі землякамі хоць з месца ці два, а то і год. Але тое-сёе падчас сваіх непрацяглых павывак я занатаваў. Гэта і асобныя словы, і сказы, якія, як мне падалося, гучаць свежа, натуральна. Скажам, я не мог не занатаваць такі сказ: "Ксёндз жыве на людзкіх", "з людскога"... Згодзіцеся, натуральна неказённая гучыць.

Ці яшчэ: "Ён піша праз Крашын рэдко". Не пра Крашын, а праз Крашын. Гэта таксама цікава. І гэтак "рэдко" невыпадковае. Тут можна пачуць і "мястэчко", і "гназдо бусліно", і "мясо", і "абідно, братко".

Сустракаецца шмат архайзмаў, гістарызмаў. Напрыклад дваццатага стагоддзя я занатаваў і "пшчолаў", і "дзве сёстры" — форму парнага ліку. І "крыхвойта", і поўную форму канчатка ў родным склоне — хатаў, лісцаў, абакноў... Паўлюкову лоўстру завесілі, а не павесілі ці падвесілі; саслалі на Сібір, а не ў Сібір. Крашынцы скажуць: "Малодшы, малодшы ад мяне" (не за мяне), клябаны, а не плябаны, пробаша, а не пробашы, панавэчылі, а не панявэчылі. Пра людзей прышлых, якія нідзе не могуць прыстаць на аселе жывецца, крашынцы скажуць незвычайна "поваляч". А вось як смачна гавораць крашынцы пра куццю: яе не проста правяць, а куццююць.

Вядома, прыгажосць мовы не ў асобна вылучаных словах, выслюях, а ў моўнай плыні. А моўная плынь крашынцаў — як мяржэжы, як карункі, дзе адно за другое зачэпляецца. З асадодай я, скажам, слухаў Ірэнэ Шышлоўскую, Яніну Малиноўскую. Асабліва вобразна расказвалі яны пра крашынскія падзеі 1828 года, калі Шчара была... заскавана крыёва. Перакананы, калі б дыялектолаг ці студэнт-філолаг, фалькларыст як належна зацікавіліся моваю землякоў Паўлюка Багрыма, яны б зрабілі нямала адкрыццяў і гэтым самым паклалі б у падмурк загрымазнаства яшчэ адну цагляную дапамагі б глыбей адчуць і зразумець свет, у якім жыў паэт і яго сучаснікі.

Уладзімір СОДАЛЬ

Міжволі на памяць прыходзяць радкі з паэмы Я. Коласа "Сымон-музыка" пра невядомую, невызнаныя таленты, калі ўспамінаю ўраджэнцаў Лагойска братаў Селехаў — Яўстафа і Вячаслава. Пра Яўстафа вестак амаль не захавалася. Вядома толькі, што ён быў намеснікам першага дырэктара Дзяржаўнага тэатра оперы і балета Беларусі і незаконна рэпрэсаваны (першым дырэктарам тэатра быў заслужаны артыст БССР І. Гітгарц). Вячаслаў жа быў артыстам, рэжысёрам, здольным арганізатарам і педагогам. Нарадзіўся ён 25 снежня 1885 года ў Лагойску. Скончыў пачатковую школу, а ў 1905 годзе — Маладзечанскую настаўніцкую семінарыю. Як і старэйшы брат, настаўнічаў у Лагойску. Браты Селехі ўваходзілі ў рэвалюцыйны гурток, члены якога трымалі сувязь з сацыял-дэмакратычнай арганізацыяй Мінска, атрымлівалі ад яе нелегальную літаратуру, вялі прапаганду сярод насельніцтва і мелі прамое дачыненне да сялянскага бунту ў Лагойску ў 1905 годзе.

Перажывшы праследванні і нягоды, Вячаслаў Селех у 1910 годзе паступае на вучобу ў оперны клас Пецярбургскай кансерваторыі. Пасля яе заканчэння ён прайшоў яшчэ курс навування ў музычна-драматычным інстытуце, а ў 1915 годзе вытрымаў конкурс і быў прыняты артыстам у Марыінскі імператарскі тэатр Пецярбурга. Тут ён выступаў у операх "Князь Ігар", "Даман", "Рыгелета", "Барыс Годуноў", а ў оперы "Хаваншчына" спяваў сумесна са славутым артыстам Фёдарам Шаляпіным. У 1918—1920 гадах яны разам адпачывалі ў Гатчыне пад Пецярбургам. Шаляпін высока цаніў талент В. Селеха, нават аднойчы выказаўся так: "Помні, Сялячка, як я памру, толькі ты зможаш мяне замяніць".

У 1922 годзе В. Селех пераязджае ў Мінск. Тут ён быў прызначаны першым дырэктарам Беларускага драматычнага тэатра імя Я. Купалы (БДТ-1). Ён арганізоўвае ў тэатры капэлу ў складзе 50 спевакоў, куды ўліўся і хор з вандрознага тэатра Уладзіслава Галубка. Працаваў В. Селех выкладчыкам, а затым завучам Беларускага музычна-драматычнага тэхнікума (Мінскае вучылішча імя Глінкі). Б. Сачанка ў кнізе "Сняцца сны аб Беларусі" паведамляе, што В. Селех было прысвоена званне народнага артыста БССР. З 1925 па 1927 год ён узначальваў камісію нацыянальнага беларускага танца ў Інстытуце Беларускай культуры (Інбелкульт).

У гагачным тэатральным асяроддзі В. Селех быў неаспрэчным аўтарытэтам, меў шырокую папулярнасць. Сваім мілагучным барытонам зачароўваў публіку. Проста і адкрыта выказваў свае думкі, не цярпеў хлусні і фальшу.

У 1930 годзе В. Селех зноў едзе на працу ў горад на Ныве, у той жа Марыінскі тэатр. Праз тры гады ён стаў ахвярай сталінскіх рэпрэсій.

10-гадовы тэрмін зняволення адбываў у неверагодна цяжкіх умовах пад Псковам. Калі тэрыторыя была занята немцамі, вяртаецца ў акупаваны Мінск. Нейкі час быў кіраўніком гарадскога тэатра, затым узначальваў аддзел культуры і мастацтва Беларускай самапомачі.

Апынуўшыся пасля вайны ў Германіі, у так званых "лагерах для перамешчаных", В. Селех не пакідае думкі пра мастацтва. У Берліне паставіў п'есу "Растрэчанае жыццё" Хведара Лебяды (сапраўднае прозвішча — Пятро Шыракоў). Для створанай ім капэлы выкарыстоўваў творы са зборніка маладога кампазітара Міколы Равенскага.



Сам артыст успомніў больш за 40 мелодый старадаўніх песень, у тым ліку вядомую ў канцы мінулага стагоддзя "Ах ты воля, мая воля", складзеную з нагоды рэформы Аляксандра II аб адмене прыгону, або мелодыю песні пра лёс Напалеона "Па сініх хвалях акіяна" і шмат іншых.

У 1950 годзе пераязджае ў Злучаныя Штаты Амерыкі. У штаце Нью-Джэрсі (паблізу Нью-Йорка) заснаваў драматычны тэатр-студыю і народны хор, ладуў спектаклі і канцэрты.

Памёр у дзевяностагадзвым узросце ў 1976 годзе.

С. АКУЛІЧ

# "Мае гады — маё багацце"...

(Працяг. Пачатак на стар. 13)

Напрыклад, інстытут геранталогіі Украіны праводзіць штогадовыя канферэнцыі аб герантэктарах, інакш кажучы, прапрадзедкаў, якіх засцерагаюць нас ад хуткага старэння. Пошук амалоджывальных сродкаў — запалляльны занятак для вучоных. Гэта тыя ж антыаксіданты, пра якія я ўжо казаў, і біястмулятары, хоць да іх існуе дваікае стаўленне. Сапраўды, корань жывання дапамагае захоўваць маладосць, але ж можа і штучна стымуляваць жывцідзейныя працэсы, паскараючы тым самым старэнне. Тут адназначнага адказу няма.

— Уладзімір Пятровіч, хочацца ўспомніць беларускую народную казку пра адносіны да старых людзей. Даўней, апавядаецца ў ёй, старых людзей дзеці адвозілі ў лес і пакідалі там паміраць. Але адзін сын не павёў свайго старога бацьку на загубу, а сваёму яго, карміў-даглядаў і слухаўся ягоных парад, і ў выніку ў ягонай гаспадарцы быў лад і парадка, і жыў сын заможней за іншых. Даючыся пра тое цар, па загадзе якога чыніліся тыя зверствы са старых людзей, і дайшо да яго, што старых, умудроных вопытам людзей трэба не знішчаць, а шанавач і паважаць... Ці заўсёды старасць — гэта мудрасць? І чаму ў нас недастаткова шануюць старых людзей?

— Нават калі й не гаварыць пра мудрасць старых людзей, а іх вялікі жыццёвы вопыт можа быць пацярджэннем гэтага, дык усё роўна, я лічу, яны вартыя паважных адносін да сябе. Праблема сацыяльнага і медыцынскага абслугоўвання старых людзей — гэта праблема нашых дзён. Як вядома, яшчэ ў пачатку стагоддзя такой праблемы амаль не існавала, бо практычна не было старых людзей, — мы ўжо гаварылі, якая тады была працягласць жыцця. Сёння ж мы бярэм на сябе адказнасць за старых людзей, і чым здаравейшае грамадства, чым вышэйшы ягоны інтэлектуальны ўзровень, тым больш паважна яно ставіцца да сваіх пажылых грамадзян. Маладыя павінны ведаць, што і яны ад старасці не ўцякуць, і таму павінны ўсведамляць, што, хоць стары чалавек і не заўсёды бывае прыемным суб'ектам, што ён часта бурчывы, плача, скардзіцца, — тым не менш да старых трэба ставіцца з большай цяпляласцю і паважлівасцю.

— Нядаўна ў газетач прагучала інфармацыя, што ў Амерыцы на спабірчэцтвах па матацыклетных гонках сярод пераможцаў аказалася 93-гадовая лэдзі, апраўта ў скураныя шорты і куртку. Такія паведамленні з-за мяжы мы чуюм часта.

Старыя людзі захоўваюць не толькі яскасць розуму, але і жывуць паўнакроўным жыццём. У нас жа старасць асацыіруецца найперш з дамамі састарэлых, з багавяднямі, хваробамі, нямогласцю і нястачамі.

— Я нядаўна быў у Германіі. Выпадкава ўзяў газету з аб'явамі. І быў уражаны мноствам аб'яў аб тым, што людзі пажылога і нават старэчага ўзросту шукаюць сабе спадарожнікаў жыцця. З чым гэта звязана? Думама, з іхнім ладам жыцця. У нас пераважае аўтаагрэсіўны тып паводзін чалавека, мы ў маладосці п'ём, курым, кепска харчуемся, п'ём дэманічныя вадкі, мала рухаемся, кепска адпачываем і ў выніку за ўсё гэта раслабляемся ў старасці, прытым у раннай. Наш стыль, лад жыцця сказваецца як на яго працягласці, так і на працэсах старэння. Калі ж чалавек вядзе здаровы лад жыцця, ён і ў старасці бадзёры і прыгожы. А ў нас часта ўжо ў 45—50 гадоў мужчыны і жанчыны ўчарнелыя, маршчыністыя, зняможныя жыццём дарэшткі. Само сабою, чалавеку ў пажылым узросце не варта намагання выглядаць і паводзіць сябе, як трыццацігадовы, але трэба адчуваць прыгажосць жыцця, радавацца сонцу, вяскам, усяму жывому, жыць паўнакроўна.

— Дай Бог, як кажучы, кожнаму з нас доўга-доўга не старэць, аднак жа, Уладзімір Пятровіч, скажыце колькі слоў пра геранталогію — як пра навуку і як пра галіну практычнай дзейнасці. Якая ў нас служба геранталогіі ў краіне? Гэта разгорнутая галіна медыцыны ці вузкі, вопытны ўчастак працы асобных вучоных і практыкаў?

— Геранталогія ўвогуле — гэта навука, якая вывучае біялагічныя механізмы і працэсы, што абумоўліваюць і суправаджаюць старэнне жывых істот, а таксама спосабы замаруджвання старэння і павелічэння працягласці жыцця. Я б хацеў гаварыць тут не ўвогуле пра геранталогію як навуку, а як пра ўрачэбную спецыяльнасць, якая па аналогіі з педыятрыяй мае назву герыятрыі. Як у час нараджэння і развіцця чалавечы арганізм мае свае асаблівасці, гэтак і ў час завяршэння свайго жыццёвага дзейнасці — таксама. І ў сувязі з гэтым прыйшлі да высновы, што патрэбны спецыялісты, якія разумеюць гэта. Сёння герыятр — гэта урач, які павінен ведаць не толькі герыятрычную тэрапію, але і псіхалогію, артапедыю, адфальмалогію і іншыя галіны медыцыны. У нас ёсць кафедра герыятрыі і геранталогіі, якая працуе на базе Рэспубліканскага клінічнага шпіталю інавалідаў БВБ у Бараўлянах. Гэты шпіталь па сутнасці і

з'яўляецца герыятрычнай устаноўай і можа быць і герыятрычным цэнтрам. Пакуль жа такі цэнтр знаходзіцца ў нас на базе навукова-даследчага інстытута экспертызы працездальнасці. Там ёсць лабараторыя па медыка-сацыяльных праблемах пажылых людзей. У абласных і раённых цэнтрах у нас ёсць пазаштатныя герыятры, там-сам — герыятрычныя кабінеты. На жаль, фінансавыя магчымасці не дазваляюць мець такія кабінеты ў кожнай паліклініцы.

— Уладзімір Пятровіч, апошнім часам даводзіцца чуць нараканні на тое, што ўрачы хуткай дапамогай не спяшаюцца на выклік хворага старэчага ўзросту. Што вы скажаце на гэта?

— Я думаю, што гэта толькі чуткі. Міністэрства аховы здароўя забараняе любыя спробы дыскрымінацыі ў аказанні медыцынскай дапамогай па ўзросце. Стацыянарная ж дапамога старым людзям аказваецца ў агульнасаматычных аддзяленнях. У кардыялагічных клініках, скажам, 60—70 працэнтаў хворых — пажылыя людзі, у артапедыі, урологіі — такія самыя карціны. Зараз адкрываюцца медыка-сацыяльныя аддзяленні для пажылых людзей, якія не маюць нейкіх пэўных вострых захворванняў, а пакуюць ад хранічных хвароб. І калі родзічы ці суседзі не маюць магчымасці наладзіць догляд такіх хворых, то іх кладуць у такія аддзяленні. Лячэнне тут у пэўнай ступені платнае — з пенсій робіцца адпаведна адлічэнні. Мне здаецца, што такую форму абслугоўвання і лячэння пажылых людзей варта пашыраць і ўдасканальваць.

Урэшце, ёсць у нас і Міністэрства сацыяльнай абароны, і грамадская арганізацыя Чырвоны Крыж, якія таксама аказваюць дапамогу адзіночкам, пажылым і старым людзям, у большасці абцяжараным і рознымі хваробамі. Аб'ём гэтай дапамогі ўсём не маленькі. Несумненна, патрэбна цесная ўзаемадзеянне ўсіх гэтых трох ведамстваў, каб палепшаць абслугоўванне пажылых людзей, якія, акрамя сваіх немалых гадоў, інаша багачы часцей за ўсё не маюць.

Старасць — не хвароба, а натуральны і заканамерны этап развіцця індывіда, вынік фізіялагічнага працэсу старэння. Старым, яшчэ раз паўтараю і падкрэсліваю, мы будзем усё. Таму і клопат аб старых людзях павінен быць усеагульным.

— Дзякуй, Уладзімір Пятровіч, за гутарку, за цікавыя развагі, якія, трэба думаць, будуць карысныя як старым, так і маладым!

Марыя МІХАЙЛАВА

Хто не любіць прымавак і прыказак? Думаю, што такога чалавека ў нашай Беларусі не знайдзі, і паэтам ужо ў 1616 годзе іх у Любчы на Наваградчыне збіраў і на лацінскую мову пераклаў у ўсяму еўрапейскаму грамадству перадаў Саламон Рысінскі. Ды яшчэ і задойга да яго, на пачатку XVII стагоддзя, без прыказкі не абходзіўся першы наш перакладчык Бібліі — аўтар прадмоў да асобных яе частак Францішак Скарына. Ды і беларускіх летапісаў без прымавак і прыказак не ўявіць.

Але ж хто складаў іх: летапісцы, Скарына, Рысінскі? Узнікненне прыказак і прымавак з пэўнай асобай, з аўтарствам неяк ніколі ў нас не звязвалася. Мудрасць народа, мараль народа, паэзія народа, малая камедыя і байка — усё таго ж народа, ці ж не так мы думалі і думаем, уяўлялі і ўяўляем?

А тым больш, ці хто ўяўляў калі, што і сёння той народ — не без новай прыказкі і прымаўкі, ды, як і заўсёды было і заставалася — усё ж не проста, не наогул народ, а нехта ў ім, хтосьці — і таленавіты, і разумны, і дасціпны, і сімпатычны стварае і сёння і новую прыказку і новую прымаўку?

Гэты чалавек прыйшоў да мяне звычайным летнім днём — у мяне на Радзіме, у Слоніме. Сам сёння — слонімец,

хоць нарадзіўся ў вёсцы — у Казловічах, кіламетраў 12 ад Слоніма, сёння гэта ў Зэльвенскім раёне. Чалавек ён немалады, бо і да 39-га года вучыўся, і ваяваў у Вялікую Айчынную, пад Кёнігсбергам быў двойчы паранены. Сярэдняй школы не скончыў, але вучыўся на слесара, на шафёра. Шафёрам у леспрамгас адпрацаваў да пенсіі, але і тры гады пенсіянерам ужо не расстаетца з рулём. А — галоўнае — праз усё сваё жыццё Літвінчык Міхась, сын Барыса, не расставалася з пяром, і не абы-якім, а менавіта з пяром, што спадабала прыказку і прымаўку, ды не толькі запісвала яе з вуснаў кагосьці, а стала верным сябрам і тых прыказак і прымавак, што прыходзілі да Міхасы Літвінчыка, што прымроўваліся яму, што запісваліся ім. Неадчэпныя, уласныя, як выцін лёсу, жыццёвага вопыту...

Думаю, гэта здорава — пазнаць імя чалавека, што ўсё жыццё аддаў далейшаму ператварэнню свайго роднага беларускага слова ў прыказку і прымаўку. І гэта, можа, адзін з унікальных выпадкаў — адкрыць стваральніка народнай прыказкі і прымаўкі. Дык знаёмцеся: вось ён — Міхась Літвінчык — аўтар прыказак і прымавак.

Алег ЛОЙКА

## 3 прыказкай — праз жыццё

Будзеш работу любіць, знойдзеш што рабіць.

Вучыць не толькі сябар, але і вораг.

Валасы для красы, але і лысіна не для смеху.

можна.

Будзь чэмпіёнам часова, чалавекам — пастаянна.

Калі чорт сватам, не будзе выселле святам.

Пад небам па-рознаму кормяцца хлебам.

Доўгая дарога — да разумнага, кароткая — да дурнога.

Без людзей ні надзей, ні падзей.

Дрэжны той страшэнна, для каго ўсе дрэнныя і ўсё дрэнна.

Малады — свет твой, стары — немач твая.

Каб хлусні не было, чым бы нелюдства займацца магло.

Старасцю не будзеш мілы.

Даверы паціху зачыніў, добрае ўчыніў.

Дурны для ўсіх, разумны для сябе.

Звычай не волас, яго не вырвеш.

Галаве і бочцы лепш быць поўнай.

Гавораць і шэптам, а ўголас п'ячю.

Шырокія плечы, ды розум авечы.

Старасці не абысці, — да старасці можна толькі не дайсці.

Мхась ЛІТВІНЧЫК

Пазяхаць — не спяваць, голасу не трэба.

Добрыя навіны ніколі не наддакучаюць.

Быць кепскім гаспадаром лягчай, чым добрым.

Не той працаўнік, хто працуе раз у год да поту, а той, хто знаходзіць кожны дзень работу.

Эгаізм народжвае бесси-ромнасць.

Сном слаўны не будзеш.

Слухай бацькоўскіх парад, усё жыццё будзеш рад.

Дзякуй за грошы не прадаецца.

Абы першы, апошні будзе.

Ігадоў і росту, ды дурань папросту.

Без стала пакой — сінат.

Без дурных і хітры не пражыве.

Той адукаваны, хто роднай мове адданы.

Усё адно каму служыць, абы добра жыць.

Гордым не ганарыся, з нізкім не радніся.

Хай і такая прымаўка ходзіць: аспіца лісіцу не народзіць.

Можна было б памаладзец, ды старасці куды дзец.

Жыццё на зямлі такая штука: каму рай, а каму — мука.

Не ўсялякі чалавек усялякаму чалавек.

У каго розуму крыніца, той дурнога не баіцца.

У аднаго розум — джаралом, а ў другога дурасць — напралом.

Не трэба баяцца своечасова памерці, а трэба баяцца, што мала карыснага зроблена да смерці.

Без добрае мэты дрэнны свет гэты.

Прыгнаты і прыгнаты — народ толькі невука.

Адзін чалавек жыве для людзей, а другі — каля людзей.

Не важна, як хто называецца, — важна, як да людзей адзываецца.

Да чаркі сёння кожны шпаркі, а да работы — не.

Хто ходзіць, той і падае.

На вяселле, ды на хрысціны прыходзяць ці не прыходзяць, а ў апошні шлях заўсёды праводзь.

Не кожны пацее, хто багацее.

За грошы дружбы не купіш, а сумленне прадаць

Ніякай маці не муліць, калі сваё дзіцятка да сябе прытуліць.

Выйсці замуж шукала генерала, а й за радавога не папала.

Калі на карысць што-будзь людзям ідзе, дык хай яно не затрымліваецца нідзе.

Беларускага не любіць — беларусам не быць.

І без дыплама можаш быць уладальнікам кіркі і лома.

За цяля не купіш "Жыгуля".

Розум спазнаецца — кепскае здарэцца.

Кветка заўсёды маладая, кветкі старой не бывае.

Як гожа, што ў думку чалавека ніхто залезці не можа.

Разумны душу сагрэе, дурань — зледзяніць.

Калі ёсць дурнейшы, дык і разумнейшаму лягчай.

Чужога лёсу не ўплячеш у сваю косу.

Свой розум май, а лепшы пераймай.

Не ўсё можна рабіць, што можна рабіць.

Як дзіця няўдала, бацькам радасці мала.

Не аглянуліся, як сагнуліся.

Як свайго не маеш, чужога не нахапаш.

І дарослым дзецям патрэбна матчыная ласка, а яшчэ лепш, калі ў яе водзяцца грошы і каўбаска.

Парадненне дабрый — мацнейшае, ніж крывей.

Будзеш задавацца, дык нікому не зможаш падабацца.

На мужа жонка не будзе дыміцца, калі ў яго грошы вядуцца.

Не смеяся з таго, хто плача, бо можа спаткаць і цябе няўдача.

Ад думак нервы не разладжваюцца.

Свой розум май, а лепшы пераймай.

За грошы дружбы не купіш, а сумленне прадаць

Марцін КОЎЗКІ

## Доля праўды

Аб'яднанне творчых саюзаў — нягэабходнае ўтварэнне. Саюз архітэктараў не робіць архітэктур, Саюз пісьменнікаў — літаратуру, не прыдатнае для кіравання тэатральнае аб'яднанне (хоць адтуль і бярэцца рэжысёраў). Мо і праўду ў народзе гавораць: "Той, хто кіруе, не творыць".

Гордасцю новага рэстарана былі туалеты — не кабінны, а сапраўдныя кабінеты, казначная сантэхніка, адмысловыя інтэр'еры, хіба што пастаянна не хапала паперы. Метрадатэль збятэжана паціраў пераноссе: "Зносяць паважаныя госці, зносяць"...

"Паўінтэлігент"? А чаму не "малакультурны чалавек"? "Паўзаачынена"? — чытай "прайсці нельга", "паўляжачы"? — "на нагах не трымаецца", "паўмеры"? — "да канца справы не давялі", "паўбаронца"? — не чуў, каб нехта казаў "паўнападаючы", "паўпрадлетарый"? — а хто, уласна кажучы, "паўны"? З насцярожана-наско стаўлюся да кожнага "паў..."

— Увага, дарагія чытачы, навінка — кніга, якая выйшла без падтрымкі. Спяшайцеся быстра і ў кнігарні — у продажы ўсяго два экзemplы.

Астатнія восем асобнікаў набыў аўтар зборніка. Не разлічваецца на кніжны кірмаш: дзесяць — увесь тыраж.

"Дэкрэтны адпачынак"... Словазлучэнне, можа, і са-старэла, але па другой прычыне: даўно ўжо няма каго пасылаць у гэты адпачынак.

Жырафа жырафу шагнула на вука: "Не разумею, як гэта той змей любіць тую змяюху, напраўдашняя ж бегемоціха, дэльбог, не абышлася без зроткі. Падобнае не павіна паўтарацца, мусім умяшчацца!"

Гонар трэба выходзіць разам з сорамам. За створанае. З гэтай нагоды не бачу прычыны, каб не выстаўляць у музеі аршанскія швейныя машыны.

Што такое паветра — пустата. А якая ідзе ў паветры валузна. Параўнаў бы яе з барацьбою пустых людзей. Тыя таксама ваююць не за ідэй. Дык жа не ўступаюць адзін аднаму ні чэвры. Ды яшчэ загадваюць іншым: "Стаяць на смерці!"

Усе выпелы павернуты ўправа, а адзін улева. Якога напрамку веце? Веце элева. Ніхто, аднак, не забараніў метазаролагам мець свой ўдгод. Гэта іх выпел даў для пустых меркаванняў по-вад.

Чуйна ўлавіў пульсацию, перапісаў дысертацыю, замяніў "так" на "не так", і дысертацыю ўхваліла ВАК: "за праробленую працу". Галоўнае было прадацца.

Скардзіўся малады паэта: — Цяжка прабіцца ў друку. — Правільна, хто надрукуе гэта, калі псеўданім у цябе "Гамер". Ты, як Гамер, не пладзі папер, лепш напавай людзям свае вершы, можа, гэтак праб'ешся ў першыя, нават даб'ешся нейкае славы... — Згодны, бяру псеўданім "Акуджава"!

У пядынку бакоў нічыя — біліся зацята, але нікому не ўдалося загнаць другога ў кут. Чаму гэта толькі называецца "дружба перамагла і тут"?

### ЗАСНАВАЛЬНІКІ

Саюз беларускіх  
пісьменнікаў;  
рэдакцыя газеты  
"Літаратура і мастацтва"

ВЫХОДЗІЦЬ  
З 1932 ГОДА

Галоўны рэдактар

Уладзімір  
НЯКЛЯЕУ

РЕДАКЦЫЙНАЯ РАДА:

Святлана БЕРАСЦЕНЬ,

Мікола ГІЛЬ —  
намеснік галоўнага  
рэдактара

Галіна КАРЖАНЕЎСКАЯ,

Жана ЛАШКЕВІЧ,

Алесь МАРЦІНОВІЧ,

Барыс ПАТРОВІЧ —

першы намеснік

галоўнага рэдактара,

Віктар ШНІП —

адказны сакратар

АДРАС  
РЕДАКЦЫІ:

220005, Мінск,  
вул. Захарава, 19

ТЭЛЕФОНЫ:

прыёмная рэдакцыі —  
2848-461

намеснікі галоўнага  
рэдактара — 2848-525,  
2331-985

АДДЕЛЫ:

публіцыстыкі — 2848-204

пісьмаў і грамадскай  
думкі — 2331-985

літаратурнага  
жыцця — 2848-462

крытыкі

і бібліяграфіі — 2331-985

паэзіі і прозы — 2848-204

музыкі — 2848-153

тэатра, кіно

і тэлебачання — 2848-153

выяўленага мастацтва,  
аховы помнікаў — 2848-462

навін — 2848-462

мастацкага  
афармлення — 2848-204

фота-  
карэспандэнт — 2848-462

бухгалтэрыя — 2366-071

Пры перадруку просьба  
спасылка на "ЛІМ".

Рукапісы рэдакцыя  
не бярэе і не рэзэнзуе.

Пазіцыя рэдакцыі  
можа не супадаць  
з меркаваннямі  
і думкамі аўтараў  
публікацый.

Набор і верстка  
камп'ютарнага цэнтру  
тыднёвіка "ЛІМ"

Выходзіць раз на тыдзень  
па пятніцах

Друкарня  
"Беларускі Дом друку"  
(г. Мінск, пр. Ф. Скарыны, 77)

Індэк 63856.  
Наклад 3481  
Нумар падпісаны ў друку  
30.7.1998 г. у 17.30.

Рэгістрацыйнае  
пасведчанне № 999

Заказ 4507/Г

Д 123456789/10 11 12  
М 123456789/10 11 12